EXPERIENCE THE EXCEPTIONAL

PRINCESS

CRAFTED IN PLYMOUTH, ENGLAND

CONTENTS

4

Princess Yachts 4

Crafted in Plymouth, England 6
Produzido em Plymouth, Inglaterra / Fabricado en Plymouth, Inglaterra / 英国普利茅斯原创制造 / Gebaut in Plymouth, England

8

The experience of personalisation 8

F Class introduction 10

F70 12

F62 30

F55 40

F49 40

F45 40

F43 40

Owner's story 58
A história do proprietário / La historia del propietario / 船东的故事 / Die Geschichte des Eigners

60

Safeguarding your sanctuary 60
Protegendo o seu santuário / Salvaguardar su santuario / 保护您的避风港 / Schutz für Ihren Zufluchtsort

Our Partners 62
Nossos parceiros / Nuestros Socios / 我们的合作伙伴 / Unsere Partner

Range 64
Linha de produtos / Gama / 系列 / Bereich

Recognition 66
Reconhecimento / Reconocimiento / 认可 / Würdigung

Distributor network 68
Rede de distribuidores / Red de distribuidores / 经销商网络 / Vertriebsnetz

Credits 70
Créditos / Créditos / 致谢名单 / Danksagungen

PRINCESS YACHTS

Your yacht is an extension of yourself. A statement of your lifestyle. She needs to deliver unforgettable experiences for you, your family and friends. Every Princess yacht is designed with our forward-thinking mentality and crafted with meticulous attention to detail. So whether you're dashing across the water or moored in your favourite bay, you will recognise the difference our design and details make, inside and out. Experience the exceptional.

Seu iate é uma extensão de você mesmo. Uma afirmação de seu estilo de vida. Ele precisa proporcionar experiências inesquecíveis a você, à sua família e a seus amigos. Cada iate Princess é projetado segundo nossa mentalidade vanguardista e elaborado com atenção meticulosa aos detalhes. Então, quer esteja acelerando na água ou atracado em sua baía favorita, você perceberá a diferença que nosso design e detalhes fazem, por dentro e por fora. Experimente o excepcional.

Su yate es una extensión de sí mismo. Una declaración de intenciones. Debe aportarle experiencias inolvidables a usted, a su familia y a sus amigos. Cada yate Princess se diseña pensando en el futuro y se elabora poniendo especial atención al detalle. De este modo, tanto si está surcando los mares, o está anclado en su bahía favorita, reconocerá la diferencia en el diseño y en los detalles tanto en el interior como en el exterior, consiguiendo que la experiencia sea del más alto nivel. Sienta lo excepcional.

游艇是您自由生活的延续。与众不同的时尚标签。她为您和您的家人以及好友带来开怀难忘的体验。每艘 Princess 公主游艇的设计都源之于前瞻的创意，结合先进的科技和一丝不苟的工艺技术。因此，无论在海上乘风破浪之际或是宁静地在港湾停泊，您都将感受到公主游艇由里到外每一处造工细节和设计的精髓。非凡体验。

Ihre Yacht ist weit mehr als ein Teil Ihrer selbst. Sie ist ein Statement für Ihren Lebensstil. Sie muss Ihnen, Ihrer Familie und Ihren Freunden unvergessliche Lebensmomente bringen. Jede Princess Yacht wurde mit unserer fortschrittlichen Mentalität konzipiert und mit präziser Aufmerksamkeit fürs Detail gebaut. Unabhängig davon, ob Sie spritzig über das Wasser fahren oder in Ihrer Lieblingsbucht vor Anker liegen – Sie werden sofort den Unterschied merken, den unser Bootdesign und unsere Bootdetails sowohl innen als auch außen ausmachen. Erleben Sie das Außergewöhnliche!.

CRAFTED IN PLYMOUTH, ENGLAND

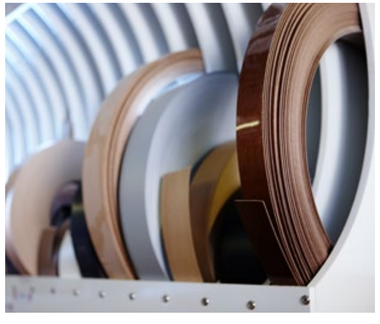
Perched on the edge of the English Channel lies the city of Plymouth, where we established our home in 1965. Today Princess shipyards cover an area of over 1.1 million square feet, an area rich in British maritime heritage. In fact, South Yard, where our M Class superyachts are constructed, is a former naval yard dating back to the 17th century. From the outset, our goal has been to meticulously sculpt our yachts around our owners' enjoyment of them. Such dedication and attention to detail resonates deeply with our Plymouth craftspeople. Over 3,000 people, each possessing a mastery of their skill, fastidiously realise this vision in our shipyards. Through a culture of innovation, our yachts are not only some of the most technically-advanced in the world but also the most beautifully realised.

À margem do Canal da Mancha está situada a cidade de Plymouth, onde estabelecemos a nossa sede, em 1965. Atualmente, os estaleiros Princess abrangem uma área de mais de 10 hectares, uma área rica em tradição naval britânica. Na verdade, o South Yard, onde são construídos os nossos super iates da classe M, é um antigo estaleiro naval que remonta ao século XVII. Desde o princípio, nossa meta foi modelar meticulosamente os nossos iates conforme a satisfação que eles proporcionam aos seus proprietários. Tal dedicação e atenção aos detalhes repercutem profundamente em nossos artesãos de Plymouth. Mais de 3.000 pessoas, cada qual dominando com maestria a sua habilidade, empenham-se diligentemente, em nossos estaleiros, para concretizar essa visão. Por meio de uma cultura de inovação, nossos iates estão entre os mais avançados do mundo em termos tecnológicos e, também, entre os mais belos já criados.

Ubicada a orillas del Canal de la Mancha se encuentra la ciudad de Plymouth, en la que nos establecimos en 1965. Hoy, los astilleros de Princess ocupan una superficie de 100.000 m2, una zona rica en patrimonio marítimo británico. De hecho, el Astillero Sur, en el que se construyen nuestros superyates M Class, es un antiguo astillero naval que se remonta al siglo XVII. Desde el principio, nuestro objetivo ha sido esculpir meticulosamente nuestros yates teniendo como eje principal su disfrute por parte de sus dueños. Esta dedicación y atención a los detalles está muy arraigada en nuestros artesanos de Plymouth. Más de 3.000 personas, todos maestros de su destreza, ponen en práctica esta visión trabajando con minuciosidad en nuestros astilleros. A través de una cultura de innovación, nuestros yates no solo están entre los más avanzados del mundo técnicamente, sino también entre los más hermosos.

普利茅斯坐落在英吉利海峡的美丽海岸线上，Princess 造船厂 1965 年正是创立于此。如今的 Princess 造船厂占地约 110 万平方英尺，这里有着丰富的英国航海传承。事实上，负责建造我们 M 级超级游艇的南部基地，在十七世纪是海军专门造船的厂房，拥有丰厚的造船历史与文化。我们的初心，就是要不断提升客户的游艇乐趣为目标，满足不同地域环境要求，用心打造每一艘游艇。对细节的无比专注与用心在我们普利茅斯的造船能工巧匠心中产生了深深的共鸣。我们拥有超过 3,000 名造船专才，他们发挥各自所长，共同实现我们美好愿景而孜孜奋斗。凭借创新文化，我们的游艇在世界上不仅做到了技术最先进，而且更可勘称最精美的艺术品。

Am Ufer des Ärmelkanals liegt die Stadt Plymouth, in der wir uns 1965 niedergelassen haben. Die Princess-Werften befinden sich heute auf einem über 10 Hektar großen Gelände mit einem reichen maritimen Erbe. Die Südwerft, in der unsere M Class superyachts gebaut werden, ist eigentlich eine ehemalige Marinewerft aus dem 17. Jahrhundert. Schon von Anfang an bestand unser Ziel darin, unsere Yachten im Hinblick auf das Vergnügen und den Fahrspaß ihrer zukünftigen Besitzer sorgfältig zu entwerfen. Dieses Engagement und unsere Aufmerksamkeit bis ins Detail wirken sich stark auf unsere Bootsbauer in Plymouth aus. Über 3.000 Mitarbeiter, von denen jeder einzelne ein Meister seines Handwerks ist, geben dieser Vision in präziser Kleinarbeit in unseren Werften Form. Aufgrund unserer Innovationskultur gehören unsere Yachten nicht nur zu den technisch fortschrittlichsten Yachten der Welt, sondern gleichzeitig auch zu den am schönsten gebauten Yachten.



BEAUTY IS ALWAYS IN THE DETAIL

We are determined to develop ever more ingenious ways to ensure every last millimetre of your boat is ergonomically sound, highly practical, and spatially perfect. Once our team of naval architects, designers and engineers have determined a design, our §people fastidiously bring it to life. Every beautiful detail is crafted and finished within our Plymouth shipyards. This enables us to consistently monitor quality throughout each build. Seeing is believing though, so we invite future owners to pay us a visit and see beauty in progress through their own eyes.

Estamos determinados a desenvolver formas ainda mais engenhosas para assegurar que até o último milímetro de seu barco seja ergonomicamente saudável, altamente prático e espacialmente perfeito. Após nossa equipe de arquitetos, projetistas e engenheiros navais determinarem um design, nossos artesãos trazem meticulosamente o barco à vida. Todos os lindos detalhes são produzidos e recebem acabamento em nossos estaleiros, em Plymouth. Isso nos permite monitorar a qualidade de forma consistente, ao longo de toda produção. No entanto, é ver para crer, então, convidamos os futuros proprietários a nos visitar e ver, com os seus próprios olhos, como progride a beleza.

Estamos decididos a encontrar formas aún más ingeniosas de asegurar que cada milímetro de su barco sea ergonómicamente seguro, sumamente práctico y espacialmente perfecto. Una vez que nuestro equipo de arquitectos navales, diseñadores e ingenieros se han decidido por un diseño, nuestros artesanos le dan vida meticulosamente. Cada uno de sus cuidados detalles se elabora y acaba en nuestros astilleros de Plymouth. Esto nos permite comprobar sistemáticamente que la calidad es la misma en cada una de nuestras construcciones. Sin embargo, hay que ver para creer; por eso, invitamos a los futuros propietarios a visitarnos y ver con sus propios ojos cómo se crea la belleza.

我们无惧任何挑战与技术上的困难，务求您的游艇每一毫米都表现出色，达到人体工学设计要求和高度实用。每一次都在刷新完美的定义。我们的团队合作无间。设计一经我们的造船工程师、设计师及工程师定型，我们的工匠们就开始一丝不苟地用心制造，把她赋予灵活的生命。每个完美的细节与工序都在我们普利茅斯造生产基地悉心完成。这让我们能够对每个制造工艺进行持续的质量监控。眼见为实。我们诚意邀请准船东亲临造访我们的船厂，与我们共同见证美丽公主的诞生。

Wir haben uns vorgenommen, sogar noch raffiniertere Konzeptmö glichkeiten zu entwickeln, um zu gewährleisten, dass jeder einzelne Millimeter Ihres Bootes ergonomisch angemessen, extrem praktisch und räumlich einfach perfekt ist. Nachdem unsere Architekten einen Entwurf zu Ende durchdacht haben, machen sich unsere Bootsbauer mit Präzision an die Arbeit, um den Entwurf zu realisieren. Jedes einzelne wunderschöne Detail wird in unserer Schiffswerft in Plymouth hergestellt. Auf diese Weise können wir die Qualität in jedem einzelnen Aufbau kontinuierlich überprüfen. Erst sehen, dann glauben — unter diesem Motto laden wir alle zukünftigen Bootsbesitzer ein, unserer Werft einen Besuch abzustatten und die Schönheit des Fortschritts mit eigenen Augen zu sehen.

F CLASS

Experience the most technically advanced and spaciously proportioned flybridge yachts on the water. Every Princess flybridge yacht rewrites the rule book on space, performance and entertaining. Wonderfully progressive, incredibly efficient, classically Princess.

Experimente os mais tecnicamente avançados e espaçosos iates com flybridge que você pode navegar. Cada iate Princess flybridge introduz um novo conceito de espaço, desempenho e entretenimento. Uma embarcação Princess clássica, porém lindamente progressiva e incrivelmente eficiente.

Disfruta de los yates flybridge más tecnológicamente avanzados y espaciosos del mercado. Cada Princess flybridge reinventa las reglas sobre el espacio, el rendimiento y el disfrutar de la mar en compañía de los amigos. Maravillosamente progresista, increíblemente eficaz, clásicamente Princess.

在水面上体验技术最先进、宽敞又匀称的飞桥游艇。每一台公主飞桥游艇，都在改写空间、性能和娱乐性的规则手册。精彩的进步、惊人的高效，这就是公主游艇经典所在。

Erleben Sie die technisch fortschrittlichsten und räumlich ausgewogensten Flybridge-Yachten auf dem Wasser. Jede Princess Flybridge-Yacht setzt neue Maßstäbe für Raum, Leistung und Verwöhnung. Wunderbar fortschrittlich, unglaublich effizient, klassisch Princess.

F70

F70

Featuring the very latest in Princess Flybridge design and the new Allure Collection - an optional style pack featuring an array of fixtures, fittings and finishes, the all-new F70 is the flagship of our flybridge range. Her generous, 26.58m² flybridge accommodates a large U-shaped dining area, served by a fully equipped wetbar, aft sunpad and forward seating area adjacent to the helm. The social layout of her main deck features an aft galley arrangement which opens fully to the cockpit and a walkthrough foredeck area with additional sunbathing and seating areas. Out at sea, her performance feels light and responsive all the way up to speeds in excess of 36 knots. Altogether a distinctively Princess experience.

Apresentando o design mais recente no Flybridge Princess e a nova coleção Allure – um pacote opcional , apresentando um conjunto de itens, acessórios e acabamentos, o totalmente novo Princess 70 é o líder da nossa faixa flybridge. O seu generoso flybridge de 26,58m² accomoda uma grande área de refeições em forma de U, servida por um minibar totalmente equipado, solário à ré e área de estar junto ao leme. The layout social do convés principal apresenta um arranjo de cozinha à ré que se abre totalmente para o cockpit e uma área de coberta de proa com áreas adicionais para banho de sol e de estar. No mar, o seu desempenho é leve e ágil, atingindo velocidades superiores a 36 nós. Em resumo, uma experiência especial Princess.

Con lo último en diseño del Flybridge de Princess y la nueva Colección Allure - un paquete de estilo opcional que incluye una gran variedad de enseres, accesorios y acabados - el nuevo F70 es el buque insignia de nuestra gama de flybridge. Su generoso flybridge de 26,58 m² alberga un gran comedor en forma de U, servido por un bar con fregadero totalmente equipado, un solárium a popa y una zona de asientos en proa adyacente al timón. La disposición social de su cubierta principal cuenta con una cocina de popa que se abre completamente a la bañera y un área transitable de cubierta de proa con zonas adicionales para tomar el sol y sentarse. En el mar, su rendimiento se siente ligero y responde hasta velocidades que superan los 36 nudos. Una experiencia distintiva de Princess.

全新的F70游艇是我们飞桥系列的旗舰产品，她采用最新的Princess 飞桥设计和全新的Allure系列——可配置一系列固定装置、配件和表面处理等可选设施。她宽敞的26.58平方米的飞桥可提供一个大型的U形就餐区，配备设施齐全的水吧、船尾日光浴垫和靠近舵位的前座位区。她适合交谊的主甲板上设有一个船尾厨房，直接通向后甲板，还拥有一段可穿过的、带额外日光浴和休息区的前甲板区。在海上航行时，她的身姿非常轻盈，能够以超过36节的速度破浪前行。这绝对是一种完全不同的体验。

Ausgestattet mit topaktuellem Princess Flybridge-Design und der neuen Allure Collection - einem optionalen Stilpaket mit verschiedenen Raumgestaltungsmöglichkeiten - ist die F70 das Flaggschiff unserer Flybridge-Serie. Auf der großzügigen, 26,58 m² umfassenden Flybridge finden ein U-förmiger Sitzbereich, eine komplett ausgestatte Bar, ein Sonnenbereich achtern und ein nach vorne ausgerichter Sitzbereich neben dem Steuerstand Platz. Das Layout des Hauptdecks ist auf Geselligkeit ausgelegt und umfasst eine Kombüse achtern, die sich vollständig zum Cockpit hin öffnet, sowie weitere Sitz- und Sonnenbereiche auf dem Vorschiff. Unter Fahrt begeistert die 70 mit leichter, reaktionsfreudiger Leistung bis zu Geschwindigkeiten von 36 Knoten. Alles in allem ein unverkennbares Princess-Erlebnis.

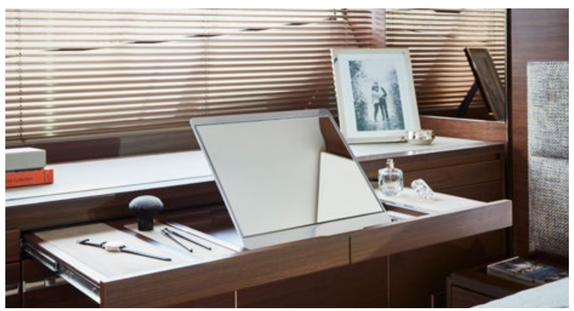
Defined by highly detailed, hand-crafted furniture and upholstery, her interior finishes play with texture and light. Soft suedes, bronze tint mirror, hand stitched detailing and Japanese wall coverings unite in perfect balance for an alluring effect. The full beam master suite has a private access stairway, whilst the forward stateroom boasts a large double bed. Two further guest cabins and an optional crew cabin feature single beds and the option to be converted to double.

O interior altamente detalhado, com mobiliário e forros feitos à mão. Seu interior combina textura e luz. Camurças macias, espelhos de tonalidade bronze, costuras à mão detalhadas e revestimentos de parede estilo japonês unem-se em equilíbrio perfeito para um efeito sedutor. A suite do comandante tem a largura total do iate, tem uma escada de acesso privado, enquanto a sala do comandante na proa possui uma grande cama de casal. Duas cabines de hóspedes adicionais e uma cabine de tripulação opcional apresentam camas de solteiro e têm a opção de serem convertidas em camas de casal.

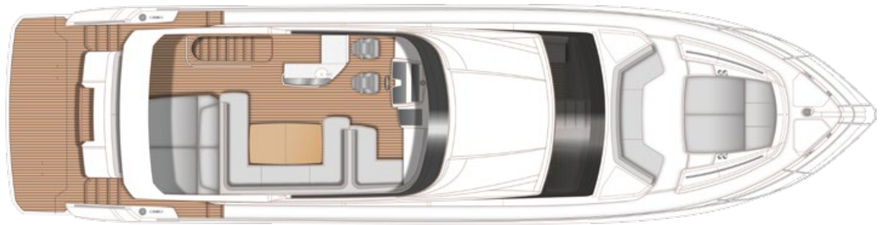
Decorado con muebles y tapicería altamente detallistas y hechos a mano, sus acabados interiores juegan con la textura y la luz. Alfombras suaves, espejo de bronce teñido, detalles bordados a mano y revestimientos japoneses, se unen en un equilibrio perfecto para producir un efecto seductor. El camarote principal, que ocupa toda la manga, tiene una escalera privada de acceso, mientras que el camarote de proa cuenta con una gran cama doble. Otros dos camarotes de invitados y un camarote opcional para la tripulación cuentan con camas individuales con la opción de ser convertidas en camas dobles.

依托细致的手工家具和装潢材料，她的内部装饰极富质感和光泽。柔软的绒面革、青铜色镜面、手工缝制细节和日式墙面装饰，尽显迷人风范，完美而平衡。全宽主人套房设有私人楼梯和走廊，船首客舱则配有一张大双人床。另外两个客舱和一个可选船员舱配有单人床（可转换为双人床）。

Die sich durch detailverliebte, handgefertigte Einrichtung auszeichnende Raumgestaltung spielt mit Texturen und Licht. Weiches Wildleder, bronze getönte Spiegel, handgenähte Verzierungen und japanische Wandverkleidungen vereinen sich in perfekter Balance zu einem sinnlichen Erlebnis. Die sich über die gesamte Breite der Yacht erstreckende Eignerkabine besticht mit eigener Zugangstreppe, und in der Vorderkabine können Gäste sich auf ein großes Doppelbett freuen. Zwei weitere Gästekabinen und eine optionale Crew-Kabine sind mit Einzelbetten ausgestattet, mit der Option, in ein Doppelbett umgewandelt zu werden.

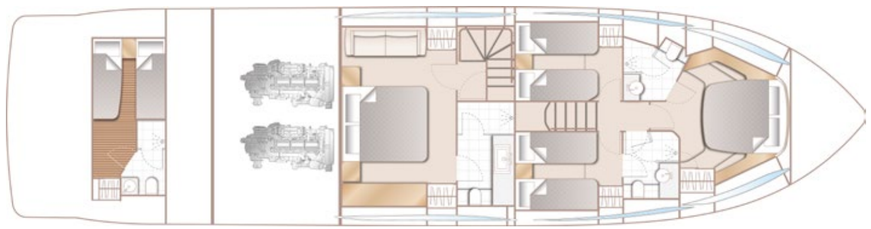


F70



FLYBRIDGE

MAIN DECK



LOWER DECK

F70

ENGLISH

PRINCIPAL DIMENSIONS

Length overall (incl. pulpit)	69ft 9in (21.25m)
Length overall (excl. pulpit)	68ft 10in (20.98m)
Beam	17ft 8in (5.38m)
Draft	5ft 2in (1.58m)
Displacement approx.	37,500kg (82,673lbs)*
Fuel capacity	900 gal/1,080 US gal/4,100l
Water capacity (incl. calorifier)	200 gal/240 US gal/909l

ENGINES

Twin MAN V12-1400 (2 x 1400mhp)	Speed range: 34-36 knots†

DECK FITTINGS
- Teak-laid transom platform, cockpit deck, flybridge, flybridge stairway and steps to side decks
- Self-stowing 50kg/110lbs Delta anchor with 60m of chain
- Reversible electric anchor winch with foredeck, helm position and flybridge controls
- Stainless steel cleats, fairleads and handrails
- Twin electric-powered sternline mooring winches
- Freshwater deck/anchor wash
- Foredeck seating and sunbathing area
- Storage lockers for fenders and ropes
- LED deck level lighting

COCKPIT
- U-shaped seating with folding teak table
- Twin transom gates leading to bathing platform with electro-hydraulic raise/lower mechanism, foldaway swimming ladder, hot and cold shower
- Transom seat with storage locker
- Lockable gas strut assisted hatch to engine room/ lazarette
- Access to aft lazarette/optional crew cabin via transom door
- Liferaft storage locker
- Locker housing 220/240v shore support inlet
- Cockpit cover

FLYBRIDGE
- Dual station instrumentation, controls and alarm system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm and autopilot
- Large U-shaped seating area with teak table
- L-shaped seat (converts to a sunbed)
- Sunpad aft with storage below
- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Wetbar with barbecue, sink and drawer fridge
- Radio/MP3 with waterproof speakers
- Console and seat covers

LOWER HELM POSITION
- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Helmsman's door to side deck
- Full engine instrumentation including fuel gauges, exhaust temperature and engine warning system and rudder position indicator
- Navigation system including colour radar, GPS and chartplotter, VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm, autopilot and high speed magnetic compass
- Controls for bow thruster, windscreen wipers, bilge pump and trim tabs (with indicators)
- 24v and 240v control panel
- 12v outlet
- Red night lighting

DECK SALOON
- Stainless steel framed sliding doors to aft cockpit with integrated opening window aft of galley
- U-shaped seating area with coffee table
- Two-seater sofa
- Entertainment centre incorporating 49" UHD LED TV on electric raise/lower mechanism and DVD, radio/ MP3 system with surround sound system
- L-shaped sofa oppposite helm area
- Sideboard unit with bottle and glass storage, refrigerator and icemaker
- Aft dining area
- Separate access to Master Stateroom

GALLEY
- 4-zone ceramic hob
- Hob extractor
- Combination microwave/convection oven with grill
- Twin stainless steel sink with mixer tab
- Full-height fridge/freezer
- Dishwasher
- Storage cupboards, drawers and lockers

ACCOMMODATION
- All cabins and bathrooms feature opening portholes
- All cabins feature 220/240v power points
- All mattresses pocket sprung (excluding crew)
- All bathrooms feature full shower stalls, electric freshwater toilets, extractor fan and 240v shaver points
- A combination washer/dryer is fitted in the stateroom lobby

OWNER'S STATEROOM
- Large double bed with drawers below
- Twin wardrobes with shelves
- Dressing table
- Sofa
- 49" UHD LED TV and DVD, radio/MP3 with surround sound
- Storage lockers and drawers
- En suite bathroom

FORWARD GUEST CABIN
- Large double bed with drawers below
- Wardrobe with shelves
- Vanity unit
- Storage lockers and drawers
- Deck hatch
- En suite bathroom

STARBOARD GUEST CABIN
- Two single beds with drawers below (with option of sliding berths)
- Wardrobe with shelves
- Storage lockers and drawers
- En suite bathroom (with day access)

PORT GUEST CABIN
- Two single beds with drawers below (with option of sliding berths)
- Wardrobe with shelves
- Storage lockers and drawers

OPTIONAL AFT CABIN
- Two single berths with storage below
- Wardrobe with shelf
- En suite bathroom with stall shower

INTERIOR FINISH
- Furniture in Rovere Oak with satin or high gloss finish. Walnut or Alba Oak available as an option
- Solid surface worktops and tiled floors in all guest bathrooms
- Solid surface worktop and timber-laid floor in galley
- Choice of high quality carpet and upholstery fabric from extensive range
- Blinds or sunscreens to all windows and portholes

POWER AND DRIVE SYSTEMS
- 5-bladed propellers in nickel aluminium bronze
- Bow thruster (170kgf/375lbf)
- Power-assisted electro-hydraulic steering system with hydraulic back-up
- Electronic engine and gear shift controls
- Electronic engine controls
- Dripless shaft seals
- Engine room extractor fan with electronic time delay

ELECTRICAL SYSTEMS
24 Volt:
- 4 x heavy duty batteries for engine starting
- 4 x heavy duty auxilliary batteries
- 80 amp battery charger charges both banks of batteries via an automatic switch charging system
- Remote battery master switches with control switch at main panel
- LED lighting throughout

220/240 Volt:
- 11kW diesel generator in own sound shield with water cooled specially silenced exhaust
- 63 amp shore support inlet
- Earth leakage safety trip, polarity check system, circuit breakers on all circuits
- Power points in all areas

FUEL SYSTEM
- Fuel tanks (in NS8 marine grade alloy) with interconnection system giving 900 gal/1,080 US gal/4,100l capacity
- Fuel fillers on port and starboard side decks
- High capacity duplex fuel filters/water traps with audible and visual fuel contamination warning system
- Remote fuel isolation controls in cockpit locker

WATER SYSTEM
- 184 gal/221 US gal/836l plus 16 gal/19 US gal/73l hot water calorifier, heated by engines and 240v immersion heater
- Water level gauge
- Deck filler
- Electric freshwater WC system with 60 gal/72 US gal/272l holding tank

FIRE EXTINGUISHERS
- Automatic/manual override fire extinguishers in engine room with warning system at both helm positions
- Hand-operated fire extinguishers in all cabins, galley and lower helm (6)

BILGE PUMPS
- Automatic electric bilge pumps (6)
- High capacity manual bilge pump with valve system and suction points in same areas

OTHER ITEMS SUPPLIED AS STANDARD
- Quilted bedspreads supplied to all cabins (except optional crew)
- Ensign staff
- Fenders (6) and wraps (4)
- First aid kit
- Set of manuals
- Tool kit

DIMENSÕES PRINCIPAIS

Comprimento (incluindo púlpito)	69 pés 9 pol. (21,25 m)
Comprimento (excluindo o púlpito)	68 pés 10 pol. (20,98 m)
Boca	17 pés 8 pol. (5,38 m)
Calado	5 pés 2 pol. (1,58 m)
Deslocamento aprox.	37.500 kg (82.673 lb)
Capacidade de combustível	900 galões/1.080 galões (EUA)/4.100 litros
Capacidade de água (incl. aquecedor-trocador)	200 galões/240 galões (EUA)/909 litros

MOTORES

MAN V12-1400 Duplo (2 x 1.400 mhp)	Velocidade: 34 a 36 nó†

EQUIPAMENTOS DO CONVÉS
- Plataforma de popa, deck do cockpit, flybridge, escada do flybridge e degraus para os decks laterais em teca
- Âncora Delta de 50 kg/110 lbs, com armazenamento automático e 60 m de corrente
- Guincho elétrico de âncora com controles na sala de comando e na proa
- Cunhos, polias guias e corrimãos em aço inoxidável
- Dois guinchos elétricos de amarração do lançante da popa
- Lavagem do convés/âncora com água doce
- Assento e solário no convés de proa
- Paióis para defensas e cabos
- Iluminação LED no nível do convés

CABINE DE COMANDO
- Assento em forma de U, com mesa dobrável em teca
- Portão duplo no painel da popa levando à plataforma de banho, com mecanismo eletro-hidráulico de elevação/abaixamento, escada dobrável de piscina e chuveiro quente e frio
- Assento no painel da popa com armário
- Escotilhas para a sala de máquinas/enfermaria assistidas por amortecedor a gás com trava
- Acesso à enfermaria de popa/cabine opcional da tripulação pela porta do espelho de popa
- Armário de armazenamento do bote salva-vidas
- Paiol com tomada elétrica de 220/240 V
- Cobertura para a cabine de comando

PONTE DE COMANDO SUPERIOR
- Portão duplo no painel da popa levando à plataforma de banho, com mecanismo eletro-hidráulico de elevação/abaixamento, escada dobrável de piscina e chuveiro quente e frio
- Grande assento estofado em forma de U, com mesa em teca
- Assento em forma de L (converte-se em solário)
- Capas de console e assento
- Assentos duplos ao leme com ajuste de vante e ré para timoneiro
- Bar, incluindo pia com churrasqueira elétrica e refrigerador de gaveta
- Rádio/MP3 com caixas de som à prova d'água
- Capas de console e assento

POSIÇÃO DO LEME INFERIOR
- Assentos duplos ao leme com ajuste de vante e ré para timoneiro
- Porta na cabine de comando com acesso ao convés lateral
- Instrumentação completa do motor, incluindo medidores de combustível, da temperatura do escapamento, alarmes de contaminação do combustível e indicador da posição do leme
- Sistema de navegação incluindo radar colorido, GPS e plotter cartográfico, VHF/RT, registro de velocidade e distância, ecobatímetro com alarme, piloto automático e bússola magnética de alta velocidade
- Controles do propulsor de proa, limpadores de para-brisa, bomba de porão e aletas compensadoras ("trim tabs") (com indicador)
- Painel de controle elétrico de 24 V e 240 V
- Tomada de 12 v
- Iluminação noturna vermelha

SALÃO DO CONVÉS
- Portas de correr com caixilhos de aço inox e janelas elétricas à ré para o cockpit
- Área de estar em forma de U com mesa de café
- Sofá de dois lugares
- Centro de entretenimento incluindo TV LE D de 49" com mecanismo elétrico de elevar e baixar e DVD, sistema de rádio/MP3 com sistema de som surround
- Sofá em forma de L oposto à área do timoneiro
- Aparador com compartimento para garrafas e copos, refrigerador e máquina de gelo
- Área de refeições à ré
- Acesso separado à sala do capitão

COZINHA
- Fogão com placa de vitrocerâmica com 4 bocas
- Coifa do fogão
- Combinação de microondas/forno com grill
- Pias duplas de aço inoxidável com torneira misturadora
- Geladeira/congelador
- Lava-louças
- Armários, gavetas e paióis

ACOMODAÇÕES
- Todos os banheiros com escotilhas de abertura
- Todas as cabines com tomadas de 220/240 V
- Todos os colchões com molas ensacadas (exceto tripulação)
- Todos os banheiros com chuveiro, sanitários elétricos com água doce, exaustor e tomadas de máquina de barbear de 240 V
- Uma combinação de lavadora/secadora está instalada no lobby da sala do capitão

CABINE DO PROPRIETÁRIO
- Ampla cama de casal com gaveteiro
- Armários duplos com prateleiras
- Cômoda
- Sofá
- TV LED de 40 polegadas, DVD, rádio/MP3 com som surround
- Armários e gavetas
- Banheiro na suíte

CABINE DE HÓSPEDES NA PROA
- Ampla cama de casal com gaveteiro
- Guarda-roupa com prateleiras
- Cômoda
- Armários e gavetas
- Escotilha do convés
- Banheiro na suíte

CABINE DE HÓSPEDES DE ESTIBORDO
- Duas camas de solteiro com gavetas (com opção para camas deslizantes)
- Guarda-roupa com prateleiras
- Armários e gavetas
- Banheiro exclusivo com acesso de serviço

CABINE DE HÓSPEDES A BOMBORDO
- Duas camas de solteiro com gavetas (com opção para camas deslizantes)
- Guarda-roupa com prateleiras
- Armários e gavetas

CABINE DE POPA OPCIONAL
- Duas camas de solteiro com armazenamento na parte inferior
- Guarda-roupa com prateleira
- Banheiro de suite com chuveiro tipo box

ACABAMENTO INTERIOR
- Móveis em Carvalho Rovere com acabamento em alto brilho ou acetinado. Nogueira ou Carvalho Alba disponíveis como opção
- Bancadas com superfícies sólidas e piso frio em todos os banheiros de hóspedes
- Bancada com superfície sólida e piso de madeira na cozinha
- Várias opções de carpete de alta qualidade estofamento em tecido
- Cortinas, persianas ou protetores solares em todas as janelas e escotilhas

SISTEMAS DE MOTOR E ACIONAMENTO
- Hélice de 5 lâminas em bronze-alumínio-níquel
- Propulsor de proa (170 kgf/375 lbf)
- Sistema de leme eletro-hidráulico automático com sistema hidráulico de apoio
- Sistemas eletrônicos para controle do motor e de mudança de marchas
- Sistemas eletrônicos para controle do motor
- Selos contra vazamento no eixo
- Exaustor da casa de máquinas com retardo eletrônico

SISTEMAS ELÉTRICOS
24 Volts:
- 4 baterias robustas, para partida do motor
- 4 baterias robustas
- Carregador de baterias de 80 amp carrega os dois bancos de baterias através de um sistema de comutação automática de carga
- Comutadores mestres remotos das baterias, com comutador de controle no painel principal
- Iluminação LED em todos os ambientes

220/240 Volts:
- Gerador diesel de 11 kW, com abafador de som e escapamento especialmente silencioso, resfriado a água
- Entrada auxiliar de cais de 63 amp
- Acionamento de segurança contra fuga para o terra, sistema de verificação de polaridade, disjuntores em todos os circuitos
- Tomadas de energia em todas as áreas

SISTEMA DE COMBUSTÍVEL
- Tanque de combustível (em liga NS8 de classe marítima), com sistema de interconexão permitindo capacidade de 900 galões/ 1,080 galões (EUA)/4,100 litros
- Pontos para abastecimento de combustível nos conveses a bombordo e a estibordo
- Filtros duplex de combustível/separadores de água de alta capacidade, com sistema audível e visual de aviso de contaminação do combustível
- Controles para isolamento de combustível remoto no armário do cockpit

SISTEMA DE ÁGUA
- 184 galões/221 galões (EUA)/836 litros mais aquecedor-trocador com 16 galões/19 galões (EUA)/73 litros de água quente, aquecida pelos motores e por um aquecedor de imersão de 240 V
- Medidor do nível da água
- Abastecimento pelo convés
- Sistema elétrico de água doce para banheiros com tanque de 60 gal/72 gal EUA/272 l

EXTINTORES DE INCÊNDIO
- Extintores de incêndio com acionamento automático/manual na casa de máquinas, com sistema de aviso nas duas posições de comando
- Extintores de incêndio manuais em todas as cabines, na cozinha, área de serviço, na tripulação e no leme inferior (6)

BOMBAS DE PORÃO
- Bombas de porão elétricas automáticas (6)
- Bomba de esgotamento manual de alta capacidade, com sistema de válvula e pontos de sucção na mesma área

OUTROS ITENS FORNECIDOS POR PADRÃO
- Colchas forradas em todas as cabines (exceto tripulação opcional)
- Mastro de bandeira
- Defensas (6) e espias (4)
- Kit de primeiros socorros
- Conjunto de manuais
- Kit de ferramentas

DIMENSIONES PRINCIPALES

Eslora total (incluido púlpito)	21,25 m
Eslora total (excluido púlpito)	20,98 m
Manga	5,38 m
Calado	1,58 m
Desplazamiento aprox.	37.500 kg
Capacidad del depósito de combustible	4.100 litros
Capacidad del depósito de agua (incluye calentador)	909 litros

MOTORES

Dos MAN V12-1400 (2 x 1.400 cv)	Rango de velocidad: 34-36 nudos†

ACCESORIOS EN CUBIERTA
- Suelo de teca en la plataforma del espejo de popa, bañera, Flybridge, escaleras de acceso al Flybridge y escalones hacia las cubiertas laterales
- Ancla Delta de 50kg de autoestiba con 60 m de cadena
- Molinete de ancla eléctrico reversible con controles en la posición del puesto de mando, en el flybridge y en proa
- Cornamusas, pasacabos y barandillas en acero inoxidable
- Dos molinetes de amarre eléctricos en popa
- Sistema de lavado de ancla y cubierta con agua dulce
- Zona de asientos y solárium en cubierta de proa
- Cofres de estiba para defensas y amarras
- Iluminación en cubierta con LED

BAÑERA
- Zona de asientos en forma de U con mesa plegable de teca
- Dos puertas en el espejo de popa a la plataforma de baño, con mecanismo electrohidráulico de subida/bajada, escalerilla de baño plegable y ducha fría y caliente
- Asiento en el espejo de popa con cofre de estiba
- Escotilla con amortiguación y cerradura de acceso a la sala de máquinas y bodega
- Acceso a la bodega de popa/camarote opcional de la tripulación a través de la puerta del espejo de popa.
- Cofre de estiba para balsa salvavidas
- Cofre de estiba con toma de corriente a tierra de 240 V
- Lona protectora para la bañera

CUBIERTA DEPORTIVA
- Instrumentación, controles y sistema de alarma en los dos puestos incluido VHF/RT, registro de velocidad y distancia, ecosonda con alarma y piloto automático
- Gran zona de asientos en forma de U con mesa de teca
- Zona de asientos en forma de L (convertible en solárium)
- Colchoneta en popa con estiba debajo
- Dos asientos en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia atrás para el piloto
- Bar con fregadero, barbacoa y cajón frigorífico
- Radio/MP3 con altavoces resistentes al agua
- Fundas de consola y asientos

PUESTO DE MANDO INFERIOR
- Dos asientos en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia atrás para el piloto
- Puerta del piloto a la cubierta lateral
- Instrumentación completa del motor, incluyendo indicadores del nivel de combustible, temperatura de escape y sistema de alarma del motor e indicador de posición del timón.
- Sistema de navegación que incluye radar a color, GPS y chart plotter, VHF/RT, corredera de velocidad y distancia, ecosonda con alarma, piloto automático y compás magnético de alta velocidad
- Controles para la hélice de proa, el limpiaparabrisas, la bomba de achique y los compensadores (con indicador)
- Panel de control eléctrico de 24 V y 240 V
- Toma de 12 V
- Iluminación nocturna en rojo

SALÓN DE CUBIERTA
- Puertas correderas con marco de acero inoxidable a la bañera de popa con ventana de apertura integrada en la parte de popa de la cocina
- Área de asientos en forma de U con mesa de centro de teca
- Sofá de dos plazas
- Centro de entretenimiento con TV LED de 49" sobre mecanismo eléctrico de subida/bajada y DVD, sistema de radio/MP3 con sistema de sonido envolvente
- Sofá en forma de L en la zona frente al timón
- Mueble lateral con espacio para botellas y vasos, nevera y máquina de hielo
- Zona de comedor a popa
- Acceso independiente al Camarote Principal

COCINA
- Vitrocerámica de 4 fuegos
- Extractor
- Microondas + horno de convección con grill
- Fregadero de acero inoxidable doble con grifo mono mando
- Frigorífico/congelador de altura completa
- Lavavajillas
- Armarios, cajones y alacenas de estiba

ALOJAMIENTO
- Todos los camarotes y baños cuentan con ojos de buey practicables
- Todos los camarotes tienen enchufes de 220/240 V
- Todos los colchones son de muelle (sin incluir los de la tripulación)
- Todos los baños disponen de cabinas de duchas completas, inodoros eléctricos, extractor y tomas de corriente de 240 v para máquinas de afeitar
- En el vestíbulo del camarote principal hay una lavadora/secadora.

CAMAROTE PRINCIPAL
- Amplia cama doble con cajones debajo
- Dos armarios con estanterías
- Tocador
- Sofá
- TV 49" UHD LED y DVD, radio/MP3 con sonido envolvente
- Armarios y cajones
- Baño en-suite

CAMAROTE DE INVITADOS DE PROA
- Amplia cama doble con cajones debajo
- Armario con estanterías
- Tocador
- Armarios y cajones
- Escotilla en el techo
- Baño en-suite

CAMAROTES DE INVITADOS A ESTRIBOR
- Dos camas individuales con estiba debajo (con opción de convertirse en cama doble mediante deslizamiento)
- Armario con estanterías
- Cofres de estiba y cajones
- Baño en suite con acceso diurno

CAMAROTES DE INVITADOS A BABOR
- Dos camas individuales con estiba debajo (con opción de convertirse en cama doble mediante deslizamiento)
- Armario con estanterías
- Cofres de estiba y cajones

CAMAROTE MARINERIA EN POPA OPCIONAL
- Dos camas individuales con estiba debajo
- Armario con estantería
- Baño en suite con cabina de ducha

ACABADOS INTERIORES
- Muebles en roble Rovere con acabado satinado o de alto brillo. Nogal o roble Alba disponibles como opción
- Encimeras con superficies sólidas y suelos alicatados en todos los baños de invitados
- Encimeras con superficies sólidas y suelos de madera en la cocina
- Amplia selección de alfombras y tapicerías de primera calidad
- Persianas o estores en todas las ventanas/ojos de buey

MOTORES Y TRANSMISIÓN
- Hélices de 5 palas en níquel aluminio bronce
- Hélice de proa (170 kgf)
- Sistema de dirección asistida electrohidráulica con sistema de apoyo hidráulico
- Mandos de motores y cambios electrónicos
- Mandos electrónicos del motor
- Cierres herméticos de ejes
- Extractor de sala de máquinas con temporizador electrónico

SISTEMAS ELÉCTRICOS
24 Voltios:
- 4 baterías de alto rendimiento para el arranque de los motores
- 4 baterías de alto rendimiento auxiliares
- Cargadores de batería de 80 A para cargar ambos grupos de baterías mediante un sistema de carga conmutado
- Interruptores principales de desconexión remota de baterías en el panel eléctrico principal
- Iluminación LED en todas las estancias

220/240 Voltios:
- Generador diésel de 11 KW en su propia caja insonorizada con escape refrigerado por agua y con silenciadores especiales
- Toma de corriente a tierra de 63 A
- Desconectador de seguridad para fugas a tierra, sistema de control de polaridad, disyuntores en todos los circuito
- Tomas de corriente en todas las estancias

SISTEMA DE COMBUSTIBLE
- Depósitos de combustible (aleación calidad marina NS8) con sistema de interconexión con capacidad total de 4.100 l.
- Bocas de llenado de combustible en las cubiertas laterales de babor y estribor
- Filtros de combustible dobles/colectores de agua de gran capacidad con sistema de alarma sonora y visual de contaminación del combustible
- Llaves de cierre del combustible a distancia en el cofre del puente de mando

SISTEMA DE AGUA
- 836 litros más calentador de agua de 73 litros, alimentado por motores, y calentador de inmersión de 240 V
- Indicador de nivel de agua
- Boca de llenado en la cubierta
- Inodoro eléctrico de agua dulce con depósito contenedor de 272 litros

EXTINTORES
- Extintores con anulación automático/manual en la sala de máquinas con sistema de alarma en ambos puestos de mando
- Extintores manuales en todos los camarotes, en la cocina y en el puesto de mando inferior (6)

BOMBAS DE ACHIQUE
- Bombas de achique automáticas eléctricas (6)
- Bomba de achique manual de gran capacidad con sistema de válvulas y puntos de absorción en las mismas zonas

OTROS ACCESORIOS ESTÁNDAR
- Todos los camarotes cuentan con cubrecama acolchado (excepto marinería que es opcional)
- Asta de bandera
- Defensas (6) y amarras (4)
- Botiquín
- Manuales
- Juego de herramientas

主要参数

总长（包括艇尖扶手）	69 英尺 9 英寸（21.25 米）
总长（不包括艇尖扶手）	68 英尺 10 英寸（20.98 米）
船宽	17 英尺 8 英寸（5.38 米）
吃水	5 英尺 2 英寸（1.58 米）
排水量约	37,500 千克（82.673 磅）
油箱容量	900 加仑/1,080 美制加仑/4,100 升
水箱容量（包括热水器）	200 加仑/240 美制加仑/909 升

发动机可选方案 – 柴油

两台 MAN V12-1400（2 x 1,400 马力）	速度范围：34-36 节†

甲板装配
- 柚木游泳平台、后甲板、飞桥、飞桥楼梯和甲板两侧的楼梯
- 50 千克/110 磅自动三角翼锚，配 60 米锚链
- 可逆电动起锚机，配有前甲板、驾驶台和飞桥控制器
- 不锈钢缆绳桩、导索器和扶手栏杆
- 两个电动尾缆绞缆机
- 甲板/锚淡水冲洗器
- 前甲板座位和日光浴区
- 防撞球和绳缆储藏柜
- LED 甲板照明

后甲板
- U 型座位，配柚木折叠桌
- 两个通向下水平台的船尾门（带电液压升降 装置）、折叠下水梯和冷热水淋浴
- 舱尾座位，带储藏柜
- 通向机舱/储藏室的可锁气动杆辅助舱门
- 经舱尾门通往后储藏室/可选船员舱的通道
- 救生筏储藏柜
- 220/240 伏岸电接驳器
- 后甲板盖

飞桥
- 双驾驶台仪器、控制器和报警系统，包括升高频电话、速度计和里程计、配报警装置的回声测深仪和自动驾驶仪
- 大型U形座位区，配柚木桌
- L形座位（可转换为日光浴床）
- 日光浴垫，下方有储物空间
- 驾驶舱座椅配可前后调整的双舵座位
- 水吧，配烧烤架、水槽和抽屉式冰箱
- 收音机/MP3，配防水扬声器
- 控制台和座椅外罩

下驾驶台
- 舵手可前后调整的双舵座位
- 驾驶舱配备通向侧甲板通道的侧门
- 全套引擎仪器，包括油量计、废气温度调节系统、引擎报警系统及舵角指示器
- 导航系统，包括彩色雷达、GPS 导航仪和航海坐标仪、甚高频电话、速度计和里程计、配报警装置的回声测深仪、自动驾驶仪和高速磁罗盘
- 船首推进器、挡风玻璃雨刮器、舱底排污泵和平衡板控制器（带指示器）
- 24伏和240伏控制板
- 12 伏插座
- 夜间红光照明

甲板客厅
- 后甲板配有不锈钢门框推拉门，厨房后部带铰链式舷窗
- U形座位区，配咖啡桌
- 双人沙发
- 娱乐中心配电动升降式 49 英寸超高清 LED 电视和 DVD、配环绕声音响系统的收音机/MP3 系统
- 舵位区对面设有L型沙发
- 带有酒瓶和杯子储藏位、冰箱和制冰机的餐具柜
- 船尾就餐区
- 主人套房独立通道

厨房
- 4 个炉头的陶瓷炉
- 抽油烟机
- 组合式微波炉/带烤架的对流恒温烤箱
- 双不锈钢水槽，配冷热水龙头
- 全身冰箱/冰柜
- 洗碗机
- 橱柜、抽屉和储藏柜

居住空间
- 所有舱和卫生间均配可开合舷窗
- 所有卧室均配 220/240 伏电源插座
- 所有床垫均为袋装弹簧式床垫（不包括船员）
- 所有卫生间配备全套淋浴设施、电动抽水马桶、换气扇和240伏剃须刀插座
- 包舱大厅区配一个洗衣机/烘干机组合

主卧舱
- 双人大床，床下有抽屉
- 两个带衣架的衣柜
- 化妆台
- 沙发
- 49英寸超高清LED电视和DVD、配环绕声音响的收音机/MP3
- 储物柜和抽屉
- 套房卫生间

船首客舱
- 双人大床，床下有抽屉
- 带衣架的衣柜
- 组合式梳妆台
- 储物柜和抽屉
- 甲板舱口
- 套房卫生间

左舷和右舷客舱
- 两张单人床（可滑动拼接为双人铺）
- 带衣架的衣柜
- 储物柜和抽屉
- 套房卫生间（包舱卫生间配日常必需设施）

可选船尾舱
- 两个单人床位，床下附储藏柜
- 带衣架的衣柜
- 配淋浴花洒的套房卫生间

内部装饰
- 罗维尔 Rovere Oak 橡木家具，可选配哑光或亮丽打磨效果。可选胡桃木或者阿尔巴 Alba Oak 橡木
- 所有客房卫生间均配实体面材台面和瓷砖地面
- 厨房采用木地板和实体面材台面
- 有各种高品质地毯和装潢材料可选择
- 所有窗户和通风口配百叶窗或防蚊网

动力和驱动系统
- 镍铝青铜制 5 叶螺旋桨
- 船首推进器（170 千克力/375磅力）
- 电动液压操控系统，带备用液压装置
- 电子发动机和换档控制器
- 电动发动机控制器
- 防滴密封轴
- 带电子延时装置的机舱换气扇

电气系统
24 伏：
- 4个用于发动机启动的持久电池
- 4 个持久辅助电池
- 80 安培 充电器，可通过自动切换充电系统同时为两个电池组充电
- 遥控电池总开关，主开关面板上带有控制开关
- 全艇 LED 灯照明

220/240 伏：
- 11 千瓦柴油发电机配独立启动电池和特别的静音排气系统
- 63安培岸电接驳器
- 所有电路都配漏电保护断电器、极性检查系统和断路器
- 所有区域配电源插座

燃油系统
- 两个油箱（NS8 航海级合金）互相连接，总容量 900 加仑/1,080 美制加仑/4,100 升
- 位于甲板左舷和右舷的加油口
- 大容量双工燃油过滤器/水分离器，配图像和有声燃油污染警报系统
- 后甲板储藏柜中的远程燃油隔绝控制器

淡水系统
- 184 加仑/221 美制加仑/836 升加 16 加仑/19 美制加仑/73 升热水器，通过引擎和 240 伏浸入式加热器加热
- 水位表
- 甲板加水口
- 电动淡水卫生间系统，带 60 加仑/72 美制加仑/272升污水收集箱

灭火器
- 机房配备自动/手动灭火器，双舵位报警系统
- 所有舱、厨房和下驾驶台配备手动灭火器（6 个）

舱底排污泵
- 自动电动舱底排污泵（6 个）
- 在相同区域配备大容量手动舱底排污泵，带阀门系统和额外的吸水口

其它标准配置设备
- 所有舱室提供棉被（不包括可选船员舱）
- 艉旗杆
- 系泊球（6 个）和拖索（4 根）
- 急救箱
- 各种手册
- 工具包

HAUPTABMESSUNGEN

Länge über alles (einschl. Bugkorb)	21,25 m
Länge über alles (ausschl. Bugkorb)	20,98 m
Breite	5,38 m
Tiefgang	1,58 m
Verdrängung ca.	37.500 kg
Kraftstoffkapazität	4100 l
Wasserkapazität (einschl. Warmwasserboiler)	909 l

MOTOREN

2 MAN V12-1400 (2 x 1400 PS)	Geschwindigkeitsbereich: 34-36 Knoten†

DECKVORRICHTUNGEN
- Teakholz auf Heckplattform, Cockpitdeck, Flybridge, Flybridge einschl. Treppe, Seitendecks und Vordeckdurchgang
- Selbstverstauender Delta-Anker (50 kg) mit 60 m Kette
- Umschaltbare elektrische Ankerwinde mit Bedienung auf Vordeck, Steuerstand und Flybridge
- Klampen, Klüsen und Handläufe aus Edelstahl
- Zwei elektrische Festmacherwinschen am Heck
- Deck-/Ankerwaschanlage (Frischwasser)
- Sitz- und Sonnbereich am Vordeck
- Cockpit-Staufächer für Fender und Leinen
- LED-Decksbeleuchtung

COCKPIT
- U-förmiger Sitzbereich mit klappbarem Teaktisch
- 2 Durchgänge am Heck zur Badeplattform (mit elektrohydraulischem Hebe-/Senkmechanismus), wegklappbare Badeleiter und Warm-/Kaltwasserdusche
- Hecksitz mit Stauraum
- Verriegelbare, gasdruckgedämpfte Luke zum Motorraum/Achterpiek
- Zugang zu Achterpiek/optionaler Crew-Kabine über Tür im Heckspiegel
- Stauraum für Rettungsinsel
- Staufach mit 240-V-Landstromanschluss
- Cockpit-Abdeckung

FLYBRIDGE
- Doppelte Bedienelemente, Instrumente und Alarmsysteme einschließlich UKW/RT, Geschwindigkeits- und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm und Autopilot
- Großzügiger, L-förmiger Sitzbereich mit Teaktisch
- L-förmiger Sitz (lässt sich in eine Sonnenliege umwandeln)
- Sonnenliege mit darunterliegendem Stauraum
- 2 Steuerstandsitze für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
- Bar mit Grill, Spüle und Kühlschublade
- Radio/MP3-Player mit wasserdichten Lautsprechern
- Abdeckungen für Konsole und Sitze

UNTERER STEUERSTAND
- 2 Steuerstandsitze für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
- Tür für Steuermann zum Seitendeck
- Komplette Motorinstrumentierung einschl. Kraftstoffanzeiger und Anzeigen für Auspufftemperatur und Ruderlage sowie Motorwarnsystem
- Navigationssystem einschl. Farbradar, GPS und Kartenplotter, UKW/RT, Geschwindigkeits- und Strecken-Log, Echolot mit Alarm, Autopilot und schnell ansprechendem Magnetkompass
- Bedienelemente für Bugstrahlruder, Scheibenwischer, Bilgepumpe und Trimmklappen (mit Anzeige)
- Schalttafel (24 V und 240 V)
- 12-V-Steckdose
- Rote Nachtbeleuchtung

DECKSALON
- Zum Achtercockpit führende dreiteilige Schiebetür mit Edelstahlrahmen mit integriertem Scharnierfenster achterlich der Kombüse
- U-förmiger Sitzbereich mit Couchtisch
- 2-Sitzer-Sofa
- Unterhaltungseinheit bestehend aus 49-Zoll UHD-LED- Fernseher mit elektrisch betriebenem TV-Lift sowie DVD, Radio/MP3-Player mit Surround-System
- L-förmiger Sitzbereich gegenüber dem Steuerstand
- Sideboard mit Stauraum für Gläser und Flaschen, Kühlschrank und Eiswürfelbereiter
- Essbereich achtern
- Separater Zugang zur Eignerkabine

KOMBÜSE
- 4-Platten-Ceranfeld
- Dunstabszugshaube
- Mikrowellen-/Umluftofen-Kombination mit Grill
- 2 x Edelstahlspüle mit Mischbatterie
- Großer Kühl-/Gefrierschrank
- Geschirrspülmaschine
- Stauschränke, Schubladen und Fächer

UNTERKÜNFTE
- Bullaugen zum Öffnen in allen Kabinen und Bädern
- 220/240-V-Steckdosen in allen Kabinen
- Alle Matratzen in Taschenfederkern-Ausführung (außer Crew)
- Alle Badezimmer mit kompletter Duschzelle, elektrischer Toilette (Süßwasser), Entlüftungsgebläse und 240-V-Rasiersteckdosen
- Waschtrockner im Eingangsbereich der Eignerkabine

EIGNERKABINE
- Großes Doppelbett mit Schubladen darunter
- 2 Kleiderschränke mit Regalen
- Frisierkommode
- Sofa
- 49-Zoll UHD-Fernseher und Radio/DVD/MP3-Player mit Surround-Sound
- Staufächer und Schubladen
- Kabineneigenes Badezimmer

VORDERKABINE
- Großes Doppelbett mit Schubladen darunter
- Kleiderschrank mit Regalen
- Waschkommode
- Staufächer und Schubladen
- Deckskluke
- Kabineneigenes Badezimmer

STEUERBORDKABINE
- Zwei Einzelkojen mit Schubladen (optional mit Schiebekojen)
- Kleiderschrank mit Regalen
- Staufächer und Schubladen
- Kabineneigenes Badezimmer (mit Tageszugang zum Badezimmer an Steuerbord)

BACKBORDKABINE
- Zwei Einzelkojen mit Schubladen (optional mit Schiebekojen)
- Kleiderschrank mit Regalen
- Staufächer und Schubladen

OPTIONALE ACHTERKABINE
- 2 Einzelkojen mit Stauraum darunter
- Kleiderschrank mit Regal
- Kabineneigenes Badezimmer mit Duschzelle

INNENAUSSTATTUNG
- Möbel in Eiche dunkel mit seidenmattem oder hochglänzendem Finish. Optional in Walnuss oder Weißeiche erhältlich.
- Alle Gästebäder mit Fliesenboden und Ablageflächen aus Mineralwerkstoff
- Mineralwerkstoff-Arbeitsplatte und Holzfußboden in der Kombüse
- Auswahl an verschiedenen hochwertigen Teppichen und Bezugsstoffen aus umfangreichem Sortiment
- Jalousien oder Sonnenblenden an allen Fenstern und Luken

MOTOR- UND ANTRIEBSSYSTEME
- 5-flügelige Propeller aus Nickel-Aluminium-Bronze
- Bugstrahlruder (170 kgf)
- Elektro-hydraulische Servosteuerung mit hydraulischem Backup
- Elektronische Motorsteuerung und Schaltung
- Elektronische Motorsteuerung
- Tropffreie Wellendichtungen
- Abzugsgebläse für Motorraum mit elektronischer Zeitverzögerung

ELEKTRISCHES SYSTEM
24 Volt:
- 4 Hochleistungsbatterien zum Anlassen des Motors
- 4 Hochleistungsbatterien für Nebenverbraucher
- Batterieladegerät mit 80 Ampere zum Laden beider Batteriesätze per automatischem, umschaltbarem Ladesystem
- Fernbedienung für Batteriehauptschalter an der Hauptschalttafel
- LED-Beleuchtung in allen Bereichen

220/240 Volt:
- Schallgedämpfter 11-KW-Dieselgenerator mit wassergekühltem, besonders leisem Auspuff
- Landstromanschluss mit 63 Ampere
- Erdschlussautomat, Polaritätsprüfsystem, Sicherungsschalter in allen Stromkreisen
- Steckdosen in allen Bereichen

KRAFTSTOFFSYSTEM
- Kraftstofftank (aus seewasserfester NS8-Legierung) mit Verbindungssystem und einer Gesamtkapazität von 4.100 l
- Kraftstoffeinfüllstutzen auf beiden Seitendecks
- Doppelkraftstofffilter hoher Kapazität mit Wasserabscheidern und akustischem und optischem Warnsystem gegen Kraftstoffverunreinigungen
- Fernbedienbare Kraftstoffhähne im Cockpitstauraum

WASSERSYSTEM
- 836 l plus Warmwasserboiler (73 l); Wasser wird über die Motoren und ein 240-V Heizelement erhitzt
- Füllstandsanzeige für Trinkwassertank
- Einfüllstutzen an Deck
- Elektrische Toilette (Süßwasser) mit 272-Liter-Fäkalientank

FEUERLÖSCHER
- Automatische (manuell überbrückbare) Feuerlöscher im Motorraum mit Warnsystem an beiden Steuerständen
- Handfeuerlöscher in allen Kabinen, Kombüse und am unteren Steuerstand (6)

BILGEPUMPEN
- Automatische elektrische Bilgepumpen (6)
- Manuelle Hochleistungs-Bilgepumpe mit Ventilsystem und Saugpunkten in den gleichen Bereichen

WEITERE STANDARDMÄSSIG AUSGELIEFERTE ARTIKEL
- Stepp-Bettdecken in allen Kabinen (außer optionale Crew-Kabine)
- Flaggenstock
- Fender (6) und Leinen (4)
- Erste-Hilfe-Ausrüstung
- Handbücher
- Werkzeugset

F62

F62

The all-new F62 encapsulates our uncompromising design ethos and benefits from the latest infusion technology which enables the inclusion of features normally exclusive to much larger craft. Her flybridge inspires relaxation with a large dining area a sunpad aft and a unique circular forward seating area that can be converted into an additional sunpad. Boasting a walkthrough foredeck entertaining space and a hydraulic bathing platform as standard she's a pioneering yacht that continues to set the standard.

O novíssimo F62 sintetiza nossa filosofia de design meticuloso e todos os benefícios da mais recente tecnologia de infusão, permitindo a inclusão de recursos normalmente encontrados somente em embarcações bem maiores. Seu flybridge propicia o relaxamento, com ampla área de refeições, área de banho de sol à ré e exclusiva área de estar circular à vante que pode ser convertida em área de banho de sol adicional. Com amplo espaço para entretenimento no convés de vante e plataforma hidráulica para natação oferecidos como padrão, o modelo é uma valiosa adição à nossa linha F Class.

El nuevo F62 encapsula sin concesiones nuestra filosofía de diseño y se beneficia de la última tecnología de infusión, que permite la inclusión de características normalmente exclusivas de embarcaciones mucho más grandes. Su flybridge inspira relajación con una gran zona comedor, un solárium a popa y una singular zona circular para sentarse a proa, que se puede convertir en un solárium adicional. Con un espacio practicable de entretenimiento en la cubierta de proa y una plataforma de baño hidráulica de serie, el Princess F62 es un yate pionero que sigue marcando la pauta.

全新的F62搜罗了我们无微不至的设计理念，融合最新技术的所有优势，并发挥正常的性能，这样的技术只有在更大型的船只才可能做到。她的飞桥为大型就餐区带来轻松的空间，船尾设有一个日光浴区，船首的独特环状座位区还可以转换成一个额外的日光浴区。她的标准配置还拥有一段可走过的前甲板娱乐区，以及一座液压升降游泳平台，她是一艘先驱游艇，并将继续树立行业标准。

Die völlig neu gestaltete F62 vereint unsere akribischen Designansprüche mit allen Vorteilen neuester Infusionstechnik und erlaubt somit den Einbau von Ausrüstung und Ausstattung, die normalerweise nur bei viel größeren Yachten möglich sind. Auf der Flybridge mit einem großen Essbereich, Sonnenpolster achtern sowie einem einzigartigen runden Sitzbereich vorn, der in ein zusätzliches Sonnenpolster verwandelt werden kann, lässt es sich herrlich entspannen. Mit einem Durchgang zum Bewirtungsbereich auf dem Vorschiff und einer hydraulischen Badeplattform als Standardausstattung ist dies eine zukunftsweisende Yacht, die weiterhin neue Maßstäbe setzt.

PRINCESS 62

LUXURY TOYS

Her cavernous main deck saloon connects to the world outside through full length side windows, while her sociable galley is positioned aft and opens to the cockpit. The helm position is located to starboard with additional forward facing guest seating opposite. Below deck six guests enjoy three beautifully appointed en suite cabins all bathed in natural light from elegant hull glazing, with the option of a further twin cabin aft for occasional guests or crew.

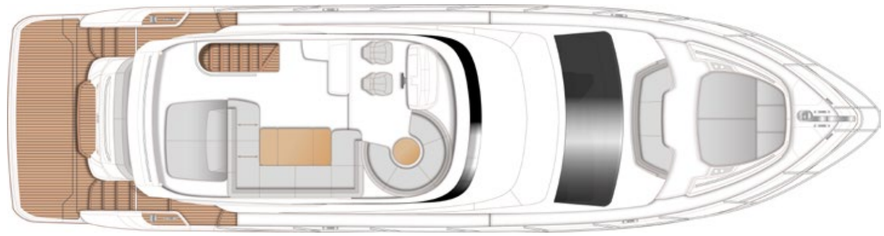
Seu salão abrigado do convés principal se comunica com o lado externo por janelas amplas, com cozinha social posicionada à ré e abrindo para o cockpit. A posição do leme fica a boreste, com assento adicional para convidado voltado para frente. Abaixo do convés, seis hóspedes podem usufruir de três cabines lindamente equipadas, todas banhadas por luz natural proveniente da elegante vitrificação do casco, com opção de cabine dupla adicional à ré para hóspedes ou tripulação.

Su cavernoso salón de la cubierta principal comunica con el mundo exterior a través de ventanas laterales de longitud completa, mientras que su alegre cocina se encuentra en popa y abre a la bañera. El puesto de mando se encuentra a estribor con más espacio de asientos orientados hacia proa para invitados. Bajo cubierta, seis huéspedes disfrutan de tres camarotes bellamente decorados con baño en suite, todos con luz natural del elegante acristalamiento del casco, con la opción de un camarote doble adicional a popa para los huéspedes ocasionales o para la tripulación.

通过全长侧窗，她洞穴状的主甲板客厅连接到外面的世界，而她船尾有适合交谊的厨房，视线能扩大至并后甲板。驾驶台位于右舷，面对额外的朝前客人座。甲板下方可容纳六位客人，带有三间精美的沐浴在自然光照下的套房客舱，您也再可为临时到来的客人或船员排出一个船尾双人舱。

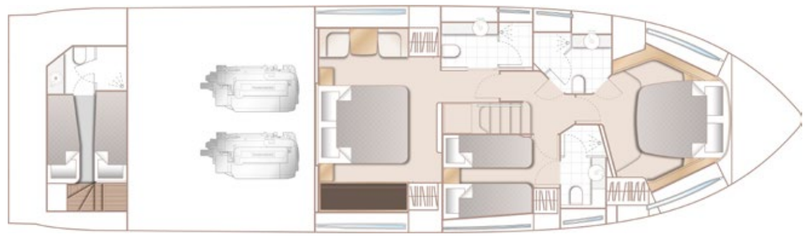
Im geräumigen Salon im Hauptdeck schaffen Seitenfenster über die volle Länge die Verbindung zur Außenwelt, und ihre komfortable Kombüse achtern lässt sich zum Cockpit hin öffnen. Der Steuerstand befindet sich an Steuerbord mit einer nach vorn gerichteten Gästesitzecke gegenüber. Unter Deck genießen sechs Gäste drei ansprechend eingerichtete Kabinen mit eigenem Bad, die alle durch die elegante Glasfläche im Rumpf mit Tageslicht erhellt werden. Außerdem besteht die Option einer weiteren Doppelkabine achtern für gelegentliche Gäste oder die Crew.

F62



FLYBRIDGE

MAIN DECK



LOWER DECK

PRINCIPAL DIMENSIONS

Length overall (incl. pulpit)	63ft 5in (19.34m)
Length overall (excl. pulpit)	62ft 7in (19.09m)
Beam	16ft 6in (5.03m)
Draft	4ft 10in (1.48m)
Displacement approx.	29,300kg (64,595lbs)*
Fuel capacity	748 gal/898 US gal/3,400l
Water capacity (incl. calorifier)	170 gal/204 US gal/773l

ENGINES

Twin Volvo D13-1000 (2 x 1,000mhp)	Speed range: 30-32 knots†

DECK FITTINGS
- Teak-laid transom platform, cockpit deck, flybridge stairway and steps to side decks
- Self-stowing 32kg/70lbs Delta anchor with 40m of chain
- Reversible electric anchor winch with foredeck, helm position and flybridge controls
- Stainless steel cleats, fairleads and handrails
- Freshwater deck/anchor wash
- Foredeck seating and sunbathing area
- Storage lockers for fenders and ropes
- LED deck level lighting

COCKPIT
- U-shaped seating with folding teak table
- Twin transom gates leading to bathing platform with electro-hydraulic raise/lower mechanism, foldaway swimming ladder, hot and cold shower
- Transom seat with storage locker
- Lockable gas strut assisted hatches to engine room, lazarette/optional crew cabin
- Locker housing 220/240v shore support inlet
- Cockpit cover

FLYBRIDGE
- Dual station instrumentation, controls and alarm system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm and autopilot
- Large U-shaped seating area with folding teak table
- Forward circular seating area with teak table
- Sunpad aft with storage below
- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Wetbar with barbecue, sink and top loading coolbox
- Radio/MP3 with waterproof speakers
- Liferaft storage
- Console and seat covers

LOWER HELM POSITION
- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Helmsman's door to side deck
- Full engine instrumentation including fuel gauges, exhaust temperature and engine warning system and rudder position indicator
- Navigation system including colour radar, GPS and chartplotter, VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm, autopilot and high speed magnetic compass
- Controls for bow thruster, windscreen wipers, bilge pump and trim tabs (with indicators)
- 24v and 240v control panel
- Red night lighting

DECK SALOON
- Stainless steel framed sliding doors to aft cockpit with integrated opening window aft of galley
- U-shaped seating area with coffee table
- Two-seater sofa
- Entertainment centre incorporating 49" UHD LED TV on electric raise/lower mechanism and DVD, radio/MP3 system with surround sound system
- Sideboard unit with bottle and glass storage, refrigerator and icemaker
- Aft dining area

GALLEY
- 4-zone ceramic hob
- Hob extractor
- Combination microwave/convection oven with grill
- Stainless steel sink with mixer tap
- Full-height fridge/freezer
- Storage cupboards, drawers and lockers

ACCOMMODATION
- All cabins and bathrooms feature opening portholes
- All cabins feature 220/240v power points
- All mattresses pocket sprung (excluding crew)
- All bathrooms feature full shower stalls, electric freshwater toilets, extractor fan and 240v shaver points

OWNER'S STATEROOM
- Large double bed with drawers below
- Twin wardrobes with shelves
- Dressing table
- Occasional table with fore and aft seating
- 40" UHD LED TV and DVD, radio/MP3
- Storage lockers and drawers
- En suite bathroom

FORWARD GUEST CABIN
- Large double bed with drawers below
- Wardrobe with shelves
- Vanity unit
- Storage lockers and drawers
- Deck hatch
- En suite bathroom with day access

STARBOARD GUEST CABIN
- Two single beds with drawers below (with option of sliding berths)
- Wardrobe with shelves
- Storage lockers and drawers
- En suite bathroom

OPTIONAL AFT CABIN
- Two single berths with storage below
- Wardrobe with shelf
- En suite bathroom with stall shower

INTERIOR FINISH
- Furniture in Rovere Oak with satin or high gloss finish. Walnut or Alba Oak available as an option
- Solid surface worktops and tiled floors in all guest bathrooms
- Solid surface worktop and timber-laid floor in galley
- Choice of high quality carpet and upholstery fabric from extensive range
- Blinds or sunscreens to all windows and portholes
- Optional crew cabin fitted with non slip safety flooring

POWER AND DRIVE SYSTEMS
- 5-bladed propellers in nickel aluminium bronze
- Bow thruster (130kgf/287lbf)
- Power-assisted electro-hydraulic steering system with hydraulic back-up
- Electronic engine and gear shift controls
- Electronic engine controls
- Dripless shaft seals
- Engine room extractor fan with electronic time delay

ELECTRICAL SYSTEMS
24 Volt:
- 4 x heavy duty batteries for engine starting
- 4 x heavy duty auxilliary batteries
- 60 amp battery charger charges both banks of batteries via an automatic switch charging system
- Remote battery master switches with control switch at main panel
- LED lighting throughout

220/240 Volt:
- 11kW diesel generator in own sound shield with water cooled specially silenced exhaust
- 50 amp shore support inlet
- Earth leakage safety trip, polarity check system, circuit breakers on all circuits
- Power points in all areas

FUEL SYSTEM
- Twin fuel tanks (in NS8 marine grade alloy) with interconnection system giving 748 gal/898 US gal/3,400l capacity
- Fuel fillers on port and starboard side decks
- High capacity duplex fuel filters/water traps with audible and visual fuel contamination warning system
- Remote fuel isolation controls in cockpit locker

WATER SYSTEM
- 154 gal/185 US gal/700l plus 16 gal/19 US gal/73l hot water calorifier, heated by engines and 240v immersion heater
- Water level gauge
- Deck filler
- Electric freshwater WC system with 75 gal/90 US gal/340l holding tank

FIRE EXTINGUISHERS
- Automatic/manual override fire extinguishers in engine room with warning system at both helm positions
- Hand-operated fire extinguishers in all cabins, galley and lower helm (5)

BILGE PUMPS
- Automatic electric bilge pumps (6)
- High capacity manual bilge pump with valve system and suction points in same areas

OTHER ITEMS SUPPLIED AS STANDARD
- Quilted bedspreads supplied to all cabins (except optional crew)
- Ensign staff
- Fenders (6) and wraps (4)
- First aid kit
- Set of manuals
- Tool kit

DIMENSÕES PRINCIPAIS

Comprimento total (incl. púlpito)	63 pés 5 pol (19,34 m)
Comprimento total (excl. púlpito)	62 pés 7 pol (19,09 m)
Largura	16 pés 6 pol (5,03 m)
Calado	4 pés 10 pol (1,48 m)
Deslocamento aprox.	29.300 kg (64.595 lbs)*
Capacidade de combustível	748 gal/898 gal EUA/3.400 l
Capacidade de água (incl. calorificador)	170 gal/204 gal EUA/773 l

MOTORES

Volvo D13-1000 Duplo (2 x 1.00 mhp)	Velocidade: 30-32 nós ‡

EQUIPAMENTOS DO CONVÉS
- Plataforma de popa, deck do cockpit, escada do flybridge e degraus para os decks laterais em teca
- Âncora Delta de 32 kg/70 lbs, com armazenamento automático e 40 m de corrente
- Guincho elétrico de âncora com controles na sala de comando e na proa
- Cunhos, polias guias e corrimãos em aço inoxidável
- Lavagem do convés/âncora com água doce
- Assento e solário no convés de proa
- Paióis para defensas e cabos
- Iluminação LED no nível do convés

CABINE DE COMANDO
- Assento em forma de U, com mesa dobrável em teca
- Portão duplo no painel da popa levando à plataforma de banho, com mecanismo eletro-hidráulico de elevação/abaixamento, escada dobrável de piscina e chuveiro quente e frio
- Assento no painel da popa com armário
- Escotilhas bloqueáveis do suporte de gás dando acesso à casa de máquinas, compartimento tipo "lazarette" e cabina opcional para tripulação
- Paiol com tomada elétrica de 220/240 V
- Cobertura para a cabine de comando

PONTE DE COMANDO SUPERIOR
- Portão duplo no painel da popa levando à plataforma de banho, com mecanismo eletro-hidráulico de elevação/abaixamento, escada dobrável de piscina e chuveiro quente e frio
- Grande assento estofado em forma de U, com mesa dobrável em teca
- Assento em forma de L à frente (conversível em espreguiçadeira)
- Capas de console e assento
- Assentos duplos ao leme com ajuste de vante e ré para timoneiro
- Bar com pia e churrasqueira elétrica com caixa térmica de abertura por cima
- Rádio/MP3 com caixas de som à prova d'água
- Armário de armazenamento do bote salva-vidas
- Capas de console e assento

POSIÇÃO DO LEME INFERIOR
- Assentos duplos ao leme com ajuste de vante e ré para timoneiro
- Porta na cabine de comando com acesso ao convés lateral
- Instrumentação completa do motor, incluindo medidores de combustível, da temperatura do escapamento, alarmes de contaminação do combustível e indicador da posição do leme
- Sistema de navegação incluindo radar colorido, GPS e plotter cartográfico, VHF/RT, registro de velocidade e distância, ecobatímetro com alarme, piloto automático e bússola magnética de alta velocidade
- Controles do propulsor de proa, limpadores de para-brisa, bomba de porão e aletas compensadoras ("trim tabs") (com indicador)
- Painel de controle elétrico de 24 V e 240 V
- Iluminação noturna vermelha

SALÃO DO CONVÉS
- Portas de correr com caixilhos de aço inox e janelas elétricas à ré para o cockpit
- Área de estar em forma de U com mesa de café
- Sofá de dois lugares
- Centro de entretenimento incluindo TV LE D de 49" com mecanismo elétrico de elevar e baixar e DVD, sistema de rádio/MP3 com sistema de som surround
- Aparador com compartimento para garrafas e copos, refrigerador e máquina de gelo
- Área de refeições à ré

COZINHA
- Fogão com placa de vitrocerâmica com 4 bocas
- Coifa do fogão
- Combinação de microondas/forno com grill
- Pia de aço inoxidável com torneira misturadora
- Geladeira/congelador
- Armários, gavetas e paióis

ACOMODAÇÕES
- Todos os banheiros com escotilhas de abertura
- Todas as cabines com tomadas de 220/240 V
- Todos os colchões com molas ensacadas (exceto tripulação)
- Todos os banheiros com chuveiro, sanitários elétricos com água doce, exaustor e tomadas de máquina de barbear de 240 V

CABINE DO PROPRIETÁRIO
- Ampla cama de casal com gaveteiro
- Armários duplos com prateleiras
- Cômoda
- Mesa ocasional com assentos à vante e à ré.
- TV LED de 40 polegadas, DVD, rádio/MP3
- Armários e gavetas
- Banheiro na suíte

CABINE DE HÓSPEDES NA PROA
- Ampla cama de casal com gaveteiro
- Guarda-roupa com prateleiras
- Cômoda
- Armários e gavetas
- Escotilha do convés
- Banheiro exclusivo com acesso de serviço

CABINE DE HÓSPEDES DE ESTIBORDO
- Duas camas de solteiro com gavetas (com opção para camas deslizantes)
- Guarda-roupa com prateleiras
- Armários e gavetas
- Banheiro na suíte

CABINE DE POPA OPCIONAL
- Duas camas de solteiro com armazenamento na parte inferior
- Guarda-roupa com prateleira
- Banheiro de suíte com chuveiro tipo box

ACABAMENTO INTERIOR
- Móveis em Carvalho Rovere com acabamento em alto brilho ou acetinado. Nogueira ou Carvalho Alba disponíveis como opção
- Bancadas com superfícies sólidas e piso frio em todos os banheiros de hóspedes
- Bancada com superfície sólida e piso de madeira na cozinha
- Várias opções de carpete de alta qualidade estofamento em tecido
- Cortinas, persianas ou protetores solares em todas as janelas e escotilhas
- Cabine de tripulação opcional com pavimento de segurança antiderrapante

SISTEMAS DE MOTOR E ACIONAMENTO
- Hélice de 5 lâminas em bronze-alumínio-níquel
- Propulsor de proa (130 kgf/287 lbf)
- Sistema de leme eletro-hidráulico automático com sistema hidráulico de apoio
- Sistemas eletrônicos para controle do motor e de mudança de marchas
- Sistemas eletrônicos para controle do motor
- Selos contra vazamento no eixo
- Exaustor da casa de máquinas com retardo eletrônico

SISTEMAS ELÉTRICOS
24 Volts:
- 4 baterias robustas, para partida do motor
- 4 baterias robustas
- Carregador de bateria de 60 amp carrega os dois bancos de baterias através de um sistema de comutação automática de carga
- Comutadores mestres remotos das baterias, com comutador de controle no painel principal
- Iluminação LED em todos os ambientes

220/240 Volts:
- Gerador diesel de 11 kW, com abafador de som e escapamento especialmente silencioso, resfriado a água
- Entrada auxiliar de cais de 50 amp
- Acionamento de segurança contra fuga para o terra, sistema de verificação de polaridade, disjuntores em todos os circuitos
- Tomadas de energia em todas as áreas

SISTEMA DE COMBUSTÍVEL
- Dois tanques de combustível (em liga NS8 de classe marítima), com sistema de interconexão permitindo capacidade de 748 galões/ 898 galões (EUA)/3,400 litros
- Pontos para abastecimento de combustível nos conveses a bombordo e a estibordo
- Filtros duplex de combustível/separadores de água de alta capacidade, com sistema audível e visual de aviso de contaminação do combustível
- Controles para isolamento de combustível remoto no armário do cockpit

SISTEMA DE ÁGUA
- Calorificador de água quente de 154 gal/185 gal EUA/700l mais 16 gal/19 gal EUA/73 l, aquecido por motores e aquecedor de imersão de 240 V
- Medidor do nível da água
- Abastecimento pelo convés
- Sistema elétrico de água doce para banheiros com tanque de 75 gal/90 gal EUA/340 l

EXTINTORES DE INCÊNDIO
- Extintores de incêndio com acionamento automático/manual na casa de máquinas, com sistema de aviso nas duas posições de comando
- Extintores de incêndio manuais em todas as cabines, na cozinha, área de serviço, na tripulação e no leme inferior(5)

BOMBAS DE PORÃO
- Bombas de porão elétricas automáticas (6)
- Bomba de esgotamento manual de alta capacidade, com sistema de válvula e pontos de sucção na mesma área

OUTROS ITENS FORNECIDOS POR PADRÃO
- Colchas forradas em todas as cabines (exceto tripulação opcional)
- Mastro de bandeira
- Defensas (6) e espias (4)
- Kit de primeiros socorros
- Conjunto de manuais
- Kit de ferramentas

DIMENSIONES PRINCIPALES

Eslora total (incl. Púlpito)	19,34 m
Eslora total (excl. Púlpito)	19,09 m
Manga	5,03 m
Calado	1,48 m
Desplazamiento aprox.	29.300 kg *
Capacidad de combustible	3.400 l
Capacidad de agua (incl. acumulador)	773 l

MOTORES

Dos Volvo D13-1000 (2 x 1.000 cv)	Rango de velocidad: 30-32 nudos ‡

ACCESORIOS EN CUBIERTA
- Suelo de teca en la plataforma del espejo de popa, bañera, escaleras de acceso al Flybridge y escalones hacia las cubiertas laterales
- Ancla Delta de 32 kg de autoestiba, con 40 m de cadena
- Molinete de ancla eléctrico reversible con controles en la posición del puesto de mando, en el flybridge y en proa
- Cornamusas, pasacabos y barandillas en acero inoxidable
- Sistema de lavado de ancla y cubierta con agua dulce
- Zona de asientos y solárium en cubierta de proa
- Cofres de estiba para defensas y amarras
- Iluminación en cubierta con LED
- Instrumentación completa del motor, incluyendo indicadores del nivel de combustible, temperatura de escape y sistema de alarma del motor e indicador de posición del timón.
- Sistema de navegación que incluye radar a color, GPS y chart plotter, VHF/RT, corredera de velocidad y distancia, ecosonda con alarma, piloto automático y compás magnético de alta velocidad
- Controles para la hélice de proa, el limpiaparabrisas, la bomba de achique y los compensadores (con indicador)
- Panel de control eléctrico de 24 V y 240 V
- Iluminación nocturna en rojo

SALÓN DE CUBIERTA
- Puertas correderas con marco de acero inoxidable a la bañera de popa con ventana de apertura integrada en la parte de popa de la cocina
- Área de asientos en forma de U con mesa de centro
- Sofá de dos plazas
- Centro de entretenimiento con TV LED de 49" sobre mecanismo eléctrico de subida/bajada y DVD, sistema de radio/MP3 con sistema de sonido envolvente
- Mueble lateral con espacio para botellas y vasos, nevera y máquina de hielo
- Zona de comedor a popa

COCINA
- Vitrocerámica de 4 fuegos
- Extractor
- Microondas + horno de convección con grill
- Fregadero de acero inoxidable con grifo mezclador
- Frigorífico/congelador de altura completa
- Armarios, cajones y alacenas de estiba

ALOJAMIENTO
- Todos los camarotes y baños cuentan con ojos de buey practicables
- Todos los camarotes tienen enchufes de 220/240 V
- Todos los colchones son de muelle (sin incluir los de la tripulación)
- Todos los baños disponen de cabinas de duchas completas, inodoros eléctricos, extractor y tomas de corriente de 240 v para máquinas de afeitar

CAMAROTE PRINCIPAL
- Amplia cama doble con cajones debajo
- Dos armarios con estanterías
- Tocador
- Mesa auxiliar con asientos a proa y popa
- TV 40" UHD LED y DVD, radio/MP3
- Armarios y cajones
- Baño en-suite

BAÑERA
- Zona de asientos en forma de U con mesa plegable de teca
- Dos puertas en el espejo de popa a la plataforma de baño, con mecanismo electrohidráulico de subida/bajada, escalerilla de baño plegable y ducha fría y caliente
- Asiento en el espejo de popa con cofre de estiba
- Escotilla con amortiguación y cerradura de acceso a la sala de máquinas, bodega y camarote opcional de la tripulación
- Cofre de estiba con toma de corriente a tierra de 240 V
- Lona protectora para la bañera

CUBIERTA DEPORTIVA
- Instrumentación, controles y sistema de alarma en los dos puestos incluido VHF/RT, registro de velocidad y distancia, ecosonda con alarma y piloto automático
- Gran zona de asientos en forma de U con mesa plegable de teca
- Zona circular de asientos en proa con mesa de teca
- Colchoneta en popa con estiba debajo
- Dos asientos en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia atrás para el piloto
- Bar con fregadero, barbacoa y nevera de carga superior
- Radio/MP3 con altavoces resistentes al agua
- Estiba de la balsa salvavidas
- Fundas de consola y asientos

PUESTO DE MANDO INFERIOR
- Dos asientos en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia atrás para el piloto
- Puerta del piloto a la cubierta lateral

CAMAROTE DE INVITADOS DE PROA
- Amplia cama doble con cajones debajo
- Armario con estanterías
- Tocador
- Armarios y cajones
- Escotilla en el techo
- Baño en suite con acceso diurno

CAMAROTE DE INVITADOS DE ESTRIBOR
- Dos camas individuales con estiba debajo (con opción de convertirse en cama doble mediante deslizamiento)
- Armario con estanterías
- Cofres de estiba y cajones
- Baño en-suite

CAMAROTE MARINERIA EN POPA OPCIONAL
- Dos camas individuales con estiba debajo
- Armario con estantería
- Baño en suite con cabina de ducha

ACABADOS INTERIORES
- Muebles en roble Rovere con acabado satinado o de alto brillo. Nogal o roble Alba disponibles como opción
- Encimeras con superficies sólidas y suelos alicatados en todos los baños de invitados
- Encimeras con superficies sólidas y suelos de madera en la cocina
- Amplia selección de alfombras y tapicerías de primera calidad
- Persianas o estores en todas las ventanas/ojos de buey
- Camarote de marinería con suelo antideslizante de seguridad (opcional)

MOTORES Y TRANSMISIÓN
- Hélices de 5 palas en níquel aluminio bronce
- Hélice de proa (130 kgf)
- Sistema de dirección asistida electrohidráulica con sistema de apoyo hidráulico
- Mandos de motores y cambios electrónicos
- Mandos electrónicos del motor
- Cierres herméticos de ejes
- Extractor de sala de máquinas con temporizador electrónico

SISTEMAS ELÉCTRICOS
24 Voltios:
- 4 baterías de alto rendimiento para el arranque de los motores
- 4 baterías de alto rendimiento auxiliares
- Cargadores de batería de 60 amperios para la carga de ambos grupos de baterías por medio de un sistema de carga conmutado
- Interruptores principales de desconexión remota de baterías en el panel eléctrico principal
- Iluminación LED en todas las estancias

220/240 Voltios:
- Generador diésel de 11 kW en su propia caja insonorizada con escape refrigerado por agua y con silenciadores especiales
- Toma de corriente a tierra de 50 amp
- Desconectador de seguridad para fugas a tierra, sistema de control de polaridad, disyuntores en todos los circuito
- Tomas de corriente en todas las estancias

SISTEMA DE COMBUSTIBLE
- Dos depósitos de combustible (aleación calidad marina NS8) con sistema de interconexión con capacidad total de 3,400 litros
- Bocas de llenado de combustible en las cubiertas laterales de babor y estribor
- Filtros de combustible dobles/colectores de agua de gran capacidad con sistema de alarma sonora y visual de contaminación del combustible
- Llaves de cierre del combustible a distancia en el cofre del puente de mando

SISTEMA DE AGUA
- 700 litros más calentador de agua 73 litros, alimentado por motores y calentador de inmersión de 240 V
- Indicador de nivel de agua
- Boca de llenado en la cubierta
- Inodoro eléctrico de agua dulce con depósito contenedor de 340 litros

EXTINTORES
- Extintores con anulación automático/manual en la sala de máquinas con sistema de alarma en ambos puestos de mando
- Extintores manuales en todos los camarotes, en la cocina y en el puesto de mando inferior (5)

BOMBAS DE ACHIQUE
- Bombas de achique automáticas eléctricas (6)
- Bomba de achique manual de gran capacidad con sistema de válvulas y puntos de absorción en las mismas zonas

OTROS ACCESORIOS ESTÁNDAR
- Todos los camarotes cuentan con cubrecama acolchado (excepto marinería que es opcional)
- Asta de bandera
- Defensas (6) y amarras (4)
- Botiquín
- Manuales
- Juego de herramientas

主要参数

总长 (包括艇尖扶手)	63英尺5英寸 (19.34米)
总长 (不含艇尖扶手)	62英尺7英寸 (19.09米)
船宽	16英尺 6英寸 (5.03米)
吃水	4英尺 10英寸 (1.48米)
排水量约	29300千克 (64595磅) *
油箱容量	748加仑/898美制加仑/3400升
水箱容量(包括热水器)	170加仑/204美制加仑/773升

甲板装配
- 柚木游泳平台、后甲板、飞桥楼梯和甲板两侧的楼梯
- 32 千克/70 磅自动三角翼锚，配 40 米锚链
- 可逆电动起锚机，配有前甲板、驾驶台和飞桥控制器
- 不锈钢缆绳桩、导索器和扶手栏杆
- 甲板/锚淡水冲洗器
- 前甲板座位和日光浴区
- 防撞球和绳缆储藏柜
- LED 甲板照明

后甲板
- U 型座位，配柚木折叠桌
- 两个通向下水平台的船尾门（带电液压升降 装置）、折叠下水梯和冷热水淋浴
- 舱尾座位，带储藏柜
- 通向机舱、储藏室和可选船员舱的可锁气动杆辅助舱门
- 220/240 伏岸电接驳器
- 后甲板盖

飞桥
- 双驾驶台仪器、控制器和报警系统，包括升高频电话、速度计和里程计、配报警装置的回声测深仪和自动驾驶仪
- 大型U形座位区，配可折叠柚木桌
- 圆形前座位区，配柚木桌
- 日光浴垫，下方有储物空间
- 驾驶舱座椅配可前后调整的双舵座位
- 水吧，配烧烤架、水槽和顶装式冷藏箱
- 收音机/MP3，配防水扬声器
- 救生筏储藏柜
- 控制台和座椅外罩

下驾驶台
- 舵手可前后调整的双舵座位
- 驾驶舱配备通向侧甲板通道的侧门
- 全套引擎仪器，包括油量计、废气温度调节系统、引擎报警系统及舵角指示器
- 导航系统，包括彩色雷达、GPS 导航仪和航海坐标仪、甚高频电话、速度计和里程计、配报警装置的回声测深仪、自动驾驶仪和高速磁罗盘
- 船首推进器、挡风玻璃雨刮器、舱底排污泵和平衡板控制器 (带指示器)
- 24伏和240伏控制板
- 夜间红光照明

甲板客厅
- 后甲板配有不锈钢门框推拉门，厨房后部带铰链式舷窗
- U形座位区，配咖啡桌
- 双人沙发
- 娱乐中心配电动升降式 49 英寸超高清 LED 电视和 DVD、配环绕声音响系统的收音机/MP3 系统
- 带有酒瓶和杯子储藏位、冰箱和制冰机的餐具柜
- 船尾就餐区

厨房
- 4 个炉头的陶瓷炉
- 抽油烟机
- 组合式微波炉/带烤架的对流恒温烤箱
- 不锈钢水槽，配单体冷热水龙头
- 全身冰箱/冰柜
- 橱柜、抽屉和储藏柜

居住空间
- 所有舱和卫生间均配可开合舷窗
- 所有卧室均配 220/240 伏电源插座
- 所有床垫均为袋装弹簧式床垫 (不包括船员)
- 所有卫生间配备全套淋浴设施、电动抽水马桶、换气扇和240伏剃须刀插座

主卧舱
- 双人大床，床下有抽屉
- 两个带衣架的衣柜
- 化妆台
- 临时桌子，配前后座椅
- 40英寸超高清LED电视和DVD、收音机/MP3
- 储物柜和抽屉
- 套房卫生间

船首客舱
- 双人大床，床下有抽屉
- 带衣架的衣柜
- 组合式梳妆台
- 储物柜和抽屉
- 甲板舱口
- 配日常必需设施的套房卫生间

右舷客舱
- 两张单人床 (可滑动拼接为双人铺)
- 带衣架的衣柜
- 储物柜和抽屉
- 套房卫生间

可选船尾舱
- 两个单人床位，床下附储藏柜
- 带衣架的衣柜
- 天花板顶灯和独立床头灯
- 配淋浴花洒的套房卫生间

内部装饰
- 罗维尔 Rovere Oak 橡木家具，可选配哑光或亮丽打磨效果。可选胡桃木或者阿尔巴 Alba Oak 橡木
- 所有客房卫生间均配实体面材台面和瓷砖地面
- 厨房采用木地板和实体面材台面
- 有各种高品质地毯和装潢材料可选择
- 所有窗户和通风口配百叶窗或防蚊网
- 可选船员舱装有防滑安全地板

动力和驱动系统
- 镍铝青铜制 5 叶螺旋桨
- 船首推进器 (130 千克力/287磅力)
- 电动液压操控系统，带备用液压装置
- 电子发动机和换档控制器
- 电动发动机控制器
- 防滴密封轴
- 带电子延时装置的机舱换气扇

电气系统
24 伏：
- 4个用于发动机启动的持久电池
- 4 个持久辅助电池
- 60 安培 充电器，可通过自动切换充电系统同时为两个电池组充电
- 遥控电池总开关，主开关面板上带有控制开关
- 全艇 LED 灯照明

220/240 伏：
- 11 千瓦柴油发电机配独立启动电池和特别的静音排气系统
- 50 安培岸电接驳器
- 所有电路都配漏电保护断电器、极性检查系统和断路器
- 所有区域配电源插座

燃油系统
- 两个油箱 (NS8 航海级合金) 互相连接，总容量 748 加仑/898 美制加仑/3,400 升
- 位于甲板左舷和右舷的加油口
- 大容量双工燃油过滤器/水分离器，配图像和有声燃油污染警报系统
- 后甲板储藏柜中的远程燃油隔绝控制器

淡水系统
- 154 加仑/185 美制加仑/700升加 16 加仑/19 美制加仑/73 升热水器，通过引擎和 240 伏浸入式加热器加热
- 水位表
- 甲板加水口
- 电动淡水卫生间系统，带 75 加仑/90 美制加仑/340升污水收集箱

灭火器
- 机房配备自动/手动灭火器，双舵位报警系统
- 所有舱、厨房和下驾驶台配备手动灭火器 (5 个)

舱底排污泵
- 自动电动舱底排污泵 (6 个)
- 在相同区域配备大容量手动舱底排污泵，带阀门系统和额外的吸水口

其它标准配置设备
- 所有舱室提供棉被 (不包括可选船员舱)
- 艉旗杆
- 防撞球 (6 个) 和拖索 (4 根)
- 急救箱
- 各种手册
- 工具包

HAUPTABMESSUNGEN

Länge über alles (einschl. Bugkorb)	19,34 m
Länge über alles (ausschl. Bugkorb)	19,09 m
Breite	5,03 m
Tiefgang	1,48 m
Verdrängung ca.	29.300 kg*
Kraftstoffkapazität	3.400 l
Wasserkapazität (einschl. Warmwasserboiler)	773 l

MOTOREN

2 x Volvo D13-1000 (2 x 1.000 PS)	Geschwindigkeitsbereich: 30-32 Knoten†

DECKVORRICHTUNGEN
- Teakholz auf Heckplattform, Cockpitdeck, Flybridge und Treppen zur Flybridge und zu den Seitendecks
- Selbstverstauender Delta-Anker (32 kg) mit 40 m Kette
- Umschaltbare elektrische Ankerwinde mit Bedienung auf Vordeck, Steuerstand und Flybridge
- Klampen, Klüsen und Handläufe aus Edelstahl
- Deck-/Ankerwaschanlage (Frischwasser)
- Sitz- und Sonnbereich am Vordeck
- Cockpit-Staufächer für Fender und Leinen
- LED-Decksbeleuchtung

COCKPIT
- U-förmiger Sitzbereich mit klappbarem Teaktisch
- 2 Durchgänge am Heck zur Badeplattform (mit elektrohydraulischem Hebe-/Senkmechanismus), wegklappbare Badeleiter und Warm-/Kaltwasserdusche
- Hecksitz mit Stauraum
- Verriegelbare, gasdruckgedämpfte Luken zum Motorraum, Achterpiek und optionalen Crew-Kabine
- Staufach mit 240-V-Landstromanschluss
- Cockpit-Abdeckung

FLYBRIDGE
- Doppelte Bedienelemente, Instrumente und Alarmsysteme einschließlich UKW/RT, Geschwindigkeits- und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm und Autopilot
- Großzügiger, L-förmiger Sitzbereich mit klappbarem Teaktisch
- Runde Sitzgruppe mit Teaktisch auf dem Vorschiff
- Sonnenliege mit darunterliegendem Stauraum
- 2 Steuerstandsitze für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
- Kühlbox
- Radio/MP3-Player mit wasserdichten Lautsprechern
- Stauraum für Rettungsinsel
- Abdeckungen für Konsole und Sitze

UNTERER STEUERSTAND
- 2 Steuerstandsitze für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
- Tür für Steuermann zum Seitendeck
- Komplette Motorinstrumentierung einschl. Kraftstoffanzeiger und Anzeigen für Auspufftemperatur und Ruderlage sowie Motorwarnsystem
- Navigationssystem einschl. Farbradar, GPS und Kartenplotter, UKW/RT, Geschwindigkeits- und Strecken-Log, Echolot mit Alarm, Autopilot und schnell ansprechendem Magnetkompass
- Bedienelemente für Bugstrahlruder, Scheibenwischer, Bilgepumpe und Trimmklappen (mit Anzeige)
- Schalttafel (24 V und 240 V)
- Rote Nachtbeleuchtung

DECKSALON
- Zum Achtercockpit führende dreiteilige Schiebetür mit Edelstahlrahmen mit integriertem Scharnierfenster achterlich der Kombüse
- U-förmiger Sitzbereich mit Couchtisch
- 2-Sitzer-Sofa
- Unterhaltungseinheit bestehend aus 49-Zoll UHD-LED- Fernseher mit elektrisch betriebenem TV-Lift sowie DVD, Radio/MP3-Player mit Surround-System
- Sideboard mit Stauraum für Gläser und Flaschen, Kühlschrank und Eiswürfelbereiter
- Essbereich achtern

KOMBÜSE
- 4-Platten-Ceranfeld
- Dunstabszugshaube
- Mikrowellen-/Umluftofen-Kombination mit Grill
- Edelstahl-Spüle mit Mischbatterie
- Großer Kühl-/Gefrierschrank
- Stauschränke, Schubladen und Fächer

UNTERKÜNFTE
- Bullaugen zum Öffnen in allen Kabinen und Bädern
- 220/240-V-Steckdosen in allen Kabinen
- Alle Matratzen in Taschenfederkern-Ausführung (außer Crew)
- Alle Badezimmer mit kompletter Duschzelle, elektrischer Toilette (Süßwasser), Entlüftungsgebläse und 240-V-Rasiersteckdosen

EIGNERKABINE
- Großes Doppelbett mit Schubladen darunter
- 2 Kleiderschränke mit Regalen
- Frisierkommode
- Tisch mit Sitzbereichen vorne und achtern
- 40-Zoll UHD-Fernseher und Radio/DVD/MP3-Player
- Staufächer und Schubladen
- Kabineneigenes Badezimmer

VORDERKABINE
- Großes Doppelbett mit Schubladen darunter
- Kleiderschrank mit Regalen
- Waschkommode
- Staufächer und Schubladen
- Deckluke
- Kabineneigenes Badezimmer mit zusätzlichem Tageszugang

STEUERBORDKABINE
- Zwei Einzelkojen mit Schubladen (optional mit Schiebekojen)
- Kleiderschrank mit Regalen
- Staufächer und Schubladen
- Kabineneigenes Badezimmer

OPTIONALE ACHTERKABINE
- 2 Einzelkojen mit Stauraum darunter
- Kleiderschrank mit Regal
- Kabineneigenes Badezimmer mit Duschzelle

ELEKTRISCHES SYSTEM
24 Volt:
- 4 Hochleistungsbatterien zum Anlassen des Motors
- 4 Hochleistungsbatterien für Nebenverbraucher
- Batterieladegerät mit 60-Ampere zum Laden beider Batteriesätze per automatischem umschaltbarem Ladesystem
- Fernbedienung für Batteriehauptschalter an der Hauptschalttafel
- LED-Beleuchtung in allen Bereichen

INNENAUSSTATTUNG
- Möbel in Eiche dunkel mit seidenmattem oder hochglänzendem Finish. Optional in Walnuss oder Weißeiche erhältlich.
- Alle Gästebäder mit Fliesenboden und Ablageflächen aus Mineralwerkstoff
- Mineralwerkstoff-Arbeitsplatte und Holzfußboden in der Kombüse
- Auswahl an verschiedenen hochwertigen Teppichen und Bezugsstoffen aus umfangreichem Sortiment
- Jalousien oder Sonnenblenden an allen Fenstern und Luken
- Optionale Ausstattung der Crew-Kabinen mit rutschfestem Bodenbelag

MOTOR- UND ANTRIEBSSYSTEME
- 5-flügelige Propeller aus Nickel-Aluminium-Bronze
- Bugstrahlruder (130 kgf)
- Elektro-hydraulische Servosteuerung mit hydraulischem Backup
- Elektronische Motorsteuerung und Schaltung
- Elektronische Motorsteuerung
- Tropffreie Wellendichtungen
- Abzugsgebläse für Motorraum mit elektronischer Zeitverzögerung

220/240 Volt:
- Schallgedämpfter 11-KW-Dieselgenerator mit wassergekühltem, besonders leisem Auspuff
- Landstromanschluss mit 50 Ampere
- Erdschlussautomat, Polaritätsprüfsystem, Sicherungsschalter in allen Stromkreisen
- Steckdosen in allen Bereichen

KRAFTSTOFFSYSTEM
- Zwei Kraftstofftanks (in seewasserfester NS 8-Legierung) mit Verbindungssystem für eine Gesamtkapazität von 3.400 l
- Kraftstoffeinfüllstutzen auf beiden Seitendecks
- Doppelkraftstofffilter hoher Kapazität mit Wasserabscheidern und akustischem und optischem Warnsystem gegen Kraftstoffverunreinigungen
- Fernbedienbare Kraftstoffhähne im Cockpitstauraum

WASSERSYSTEM
- 700 l plus Warmwasserboiler (73 l); Wasser wird über die Motoren und ein 240-V-Heizelement erhitzt
- Füllstandsanzeige für Trinkwassertank
- Einfüllstutzen an Deck
- Elektrische Toilette (Süßwasser) mit 340-Liter-Fäkalientank

FEUERLÖSCHER
- Automatische (manuell überbrückbare) Feuerlöscher im Motorraum mit Warnsystem an beiden Steuerständen
- Handfeuerlöscher in allen Kabinen, der Kombüse und am unteren Steuerstand (5)

BILGEPUMPEN
- Automatische elektrische Bilgepumpen (6)
- Manuelle Hochleistungs-Bilgepumpe mit Ventilsystem und Saugpunkten in den gleichen Bereichen

WEITERE STANDARDMÄSSIG AUSGELIEFERTE ARTIKEL
- Stepp-Bettdecken in allen Kabinen (außer optionale Crew-Kabine)
- Flaggenstock
- Fender (6) und Leinen (4)
- Erste-Hilfe-Ausrüstung
- Handbücher
- Werkzeugset

F55

F55

From the moment you step aboard her teak decking, luxurious space is a constant companion. Her 17.80m² flybridge enjoys a convertible sunbed, twin helm seats, a wetbar and ergonomic dining areas. Vast panoramic saloon windows and signature wrap around front screens offer uninterrupted vistas from the main deck whilst expansive hull windows generously flood her accommodation areas with light. This oasis of calm can then be propelled to a top speed approaching 33 knots, and all with nimble composure. Magnificent performance and uncompromising comfort in equal measure.

A partir do momento em que você entra a bordo, o espaço luxuoso passa a ser um companheiro constante. Um perfil externo eternamente elegante foi combinado com soluções engenhosas de layout interno para criar um dos iates flybridge mais nicamente avançados e com o melhor espaço. Abaixo, as janelas expansivas do casco criam uma sensação de movimento constante e inundam amplamente o interior com luz. Este oásis de calma pode então atingir uma velocidade máxima aproximada de 33 nós, tudo com uma ágil serenidade. Refinamento e desempenho magníficos, em igual medida.

Desde el momento en que usted sube a bordo de su cubierta de teca, el espacio de lujo es un compañero constante. Su flybridge de 17,80 m² cuenta con una tumbona convertible, dos asientos de timonel, un bar con fregadero y áreas ergonómicas de comedor. Las enormes ventanas panorámicas del salón y nuestros característicos parabrisas envolventes, ofrecen vistas ininterrumpidas desde la cubierta principal, mientras que las amplias ventanas del casco inundan generosamente las zonas de alojamiento con luz. Este oasis de calma puede entonces ser propulsado a una velocidad máxima que se acerca a los 33 nudos, y todo ello con ágil compostura. Rendimiento magnífico y comodidad sin límites en la misma medida.

从您步上游艇的柚木甲板的那一刻起，宽敞的空间始终伴随您。她的飞桥面积达17.80平方米，拥有一个可转换的日光浴床、双舵座位、水吧及符合人体工学的就餐区。宽敞的全景客厅窗户和环绕的标志性前遮阳帘在主甲板上展现了无遮蔽的远景，而宽大的船体窗户则让充足的光线倾泻在她的住宿区域。这座宁静绿洲最快航度可达 33 节。出色性能与非凡舒适兼备。

Vom ersten Moment an Bord werden die Teakdecks und luxuriösen Räumlichkeiten Ihren Aufenthalt auf dieser Yacht begleiten. Die 17,80 m² große Flybridge begeistert mit umbaubarer Sonnenliege, zwei Sitzen am Steuerstand, einer Bar und ergonomisch ausgelegten Essbereichen. Durch die imposanten Salonfenster und die charakteristischen Rundum-Frontscheiben erstreckt sich vom Hauptdeck aus eine ungestörte Aussicht zum Horizont, und großzügige Fenster im Rumpf durchfluten die Kabinen mit Tageslicht. Diese Oase der Ruhe lässt sich überdies entspannt auf eine Höchstgeschwindigkeit von 33 Knoten beschleunigen – und besticht gleichermaßen durch herausragende Performance und kompromisslosen Komfort.

The F55 interior has an architectural presence and elegantly uses contrasting surfaces whilst retaining the elegance that Princess interiors are renowned for. Her spacious saloon features a U-shaped sofa opposite a twin sofa with the option of a folding leaf dining or coffee table in between. Below, both the master stateroom and forward cabin feature large double beds whilst the starboard guest cabin with two single beds can also be converted in to a double. There is also the option for a single bed aft cabin. All are en suite of course.

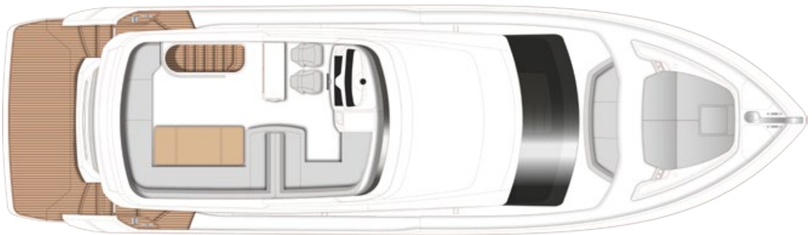
O interior do Princess 55 tem uma presença arquitetônica e usa de forma elegante superfícies que contrastantes retendo a elegância dos renomados interiores da Princess. O seu espaçoso salão dispõe de um sofá em forma de U, em frente a um sofá duplo com a opção de mesa de jantar dobrável ou mesa de café no meio. Abaixo, a sala do capitão e a cabine de proa apresentam camas de casal grandes e a cabine de convidados a boreste tem duas camas de solteiro que podem também ser convertidas em camas de casal. Há também a opção de cabine de popa com uma cama de solteiro. Todas tipo suite, naturalmente.

El interior del F55 tiene una gran presencia arquitectónica, y utiliza con elegancia superficies contrastantes al mismo tiempo que conserva la elegancia por la que son famosos los interiores del Princess. Su espacioso salón cuenta con un sofá en forma de U frente a un sofá doble, con la opción de una mesa de comedor plegable, o una mesa de centro, en el medio. Abajo, tanto el camarote principal como el camarote de proa disponen de grandes camas dobles, mientras que el camarote de invitados de estribor cuenta con dos camas individuales, que se pueden convertir en una cama doble. También existe la opción de un camarote de popa con cama individual. Todos en suite, por supuesto.

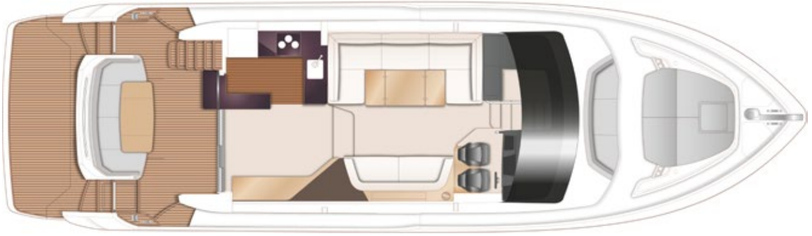
F55的内饰具有建筑风格，采用优雅、对比鲜明的表面，同时亦保留了Princess游艇内饰久负盛名的优雅风范。她宽敞的客厅中在双人沙发对面设有一个U形沙发，中间配可折叠餐桌或咖啡桌。甲板下的主人包舱和船首客舱均配有大型双人床，而配有两张单人床的右舷客舱也可转换为双人床。船尾舱还可以设一张单人床。当然，全部为套房。

Die Innenräume der F55 bestechen durch architektonische Strahlkraft und geschmackvoll kontrastierende Oberflächen, die gleichzeitig die Eleganz wahren, für die Princess so bekannt und geschätzt ist. Der großzügige Salon lädt mit einem U-förmigen Sofa gegenüber eines Zweisitzers und der Option eines klappbaren Ess- oder Couchtisches dazischen zum Verweilen ein. Unter Deck warten die Eignerkabine und Vorderkabine mit großen Doppelbetten auf Gäste. Die Kabine an Steuerbord ist mit zwei Einzelbetten ausgestattet, die jedoch auch in ein Doppelbett umgebaut werden können. Darüber hinaus bietet diese Yacht die Option einer Einzelkabine achtern. Alle selbstverständlich mit eigenem Badezimmer.

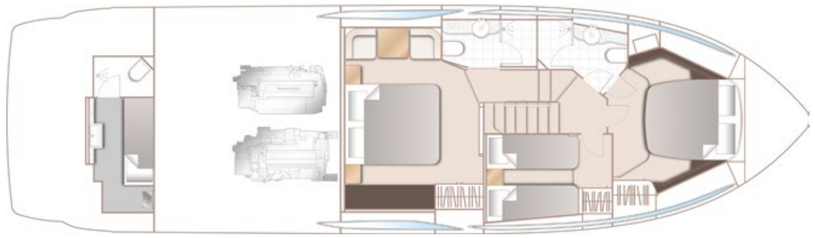
F55



FLYBRIDGE



MAIN DECK



LOWER DECK

PRINCIPAL DIMENSIONS

Length overall (Incl. pulpit)	57ft 9in (17.6m)
Length overall (excl. pulpit)	56ft 7in (17.24m)
Beam	16ft 0in (4.87m)
Draft approx	4ft 10in (1.46m)
Displacement approx	24,600kg (54,234lbs)*
Fuel capacity	605 gal/726 US gal/2,750l
Water capacity (Incl. calorifier)	134 gal/161 US gal/608l

ENGINES

Twin Volvo D13-800 (2 x 800mhp)	Speed range: 30-32 knots†

DECK FITTINGS
- Teak-laid transom platform, cockpit deck, flybridge stairway and steps to side decks
- Self-stowing 25kg/55lb Delta anchor with 40m of chain
- Reversible electric anchor winch with foredeck, helm position and flybridge controls
- Stainless steel cleats, fairleads and handrails
- Freshwater deck/anchor wash
- Foredeck seating and sunbathing area
- Storage lockers for fenders and ropes
- LED deck level lighting

COCKPIT
- U-shaped seating with folding teak table
- Twin transom gates leading to bathing platform (with optional electro-hydraulic raise/lower mechanism and dinghy chock system)
- Transom bathing platform with foldaway swimming ladder and hot and cold shower
- Lockable gas strut assisted hatches to engine room, lazarette/optional crew cabin
- Locker housing 220/240v shore support inlet
- Cockpit cover

FLYBRIDGE
- Dual station instrumentation, controls and alarm system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm and autopilot
- Large U-shaped seating area with folding teak table
- L-shaped seat (converts to a sunbed)
- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Wetbar with sink, storage and optional barbecue
- Refrigerated top loading coolbox
- Radio/MP3 with waterproof speakers
- Liferaft storage
- Console and seat covers

LOWER HELM POSITION
- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Electric opening window
- Full engine instrumentation including fuel gauges, exhaust temperature and engine warning system and rudder position indicator
- Navigation system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm, autopilot and high speed magnetic compass
- Controls for joystick, bow thruster, windscreen wipers, bilge pump and trim tabs with indicators
- 24v and 240v control panel
- Red night lighting

DECK SALOON
- Stainless steel framed sliding doors to aft cockpit with integrated opening window aft of galley
- U-shaped sofa with folding dining table or coffee table
- Two-seater sofa
- 49" UHD LED TV with electric raise/lower mechanism
- Stereo radio/DVD/MP3 player
- Sideboard unit with bottle and glass storage and refrigerator
- Crockery storage drawer

GALLEY
- 4-zone ceramic hob
- Hob extractor
- Combination microwave/convection oven with grill
- Stainless steel sink with mixer tap
- Full-height fridge/freezer
- Storage cupboards, drawers and lockers

ACCOMMODATION
- All cabins and bathrooms feature opening portholes
- All cabins feature 220/240v power points
- All mattresses pocket sprung (excluding crew)
- All bathrooms feature full shower stalls, electric freshwater toilets, extractor fan and 240v shaver points

OWNER'S STATEROOM
- Large double bed with drawers below
- Wardrobe with shelves
- Dressing table
- Radio/MP3 player
- Storage lockers and drawers
- En suite bathroom

FORWARD GUEST CABIN
- Large double bed with drawers below
- Wardrobe with shelves
- Vanity unit
- Storage lockers
- Deck hatch
- En suite bathroom with day access

STARBOARD GUEST CABIN
- Two single beds with drawers below (with option of sliding berths)
- Wardrobe with shelves
- Storage lockers and drawers

OPTIONAL AFT CABIN
- Single bed with storage below
- Wardrobe with shelf
- En suite bathroom with stall shower

INTERIOR FINISH
- Furniture in Rovere Oak with satin or high gloss finish. Walnut or Alba Oak available as an option
- Solid surface worktops and tiled floors in all guest bathrooms
- Solid surface worktop and timber-laid floor in galley
- Choice of high quality carpet and upholstery fabric from extensive range
- Blinds or sunscreens to all windows and portholes
- Optional crew cabin fitted with non slip safety flooring

POWER AND DRIVE SYSTEMS
- 4-bladed propellers in nickel aluminium bronze
- Bow thruster (130kgf/287lbf)
- Power-assisted electro-hydraulic steering system with hydraulic back-up
- Electronic engine and gear shift controls
- Electronic engine controls
- Dripless shaft seals
- Engine room extractor fan with electronic time delay

ELECTRICAL SYSTEMS
24 Volt:
- 4 x heavy duty batteries for engine starting
- 4 x heavy duty auxilliary batteries
- 60 amp battery charger charges both banks of batteries via an automatic switch charging system
- Remote battery master switches with control switch at main panel
- LED lighting throughout

220/240 Volt:
- 9.5kW diesel generator in own sound shield with water cooled specially silenced exhaust
- 50 amp shore support inlet
- Earth leakage safety trip, polarity check system, circuit breakers on all circuits
- Power points in all areas

FUEL SYSTEM
- Twin fuel tanks (in NS8 marine grade alloy) with interconnection system giving 605 gal/726 US gal/2,750l capacity
- Fuel fillers on port and starboard side decks
- High capacity duplex fuel filters/water traps with audible and visual fuel contamination warning system
- Remote fuel isolation controls in cockpit locker

WATER SYSTEM
- 118 gal/141 US gal/535l plus 16 gal/19 US gal/73l hot water calorifier, heated by engines and 240v immersion heater
- Water level gauge
- Deck filler
- Electric freshwater WC system with 69 gal/83 US gal/315l holding tank

FIRE EXTINGUISHERS
- Automatic/manual override fire extinguishers in engine room with warning system at both helm positions
- Hand-operated fire extinguishers in all cabins, galley and lower helm (5)

BILGE PUMPS
- Automatic electric bilge pumps (5)
- High capacity manual bilge pump with valve system and suction points in same areas

OTHER ITEMS SUPPLIED AS STANDARD
- Quilted bedspreads supplied to all cabins (except optional crew)
- Ensign staff
- Fenders (6) and wraps (4)
- First aid kit
- Set of manuals
- Tool kit

DIMENSÕES PRINCIPAIS

Comprimento total (incl. púlpito)	57 pés 9 pol (17,6 m)
Comprimento total (excl. púlpito)	56 pés 7 pol (17,24 m)
Boca	16 pés 0 pol (4,87 m)
Calado aprox.	4 pés 10 pol (1,46 m)
Deslocamento aprox.	24.600 kg (54.234 lbs)
Capacidade de combustível	605 gal/726 gal EUA/2.750 l
Capacidade de água (incl. aquecedor)	134 gal/161 gal EUA/ 608 l

MOTORES

Volvo D13-800 Duplo (2 x 800 mhp)	Velocidade: 30-32 nós ‡

EQUIPAMENTOS DO CONVÉS
- Plataforma de popa, deck do cockpit, escada do flybridge e degraus para os decks laterais em teca
- Âncora Delta de 25 kg/55 lb, com armazenamento automático e 40 m de corrente
- Guincho elétrico de âncora com controles na sala de comando e na proa
- Cunhos, polias guias e corrimãos em aço inoxidável
- Lavagem do convés/âncora com água doce
- Assento e solário no convés de proa
- Paióis para defensas e cabos
- Iluminação LED no nível do convés

CABINE DE COMANDO
- Assento em forma de U, com mesa dobrável em teca
- Portas duplas de popa que conduzem à plataforma (com opcional eletro-hidráulico e sistema de segurança para bote)
- Plataforma com escada dobrável e chuveiro com água quente e frio
- Escotilhas bloqueáveis do suporte de gás dando acesso à casa de máquinas, compartimento tipo "lazarette" e cabina opcional para tripulação
- Paiol com tomada elétrica de 220/240 V
- Cobertura para a cabine de comando

PONTE DE COMANDO SUPERIOR
- Portão duplo no painel da popa levando à plataforma de banho, com mecanismo eletro-hidráulico de elevação/abaixamento, escada dobrável de piscina e chuveiro quente e frio
- Grande assento estofado em forma de U, com mesa dobrável em teca
- Assento em forma de L (converte-se em solário)
- Assentos duplos ao leme com ajuste de vante e ré para timoneiro
- Bar com pia, espaço de armazenamento e churrasqueira elétrica opcional
- Caixa térmica refrigerada com abertura superior
- Rádio/MP3 com caixas de som à prova d'água
- Armário de armazenamento do bote salva-vidas
- Capas de console e assento

POSIÇÃO DO LEME INFERIOR
- Assentos duplos ao leme com ajuste de vante e ré para timoneiro
- Janelas com abertura elétrica
- Instrumentação completa do motor, incluindo medidores de combustível, da temperatura do escapamento, alarmes de contaminação do combustível e indicador da posição do leme
- Sistema de navegação incluindo VHF/RT , registo de velocidade e distância, ecobatímetro com alarme, piloto automático e bússola magnética de alta velocidade
- Controles de joystick, propulsores de proa, limpa para-brisas, bomba de esgoto e compensador com indicadores
- Painel de controle elétrico de 24 V e 240 V
- Iluminação noturna vermelha

SALÃO DO CONVÉS
- Portas de correr com caixilhos de aço inox e janelas elétricas à ré para o cockpit
- Sofá em forma de U com mesa de jantar dobrável ou mesa de café
- Sofá de dois lugares
- TV de LE D de 49" com mecanismo de subir/descer
- Rádio/DVD/MP3 estéreo
- Armário com armazenamento de garrafas e copos e refrigerador
- Gaveta para louça

COZINHA
- Fogão com placa de vitrocerâmica com 4 bocas
- Coifa do fogão
- Combinação de microondas/forno com grill
- Pia de aço inoxidável com torneira misturadora
- Geladeira/congelador
- Armários, gavetas e paióis

ACOMODAÇÕES
- Todos os banheiros com escotilhas de abertura
- Todas as cabines com tomadas de 220/240 V
- Todos os colchões com molas ensacadas (exceto tripulação)
- Todos os banheiros com chuveiro, sanitários elétricos com água doce, exaustor e tomadas de máquina de barbear de 240 V

CABINE DO PROPRIETÁRIO
- Ampla cama de casal com gaveteiro
- Guarda-roupa com prateleiras
- Cômoda
- Rádio/MP3
- Armários e gavetas
- Banheiro na suíte

CABINE DE HÓSPEDES NA PROA
- Ampla cama de casal com gaveteiro
- Guarda-roupa com prateleiras
- Cômoda
- Armários
- Escotilha do convés
- Banheiro exclusivo com acesso de serviço

CABINE DE HÓSPEDES DE ESTIBORDO
- Duas camas de solteiro com gavetas (com opção para camas deslizantes)
- Guarda-roupa com prateleiras
- Armários e gavetas

CABINE DE POPA OPCIONAL
- Cama de solteiro com gavetas
- Guarda-roupa com prateleira
- Banheiro de suíte com chuveiro tipo box

ACABAMENTO INTERIOR
- Móveis em Carvalho Rovere com acabamento em alto brilho ou acetinado. Nogueira ou Carvalho Alba disponíveis como opção
- Bancadas com superfícies sólidas e piso frio em todos os banheiros de hóspedes
- Bancada com superfície sólida e piso de madeira na cozinha
- Várias opções de carpete de alta qualidade estofamento em tecido
- Cortinas, persianas ou protetores solares em todas as janelas e escotilhas
- Cabine de tripulação opcional com pavimento de segurança antiderrapante

SISTEMAS DE MOTOR E ACIONAMENTO
- Hélice de 4 lâminas em bronze-alumínio-níquel
- Propulsor de proa (130 kgf/287 lbf)
- Sistema de leme eletro-hidráulico automático com sistema hidráulico de apoio
- Sistemas eletrônicos para controle do motor e de mudança de marchas
- Sistemas eletrônicos para controle do motor
- Selos contra vazamento no eixo
- Exaustor da casa de máquinas com retardo eletrônico

SISTEMAS ELÉTRICOS
24 Volts:
- 4 baterias robustas, para partida do motor
- 4 baterias robustas
- Carregador de bateria de 60 amp carrega os dois bancos de baterias através de um sistema de comutação automática de carga
- Comutadores mestres remotos das baterias, com comutador de controle no painel principal
- Iluminação LED em todos os ambientes

220/240 Volts:
- Gerador a diesel de 9,5 kW com proteção acústica com bateria própria de partida e exaustão com redução de ruído especial resfriada à ar
- Entrada auxiliar de cais de 50 amp
- Acionamento de segurança contra fuga para o terra, sistema de verificação de polaridade, disjuntores em todos os circuitos
- Tomadas de energia em todas as áreas

SISTEMA DE COMBUSTÍVEL
- Dois tanques de combustível (em liga NS8 de classe marítima), com sistema de interconexão permitindo capacidade de 605 galões/ 726 galões (EUA)/2,750 litros
- Pontos para abastecimento de combustível nos conveses a bombordo e a estibordo
- Filtros duplex de combustível/separadores de água de alta capacidade, com sistema audível e visual de aviso de contaminação do combustível
- Controles para isolamento de combustível remoto no armário do cockpit

SISTEMA DE ÁGUA
- 118 gal/141 gal EUA/535 l mais 16 gal/19 gal EUA/73 l, Aquecimento de água por motor e aquecedor de imersão de 240 V
- Medidor do nível da água
- Abastecimento pelo convés
- Sistema elétrico de água doce para banheiros com tanque de 69 gal/83 gal EUA/315 l

EXTINTORES DE INCÊNDIO
- Extintores de incêndio com acionamento automático/manual na casa de máquinas, com sistema de aviso nas duas posições de comando
- Extintores de incêndio manuais em todas as cabines, na cozinha, área de serviço, na tripulação e no leme inferior(5)

BOMBAS DE PORÃO
- Bombas de porão elétricas automáticas (5)
- Bomba de esgotamento manual de alta capacidade, com sistema de válvula e pontos de sucção na mesma área

OUTROS ITENS FORNECIDOS POR PADRÃO
- Colchas forradas em todas as cabines (exceto tripulação opcional)
- Mastro de bandeira
- Defensas (6) e espias (4)
- Kit de primeiros socorros
- Conjunto de manuais
- Kit de ferramentas

DIMENSIONES PRINCIPALES

Eslora total (incl. púlpito)	57ft 9in (17.6m)
Eslora total (excl. púlpito)	56ft 7in (17.24m)
Manga	16 pies (4.87m)
Calado aprox.	4ft 10 in (1.46m)
Desplazamiento aprox.	24,600kg (54,234lbs)*
Capacidad de combustible	605 galones/726 US gal/2,750 l.
Capacidad de agua (incl. acumulador)	134 gal/161 US gal/608 l.

MOTORES

Dos Volvo D13-800 (2 x 800 cv)	Rango de velocidad: 30-32 nudos ‡

ACCESORIOS EN CUBIERTA
- Suelo de teca en la plataforma del espejo de popa, bañera, escaleras de acceso al Flybridge y escalones hacia las cubiertas laterales
- Ancla Delta de 25kg de autoestiba, con 40 m de cadena
- Molinete de ancla eléctrico reversible con controles en la posición del puesto de mando, en el flybridge y en proa
- Cornamusas, pasacabos y barandillas en acero inoxidable
- Sistema de lavado de ancla y cubierta con agua dulce
- Zona de asientos y solárium en cubierta de proa
- Cofres de estiba para defensas y amarras
- Iluminación en cubierta con LED

BAÑERA
- Zona de asientos en forma de U con mesa plegable de teca
- Dos puertas en el espejo de popa a la plataforma de baño (con mecanismo opcional electrohidráulico de subida/bajada y sistema de estiba de la auxiliar en calzas)
- Plataforma de baño con escalerilla de baño plegable y ducha fría y caliente
- Escotilla con amortiguación y cerradura de acceso a la sala de máquinas, bodega y camarote opcional de la tripulación
- Cofre de estiba con toma de corriente a tierra de 240 V
- Lona protectora para la bañera

CUBIERTA DEPORTIVA
- Instrumentación, controles y sistema de alarma en los dos puestos incluido VHF/RT, registro de velocidad y distancia, ecosonda con alarma y piloto automático
- Gran zona de asientos en forma de U con mesa plegable de teca
- Zona de asientos en forma de L (convertible en solárium)
- Dos asientos en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia atrás para el piloto
- Bar con fregadero, estiba y barbacoa opcional
- Nevera de carga superior refrigerada
- Radio/MP3 con altavoces resistentes al agua
- Estiba de la balsa salvavidas
- Fundas de consola y asientos

PUESTO DE MANDO INFERIOR
- Dos asientos en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia atrás para el piloto
- Ventana de apertura eléctrica
- Instrumentación completa del motor, incluyendo indicadores del nivel de combustible, temperatura de escape y sistema de alarma del motor e indicador de posición del timón.
- Sistema de navegación que incluye VHF/RT, corredera de velocidad y distancia, piloto automático, ecosonda con alarma y compás magnético de alta velocidad
- Controles para joystick, la hélice de proa, el limpiaparabrisas, la bomba de achique y los compensadores (con indicadores)
- Panel de control eléctrico de 24 V y 240 V
- Iluminación nocturna en rojo

SALÓN DE CUBIERTA
- Puertas correderas con marco de acero inoxidable a la bañera de popa con ventana de apertura integrada en la parte de popa de la cocina
- Sofá en forma de U con mesa de comedor de hoja plegable o mesa de café
- Sofá de dos plazas
- TV LED de 49" con mecanismo elevador eléctrico
- Reproductor de radio/DVD/MP3 estéreo
- Armario lateral con espacio para botellas y vasos y nevera
- Cajón para vajilla

COCINA
- Vitrocerámica de 4 fuegos
- Extractor
- Microondas + horno de convección con grill
- Fregadero de acero inoxidable con grifo mezclador
- Frigorífico/congelador de altura completa
- Armarios, cajones y alacenas de estiba

ALOJAMIENTO
- Todos los camarotes y baños cuentan con ojos de buey practicables
- Todos los camarotes tienen enchufes de 220/240 V
- Todos los colchones son de muelle (sin incluir los de la tripulación)
- Todos los baños disponen de cabinas de duchas completas, inodoros eléctricos, extractor y tomas de corriente de 240 v para máquinas de afeitar

CAMAROTE PRINCIPAL
- Amplia cama doble con cajones debajo
- Armario con estanterías
- Tocador
- Reproductor de Radio/MP3
- Armarios y cajones
- Baño en-suite

CAMAROTE DE INVITADOS DE PROA
- Amplia cama doble con cajones debajo
- Armario con estanterías
- Tocador
- Cofres de estiba
- Escotilla en el techo
- Baño en suite con acceso diurno

CAMAROTE DE INVITADOS DE ESTRIBOR
- Dos camas individuales con estiba debajo (con opción de convertirse en cama doble mediante deslizamiento)
- Armario con estanterías
- Cofres de estiba y cajones

CAMAROTE MARINERIA EN POPA OPCIONAL
- Cama individual con estiba debajo
- Armario con estantería
- Baño en suite con cabina de ducha

ACABADOS INTERIORES
- Muebles en roble Rovere con acabado satinado o de alto brillo. Nogal o roble Alba disponibles como opción
- Encimeras con superficies sólidas y suelos alicatados en todos los baños de invitados
- Encimeras con superficies sólidas y suelos de madera en la cocina
- Amplia selección de alfombras y tapicerías de primera calidad
- Persianas o estores en todas las ventanas/ojos de buey
- Camarote de marinería con suelo antideslizante de seguridad (opcional)

MOTORES Y TRANSMISIÓN
- Hélices de 4 palas en níquel aluminio bronce
- Hélice de proa (130 kgf)
- Sistema de dirección asistida electrohidráulica con sistema de apoyo hidráulico
- Mandos de motores y cambios electrónicos
- Mandos electrónicos del motor
- Cierres herméticos de ejes
- Extractor de sala de máquinas con temporizador electrónico

SISTEMAS ELÉCTRICOS
24 Voltios:
- 4 baterías de alto rendimiento para el arranque de los motores
- 4 baterías de alto rendimiento auxiliares
- Cargadores de batería de 60 amperios para la carga de ambos grupos de baterías por medio de un sistema de carga conmutado
- Interruptores principales de desconexión remota de baterías en el panel eléctrico principal
- Iluminación LED en todas las estancias

220/240 Voltios:
- Generador diésel de 9,5KW en su propia caja insonorizada con escape refrigerado por agua y con silenciadores especiales
- Toma de corriente a tierra de 50 amp
- Desconectador de seguridad para fugas a tierra, sistema de control de polaridad, disyuntores en todos los circuito
- Tomas de corriente en todas las estancias

SISTEMA DE COMBUSTIBLE
- Dos depósitos de combustible (aleación calidad marina NS8) con sistema de interconexión y con capacidad total de 2.750 l.
- Bocas de llenado de combustible en las cubiertas laterales de babor y estribor
- Filtros de combustible dobles/colectores de agua de gran capacidad con sistema de alarma sonora y visual de contaminación del combustible
- Llaves de cierre del combustible a distancia en el cofre del puente de mando

SISTEMA DE AGUA
- 535 l. más calentador de agua 73 l., alimentado por motores y calentador de inmersión de 240 V
- Indicador de nivel de agua
- Boca de llenado en la cubierta
- Inodoro eléctrico de agua dulce con depósito contenedor de 315 litros

EXTINTORES
- Extintores con anulación automático/manual en la sala de máquinas con sistema de alarma en ambos puestos de mando
- Extintores manuales en todos los camarotes, en la cocina y en el puesto de mando inferior (5)

BOMBAS DE ACHIQUE
- Bombas de achique automáticas eléctricas (5)
- Bomba de achique manual de gran capacidad con sistema de válvulas y puntos de absorción en las mismas zonas

OTROS ACCESORIOS ESTÁNDAR
- Todos los camarotes cuentan con cubrecama acolchado (excepto marinería que es opcional)
- Asta de bandera
- Defensas (6) y amarras (4)
- Botiquín
- Manuales
- Juego de herramientas

主要参数

总长（含艇尖扶手）	57 英尺 9 英寸 (17.6 米)
总长（不含艇尖扶手）	56 英尺 7 英寸 (17.24 米)
船宽	16 英尺 0 英寸 (4.87 米)
吃水	4 英尺 10 英寸 (1.46 米)
排水量约	24,600千克 (54,234 磅)
油箱容量	605 加仑/726 美制加仑/2,750 升
水箱容量（包括热水器）	134 加仑/161 美制加仑/608 升

甲板装配
- 柚木游泳平台、后甲板、飞桥楼梯和甲板两侧的楼梯
- 25 千克/55 磅自动三角翼锚，配 40 米锚链
- 可逆电动起锚机，配有前甲板、驾驶台和飞桥控制器
- 不锈钢缆绳桩、导索器和扶手栏杆
- 甲板/锚淡水冲洗器
- 前甲板座位和日光浴区
- 防撞球和绳缆储藏柜
- LED 甲板照明

后甲板
- U 型座位，配柚木折叠桌
- 两道通向下水平台的船尾门（带可选配电液压升降装置和小艇支撑系统）
- 后沐浴甲板，折叠式游泳梯和冷热淋浴
- 通向机舱、储藏室和可选船员舱的可锁气动杆辅助舱门
- 220/240 伏岸电接驳器
- 后甲板盖

飞桥
- 双驾驶台仪器、控制器和报警系统，包括升高频电话、速度计和里程计、配报警装置的回声测深仪和自动驾驶仪
- 大型U形座位区，配可折叠柚木桌
- L形座位（可转换为日光浴床）
- 驾驶舱座椅配可前后调整的双舵座位
- 水吧，配水槽、储藏柜和可选烧烤架
- 顶装式冷藏箱
- 收音机/MP3，配防水扬声器
- 救生筏储藏柜
- 控制台和座椅外罩

下驾驶台
- 舵手可前后调整的双舵座位
- 电动可开合窗户
- 全套引擎仪器，包括油量计、废气温度调节系统、引擎报警系统及舵角指示器
- 导航系统，包括 甚高频电话，速度计和里程计，配报警装置的回声测深仪、自动驾驶仪和高速磁罗盘
- 操纵杆、船首推进器、挡风玻璃雨刮器、舱底排污泵和带指示器的平衡板控制器
- 24伏和240伏控制板
- 夜间红光照明

甲板客厅
- 后甲板配有不锈钢门框推拉门，厨房后部带铰链式舷窗
- U形沙发，配可折叠餐桌或咖啡桌
- 双人沙发
- 49 英寸超高清LED电视，配电动升降装置
- 立体声收音机/DVD/MP3播放器
- 带有杯子和酒瓶储藏位和冰箱的餐具柜
- 陶器储藏柜

厨房
- 4 个炉头的陶瓷炉
- 抽油烟机
- 组合式微波炉/带烤架的对流恒温烤箱
- 不锈钢水槽，配单体冷热水龙头
- 全身冰箱/冰柜
- 橱柜、抽屉和储藏柜

居住空间
- 所有舱和卫生间均配可开合舷窗
- 所有卧室均配 220/240 伏电源插座
- 所有床垫均为袋装弹簧式床垫（不包括船员）
- 所有卫生间配备全套淋浴设施、电动抽水马桶、换气扇和240伏剃须刀插座

主卧舱
- 双人大床，床下有抽屉
- 带衣架的衣柜
- 化妆台
- 收音机/MP3播放器
- 储物柜和抽屉
- 套房卫生间

船首客舱
- 双人大床，床下有抽屉
- 带衣架的衣柜
- 组合式梳妆台
- 储物柜
- 甲板舱口
- 配日常必需设施的套房卫生间

右舷客舱
- 两张单人床（可滑动拼接为双人铺）
- 带衣架的衣柜
- 储物柜和抽屉

可选船尾舱
- 单人床位，床下附储藏柜
- 带衣架的衣柜
- 配淋浴花洒的套房卫生间

内部装饰
- 罗维尔 Rovere Oak 橡木家具，可选配哑光或亮丽打磨效果。可选胡桃木或者阿尔巴 Alba Oak 橡木
- 所有客房卫生间均配实体面材台面和瓷砖地面
- 厨房采用木地板和实体面材台面
- 有各种高品质地毯和装潢材料可选择
- 所有窗户和通风口配百叶窗或防蚊网
- 可选船员舱装有防滑安全地板

动力和驱动系统
- 镍铝青铜制 4 叶螺旋桨
- 船首推进器（130 千克力/287磅力）
- 电动液压操控系统，带备用液压装置
- 电子发动机和换档控制器
- 电动发动机控制器
- 防滴密封轴
- 带电子延时装置的机舱换气扇

电气系统
24 伏：
- 4个用于发动机启动的持久电池
- 4 个持久辅助电池
- 60 安培 充电器，可通过自动切换充电系统同时为两个电池组充电
- 遥控电池总开关，主开关面板上带有控制开关
- 全艇 LED 灯照明

220/240 伏：
- 9.5 千瓦柴油发电机配独立启动电池和特别的静音排气系统
- 50 安培岸电接驳器
- 所有电路都配漏电保护断电器、极性检查系统和断路器
- 所有区域配电源插座

燃油系统
- 两个油箱（NS8 航海级合金）互相连接，总容量 605 加仑/726 美制加仑/2,750 升
- 位于甲板左舷和右舷的加油口
- 大容量双工燃油过滤器/水分离器，配图像和有声燃油污染警报系统
- 后甲板储藏柜中的远程燃油隔绝控制器

淡水系统
- 118 加仑/141 美制加仑/535 升加 16 加仑/19 美制加仑/73 升热水器，通过引擎和 240 伏浸入式加热器加热
- 水位表
- 甲板加水口
- 电动淡水卫生间系统，带 69 加仑/83 美制加仑/315升污水收集箱

灭火器
- 机房配备自动/手动灭火器，双舵位报警系统
- 所有舱、厨房和下驾驶台配备手动灭火器（5 个）

舱底排污泵
- 自动电动舱底排污泵（5 个）
- 在相同区域配备大容量手动舱底排污泵，带阀门系统和额外的吸水口

其它标准配置设备
- 所有舱室提供棉被（不包括可选船员舱）
- 艉旗杆
- 防撞球（6 个）和拖索（4 根）
- 急救箱
- 各种手册
- 工具包

HAUPTABMESSUNGEN

Länge über alles (inkl. Bugkorb)	17,6 m
Länge über alles (exkl. Bugkorb)	17,24 m
Breite	4,87 m
Tiefgang ca.	1,46 m
Verdrängung ca.	24.600 kg
Kraftstoffkapazität	2.750 l
Wasserkapazität (inkl. Warmwasserboiler)	608 l

MOTOREN

2 x Volvo D13-800 (2 x 800 PS)	Geschwindigkeitsbereich: 30-32 Knoten†

DECKVORRICHTUNGEN
- Teakholz auf Heckplattform, Cockpitdeck, Flybridge und Treppen zur Flybridge und zu den Seitendecks
- Selbstverstauender Delta-Anker (25 kg) mit 40 m Kette
- Umschaltbare elektrische Ankerwinde mit Bedienung auf Vordeck, Steuerstand und Flybridge
- Klampen, Klüsen und Handläufe aus Edelstahl
- Deck-/Ankerwaschanlage (Frischwasser)
- Sitz- und Sonnbereich am Vordeck
- Cockpit-Staufächer für Fender und Leinen
- LED-Decksbeleuchtung

COCKPIT
- U-förmiger Sitzbereich mit klappbarem Teaktisch
- 2 Durchgänge am Heck zur Badeplattform (optional: Plattform elektrohydraulisch absenkbar und mit Beiboot-Aufnahmesystem)
- Heckbadeplattform mit wegklappbarer Badeleiter, Warm-/Kaltwasserdusche
- Verriegelbare, gasdruckgedämpfte Luken zum Motorraum, Achterpiek und optionalen Crew-Kabine
- Staufach mit 240-V-Landstromanschluss
- Cockpit-Abdeckung

FLYBRIDGE
- Doppelte Bedienelemente, Instrumente und Alarmsysteme einschließlich UKW/RT, Geschwindigkeits- und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm und Autopilot
- Großzügiger, L-förmiger Sitzbereich mit klappbarem Teaktisch
- L-förmiger Sitz (lässt sich in eine Sonnenliege umwandeln)
- 2 Steuerstandsitze für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
- Bar mit Spüle, Stauraum und optionalem Grill
- Von oben zu füllende Kühlbox
- Radio/MP3-Player mit wasserdichten Lautsprechern
- Stauraum für Rettungsinsel
- Abdeckungen für Konsole und Sitze

UNTERER STEUERSTAND
- 2 Steuerstandsitze für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
- Elektrisch öffnendes Fenster
- Komplette Motorinstrumentierung einschl. Kraftstoffanzeiger und Anzeigen für Auspufftemperatur und Ruderlage sowie Motorwarnsystem
- Navigationssystem mit UKW R/T, Geschwindigkeits- und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm, Autopilot und schnell ansprechendem Magnetkompass
- Bedienelemente für Joystick, Bugstrahlruder, Scheibenwischer, Bilgepumpe und Trimmklappen (mit Anzeige)
- Schalttafel (24 V und 240 V)
- Rote Nachtbeleuchtung

DECKSALON
- Zum Achtercockpit führende dreiteilige Schiebetür mit Edelstahlrahmen mit integriertem Scharnierfenster achterlich der Kombüse
- U-förmiges Sofa mit klappbarem Esstisch oder Couchtisch
- 2-Sitzer-Sofa
- 49" UHD-LED-TV mit elektrischem TV-Lift
- Stereo-Radio mit DVD/MP3-Player
- Sideboard mit Stauraum für Gläser und Flaschen und Kühlschrank
- Geschirrschublade

KOMBÜSE
- 4-Platten-Ceranfeld
- Dunstabzugshaube
- Mikrowellen-/Umluftofen-Kombination mit Grill
- Edelstahl-Spüle mit Mischbatterie
- Großer Kühl-/Gefrierschrank
- Stellmöglichkeit für Geschirrspülmaschine
- Stauschränke, Schubladen und Fächer

UNTERKÜNFTE
- Bullaugen zum Öffnen in allen Kabinen und Bädern
- 220/240-V-Steckdosen in allen Kabinen
- Alle Matratzen in Taschenfederkern-Ausführung (außer Crew)
- Alle Badezimmer mit kompletter Duschzelle, elektrischer Toilette (Süßwasser), Entlüftungsgebläse und 240-V-Rasiersteckdosen

EIGNERKABINE
- Großes Doppelbett mit Schubladen darunter
- Kleiderschrank mit Regalen
- Frisierkommode
- Radio/MP3-Player
- Staufächer und Schubladen
- Kabineneigenes Badezimmer

VORDERKABINE
- Großes Doppelbett mit Schubladen darunter
- Kleiderschrank mit Regalen
- Waschkommode
- Staufächer
- Decksluke
- Kabineneigenes Badezimmer mit zusätzlichem Tageszugang

STEUERBORDKABINE
- Zwei Einzelkojen mit Schubladen (optional mit Schiebekojen)
- Kleiderschrank mit Regalen
- Staufächer und Schubladen

OPTIONALE ACHTERKABINE
- Einzelkoje mit Stauraum
- Kleiderschrank mit Regal
- Kabineneigenes Badezimmer mit Duschzelle

INNENAUSSTATTUNG
- Möbel in Eiche dunkel mit seidenmattem oder hochglänzendem Finish. Optional in Walnuss oder Weißeiche erhältlich.
- Alle Gästebäder mit Fliesenboden und Ablageflächen aus Mineralwerkstoff
- Mineralwerkstoff-Arbeitsplatte und Holzfußboden in der Kombüse
- Auswahl an verschiedenen hochwertigen Teppichen und Bezugsstoffen aus umfangreichem Sortiment
- Jalousien oder Sonnenblenden an allen Fenstern und Luken
- Optionale Ausstattung der Crew-Kabinen mit rutschfestem Bodenbelag

MOTOR- UND ANTRIEBSSYSTEME
- 4-flügelige Propeller in Nickel-Aluminium-Bronze
- Bugstrahlruder (130 kgf)
- Elektro-hydraulische Servosteuerung mit hydraulischem Backup
- Elektronische Motorsteuerung und Schaltung
- Elektronische Motorsteuerung
- Tropffreie Wellendichtungen
- Abzugsgebläse für Motorraum mit elektronischer Zeitverzögerung

ELEKTRISCHES SYSTEM
24 Volt:
- 4 Hochleistungsbatterien zum Anlassen des Motors
- 4 Hochleistungsbatterien für Nebenverbraucher
- Batterieladegerät mit 60-Ampere zum Laden beider Batteriesätze per automatischem umschaltbarem Ladesystem
- Fernbedienung für Batteriehauptschalter an der Hauptschalttafel
- LED-Beleuchtung in allen Bereichen

220/240 Volt:
- 9,5 KW-Dieselgenerator in eigenem Lärmschutzgehäuse, mit Wasserkühlung und besonders leisem Auspuff
- Landstromanschluss mit 50 Ampere
- Erdschlussautomat, Polaritätsprüfsystem, Sicherungsschalter in allen Stromkreisen
- Steckdosen in allen Bereichen

KRAFTSTOFFSYSTEM
- Zwei Kraftstofftanks (aus seewasserfester NS 8-Legierung) mit Verbindungssystem und einer Gesamtkapazität von 2.750 l
- Kraftstoffeinfüllstutzen auf beiden Seitendecks
- Doppelkraftstofffilter hoher Kapazität mit Wasserabscheidern und akustischem und optischem Warnsystem gegen Kraftstoffverunreinigungen
- Fernbedienbare Kraftstoffhähne im Cockpitstauraum

WASSERSYSTEM
- 535 l plus Warmwasserboiler (73 l); Wasser wird über die Motoren und ein 240-V-Heizelement erhitzt
- Füllstandsanzeige für Trinkwassertank
- Einfüllstutzen an Deck
- Elektrische Toilette (Süßwasser) mit 315-Liter-Fäkalientank

FEUERLÖSCHER
- Automatische (manuell überbrückbare) Feuerlöscher im Motorraum mit Warnsystem an beiden Steuerständen
- Handfeuerlöscher in allen Kabinen, der Kombüse und am unteren Steuerstand (5)

BILGEPUMPEN
- Automatische elektrische Bilgepumpen (5)
- Manuelle Hochleistungs-Bilgepumpe mit Ventilsystem und Saugpunkten in den gleichen Bereichen

WEITERE STANDARDMÄSSIG AUSGELIEFERTE ARTIKEL
- Stepp-Bettdecken in allen Kabinen (außer optionale Crew-Kabine)
- Flaggenstock
- Fender (6) und Leinen (4)
- Erste-Hilfe-Ausrüstung
- Handbücher
- Werkzeugset

F49

F49

Cutting through the waves at speeds up to 35 knots or cruising at a highly economical 30 knots, the F49 is a sublimely enjoyable experience. She combines the latest IPS pod drive system with a modified deep-V hull to provide ease of handling and manoeuvrability. Her social flybridge arrangement enjoys a twin helm seat, convertible L-shaped sofa and generous seating aft. The spacious deck saloon comes alive with light from the panoramic windows and has an ingenious aft-galley layout which can be fitted with a full-height fridge/freezer.

Cortando as ondas a velocidades de até 35 nós ou em cruzeiro altamente econômico a 30 nós, o modelo F49 oferece uma experiência altamente agradável. A embarcação combina o mais recente sistema IPS pod drive com um casco modificado em V profundo para proporcionar facilidade de manuseio e capacidade de manobra. O arranjo social do flybridge oferece um assento duplo ao leme, conversível em sofá em L, com espaçoso assento à ré. O amplo salão de convés ganha vida com a iluminação que entra pelas janelas panorâmicas, com layout inteligente da cozinha à ré, que pode receber uma geladeira ou um freezer de tamanho total.

Cortando las olas a un máximo de 35 nudos o navegando a unos muy económicos 30 nudos, el nuevo Princess promete ser una experiencia altamente entretenida. Combina la última versión del sistema de propulsor azimutal IPS con un casco en V profunda, modificado para proporcionar una gran facilidad de manejo y maniobra. Su flybridge social goza de un asiento de piloto doble, sofá convertible en forma de L y una espaciosa zona de estar a popa. El amplio salón de la cubierta cobra vida con la luz de las ventanas panorámicas, mientras que el ingenioso diseño de su cocina a popa permite instalar una nevera/congelador de altura completa.

一35节的速度在海上乘风破浪、或以非常经济的30节速度航行，公主游艇49都会为您带来愉快的体验。她结合了最新的IPS pod drive系统，改良后的深V船体提供便易的操控性和操作性能。她的飞桥具有适合交谊的双掌舵座位，可转换L形沙发和大器的船艉座位。宽敞的甲板客厅，在全景窗户洒下光线后就鲜活了起来，巧妙的船艉厨房格局可容纳一架全尺寸冰箱/冰柜。

Mit bis zu 35 Knoten durch die Wellen oder mit sehr wirtschaftlichen 30 Knoten cruisen - die F49 bietet ein überlegenes Gefühl der Freude. Sie kombiniert das neueste IPS-Pod-Antriebsystem mit einem modifizierten tiefen V-Rumpf für leichteres Handling und Manövrieren. Die komfortable Gestaltung der Flybridge enthält einen Doppel-Sitz am Steuerstand, eine wandelbare Couch in L-Form sowie großzügig bemessene Sitze achtern. Das Licht aus den Panoramafenstern belebt den geräumigen Decksalon, in dem sich achtern auch die ausgeklügelte Kombüse befindet, die mit einer Kühl-Gefrier-Kombination in voller Größe ausgestattet werden kann.

Below deck, her attentively-designed accommodation awaits. The beautifully-appointed full beam owner's stateroom has an en suite bathroom, whilst a forward guest cabin, with the option of scissor berths and a generous two berth starboard cabin complete her spacious layout. Quite simply, the F49 is in a class of her own.

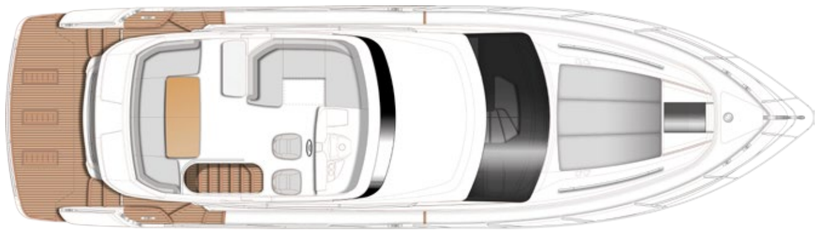
Abaixo do convés estão seus alojamentos com design inteligente. Sua espaçosa cabine do proprietário, lindamente equipada, tem banheiro exclusivo, com uma espaçosa cabine de hóspedes à vante com opção para leitos dobráveis e uma cabine generosa cabine de boreste com dois leitos completando seu espaçoso layout. Em poucas palavras, a classe do modelo F49 é inigualável.

Bajo cubierta, su alojamiento, cuidadosamente diseñado, espera. El camarote del propietario, elegantemente equipado y que ocupa toda la manga, dispone de cuarto de baño en suite, mientras que un camarote de invitados a proa, con la opción de literas en V, y un generoso camarote de dos literas a estribor completan su amplia distribución. En pocas palabras, el F49 está en una clase propia.

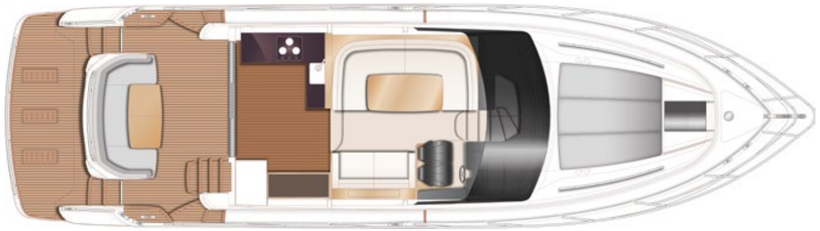
甲板下方还有精心的住宿格局等着您。沿着整个船宽设计的精美主卧舱设有套房浴室，而船腩客舱可选剪刀床位，还有宽敞的两床位右舷客舱，一举勾勒出她宽敞的布局。简单地说，公主游艇49是独一无二的。

Unter Deck warten sorgfältig durchdachte Kabinen auf Gäste und Eigner. Die elegant gestaltete Eignerkabine erstreckt sich über die gesamte Breite und verfügt über ein eigenes Bad. Eine Gästekabine vorn mit optionalen Winkelkojen sowie eine großzügige Doppelkabine steuerbords vervollständigen die geräumige Auslegung. Kurz gesagt: Die Princess F49 ist eine Klasse für sich.

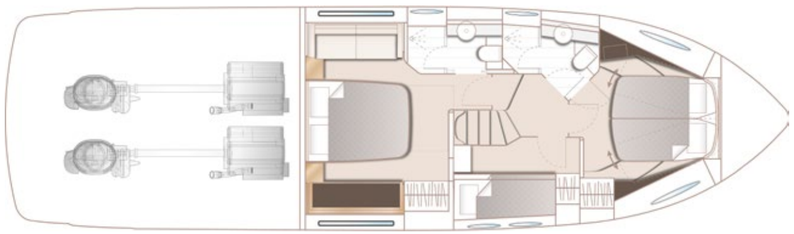
F49



FLYBRIDGE



MAIN DECK



LOWER DECK

F49

PRINCIPAL DIMENSIONS

Length overall (inc pulpit)	51ft 0in (15.55m)
Length overall (excl pulpit)	50ft 2in (15.30m)
Beam	14ft 3in (4.34m)
Draft	4ft 1in (1.25m)
Displacement approx	19,200kg (42,330lbs)*
Fuel capacity	407 gal/488 US gal/1,850l
Water capacity (incl calorifier)	101 gal/121 US gal/460l

ENGINES

Twin Volvo IPS 700 (2 x 550mhp)	Speed range: 33-35 knots†

DECK FITTINGS
- Teak-laid transom platform, cockpit deck, flybridge stairway and steps to side decks
- Self-stowing 20kg/44lbs Delta anchor with 40m of chain
- Reversible electric anchor winch with foredeck, helm position and flybridge controls
- Stainless steel cleats, fairleads and handrails
- Foredeck sunbathing area
- Storage lockers for fenders and ropes
- LED deck level lighting

COCKPIT
- U-shaped seating with teak table
- Twin transom gates leading to bathing platform (with optional electro-hydraulic raise/lower mechanism and dinghy chock system)
- Transom bathing platform with foldaway swimming ladder and hot and cold shower
- Lockable gas strut assisted hatch to engine room/ lazarette
- Liferaft storage locker
- Locker housing 220/240v shore support inlet
- Cockpit cover

FLYBRIDGE
- Dual station instrumentation, controls and alarm system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm and autopilot
- Large U-shaped seating area with folding teak table
- L-shaped seat (converts to a sunbed)
- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Optional wetbar with barbecue, sink and storage
- Refrigerated top loading coolbox
- Waterproof speakers linked to saloon stereo
- Console and seat covers

LOWER HELM POSITION
- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Electric opening window
- Full engine instrumentation including fuel gauges, exhaust temperature and engine warning system and rudder position indicator
- Navigation system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm, autopilot and high speed magnetic compass
- Controls for joystick, bow thruster, windscreen wipers, bilge pump and trim tabs with indicators
- 24v and 240v control panel
- Red night lighting

DECK SALOON
- Triple opening stainless steel framed sliding doors to aft cockpit
- U-shaped sofa with dining table
- Two-seater sofa
- Optional TV on electric raise/lower mechanism
- Stereo radio/DVD/MP3 player

GALLEY
- 3-zone ceramic hob
- Hob extractor
- Combination microwave/convection oven with grill
- Stainless steel sink with mixer tap
- Refrigerator with freezer compartment
- Sideboard with storage, refrigerator and provision for optional icemaker
- Full-height larder unit (optional full-height fridge/ freezer)
- Storage cupboards, drawers and lockers

ACCOMMODATION
- All cabins and bathrooms feature opening portholes
- All cabins feature 220/240v power points
- All mattresses pocket sprung
- All bathrooms feature full shower stalls, electric freshwater toilets, extractor fan and 240v shaver points
- Main companionway has storage space below with option for washer/dryer

OWNER'S STATEROOM
- Large double bed with drawers below
- Wardrobe with shelves
- Dressing table
- Sofa
- Storage lockers and drawers
- En suite bathroom

FORWARD GUEST CABIN
- Large double bed with drawers below (option of scissor berths)
- Wardrobe with shelves
- Vanity unit
- Storage lockers and drawers
- Deck hatch with skylight and blind
- En suite bathroom with day access

STARBOARD GUEST CABIN
- Two single beds
- Wardrobe with shelves
- Storage lockers

INTERIOR FINISH
- Furniture in Rovere Oak with satin or high gloss finish. Walnut or Alba Oak available as an option
- Solid surface worktops and tiled floors in all guest bathrooms
- Solid surface worktop and timber-laid floor in galley
- Choice of high quality carpet and upholstery fabric from extensive range
- Curtains, blinds or sunscreens to all windows and portholes

POWER AND DRIVE SYSTEMS
- Twin Volvo IPS-550 with joystick control
- Power-assisted electro-hydraulic steering system with hydraulic back-up
- Electronic engine controls
- Volvo active corrosion protection system
- Engine room extractor fan with electronic time delay

ELECTRICAL SYSTEMS
24 Volt:
- 4 x heavy duty batteries for engine starting
- 4 x heavy duty auxilliary batteries
- 40 amp battery charger charges both banks of batteries via an automatic switch charging stystem
- Remote battery master switches with control switch at main panel
- LED lighting throughout

220/240 Volt:
- 4kW diesel generator in own sound shield with water cooled specially silenced exhaust
- 50 amp shore support inlet
- Earth leakage safety trip, polarity check system, circuit breakers on all circuits
- Power points in all areas

FUEL SYSTEM
- Twin fuel tanks (in NS8 marine grade alloy) with interconnection system giving 407 gal/488 US gal/1,850l capacity
- Fuel fillers on port and starboard side decks
- High capacity duplex fuel filters/water traps with audible and visual fuel contamination warning system
- Remote fuel isolation controls in cockpit locker

WATER SYSTEM
- 90 gal/108 US gal/410l plus 11 gal/13 US gal/50l hot water calorifier, heated by engine and 240v immersion heater
- Water level gauge
- Deck filler
- Electric freshwater WC system with 33 gal/40 US gal/150l holding tank

FIRE EXTINGUISHERS
- Automatic/manual override fire extinguishers in engine room with warning system at both helm positions
- Hand-operated fire extinguishers in all cabins, galley and lower helm (5)

BILGE PUMPS
- Automatic electric bilge pumps (4)
- High capacity manual bilge pump with valve system and suction points in same areas

OTHER ITEMS SUPPLIED AS STANDARD
- Quilted bedspreads supplied to all cabins
- Ensign staff
- Fenders (4) and wraps (4)
- First aid kit
- Set of manuals
- Tool kit

DIMENSÕES PRINCIPAIS

Comprimento (incl. púlpito)	51 pés 0 pol. (15,55 m)
Comprimento (excl. púlpito)	50 pés 2 pol. (15,30 m)
Boca	14 pés 3 pol. (4,34 m)
Calado	4 pés 1 pol. (1,25 m)
Deslocamento aprox.	19.200 kg (42.330 lbs)
Capacidade de combustível	407 galões/488 galões (EUA)/1.850 litros
Capacidade de água (incl. aquecedor-trocador)	101 galões/121 galões (EUA)/460 litros

MOTORES

Volvo IPS 700 Duplo (2 x 550 mhp)	Velocidade: 33 a 35 nó†

EQUIPAMENTOS DO CONVÉS
- Plataforma de popa, deck do cockpit, escada do flybridge e degraus para os decks laterais em teca
- Âncora Delta de 20 kg/44 lb, com armazenamento automático e 40 m de corrente
- Guincho elétrico de âncora com controles na sala de comando e na proa
- Cunhos, polias guias e corrimãos em aço inoxidável
- Assento e solário no convés de proa
- Paióis para defensas e cabos
- Iluminação LED no nível do convés

CABINE DE COMANDO
- Assento em forma de U, com mesa dobrável
- Portas duplas de popa que conduzem à plataforma (com opcional eletro-hidráulico e sistema de segurança para bote)
- Plataforma com escada dobrável e chuveiro com água quente e frio
- Escotilhas para a sala de máquinas/enfermaria assistidas por amortecedor a gás com trava
- Armário de armazenamento do bote salva-vidas
- Paiol com tomada elétrica de 220/240 V
- Cobertura para a cabine de comando

PONTE DE COMANDO SUPERIOR
- Portão duplo no painel da popa levando à plataforma de banho, com mecanismo eletro-hidráulico de elevação/abaixamento, escada dobrável de piscina e chuveiro quente e frio
- Grande assento estofado em forma de U, com mesa dobrável em teca
- Assento em forma de L (converte-se em solário)
- Assentos duplos ao leme com ajuste de vante e ré para timoneiro
- Bar opcional com pia, espaço de armazenamento e churrasqueira elétrica
- Caixa térmica refrigerada com abertura superior
- Altofalantes à prova d'água acoplados ao sistema estéreo do salão
- Capas de console e assento

POSIÇÃO DO LEME INFERIOR
- Assentos duplos ao leme com ajuste de vante e ré para timoneiro
- Janelas com abertura elétrica
- Instrumentação completa do motor, incluindo medidores de combustível, da temperatura do escapamento, alarmes de contaminação do combustível e indicador da posição do leme
- Sistema de navegação incluindo VHF/RT , registo de velocidade e distância, ecobatímetro com alarme, piloto automático e bússola magnética de alta velocidade
- Controles de joystick, propulsores de proa, limpa para-brisas, bomba de esgoto e compensador com indicadores
- Painel de controle elétrico de 24 V e 240 V
- Iluminação noturna vermelha

SALÃO DO CONVÉS
- Portas de correr com abertura tripla e armação de aço inoxidável com saída para o cockpit
- Sofá em forma de U, com mesa de jantar
- Sofá de dois lugares
- TV opcional com mecanismo elétrico de elevação/abaixamento
- Rádio/DVD/MP3 estéreo

COZINHA
- Fogão com placa de vitrocerâmica com 3 bocas
- Coifa do fogão
- Combinação de microondas/forno com grill
- Pia de aço inoxidável com torneira misturadora
- Refrigerador com compartimento de congelador
- Aparador com armazenamento, refrigerador de bebidas e provisão para máquina de gelo opcional
- Despensa com altura total (refrigerador/congelador de altura normal opcional)
- Armários, gavetas e paióis

ACOMODAÇÕES
- Todos os banheiros com escotilhas de abertura
- Todas as cabines com tomadas de 220/240 V
- Todos os colchões com molas ensacadas
- Todos os banheiros com chuveiro, sanitários elétricos com água doce, exaustor e tomadas de máquina de barbear de 240 V
- A escada principal possui espaço de armazenamento na parte inferior, com opção para máquina de lavar/secadora

CABINE DO PROPRIETÁRIO
- Ampla cama de casal com gaveteiro
- Guarda-roupa com prateleiras
- Cômoda
- Sofá
- Armários e gavetas
- Banheiro na suíte

CABINE DE HÓSPEDES NA PROA
- Ampla cama de casal com gavetas na parte inferior (opção de camas em V)
- Guarda-roupa com prateleiras
- Cômoda
- Armários e gavetas
- Escotilha de convés com tela mosquiteira e persiana
- Banheiro exclusivo com acesso de serviço

CABINE DE HÓSPEDES DE ESTIBORDO
- Duas camas de solteiro
- Guarda-roupa com prateleiras
- Armários

ACABAMENTO INTERIOR
- Móveis em Carvalho Rovere com acabamento em alto brilho ou acetinado. Nogueira ou Carvalho Alba disponíveis como opção
- Bancadas com superfícies sólidas e piso frio em todos os banheiros de hóspedes
- Bancada com superfície sólida e piso de madeira na cozinha
- Várias opções de carpete de alta qualidade estofamento em tecido
- Cortinas, persianas ou protetores solares em todas as janelas e escotilhas

SISTEMAS DE MOTOR E ACIONAMENTO
- Volvo IPS-550 Duplo com controle por joystick
- Sistema de leme eletro-hidráulico automático com sistema hidráulico de apoio
- Sistemas eletrônicos para controle do motor
- Sistema Volvo de proteção ativa contra corrosão
- Exaustor da casa de máquinas com retardo eletrônico

SISTEMAS ELÉTRICOS
24 Volts:
- 4 baterias robustas, para partida do motor
- 4 baterias robustas
- Carregador de bateria de 40 amp carrega os dois bancos de baterias através de um sistema de comutação automática de carga
- Comutadores mestres remotos das baterias, com comutador de controle no painel principal
- Iluminação LED em todos os ambientes

220/240 Volts:
- Gerador diesel de 4 kW, com abafador de som e escapamento especialmente silencioso, resfriado a água
- Entrada auxiliar de cais de 50 amp
- Acionamento de segurança contra fuga para o terra, sistema de verificação de polaridade, disjuntores em todos os circuitos
- Tomadas de energia em todas as áreas

SISTEMA DE COMBUSTÍVEL
- Dois tanques de combustível (em liga NS8 de classe marítima), com sistema de interconexão permitindo capacidade de 407 galões/ 488 galões (EUA)/1,850 litros
- Pontos para abastecimento de combustível nos conveses a bombordo e a estibordo
- Filtros duplex de combustível/separadores de água de alta capacidade, com sistema audível e visual de aviso de contaminação do combustível
- Controles para isolamento de combustível remoto no armário do cockpit

SISTEMA DE ÁGUA
- 90 galões/108 galões (EUA)/410 litros mais 11 galões/13 galões (EUA)/50 litros de aquecedor-trocador de água quente aquecida pelo motor e por um aquecedor de imersão de 240 V
- Medidor do nível da água
- Abastecimento pelo convés
- Sistema elétrico de água doce para banheiros com tanque de 33 gal/40 gal EUA/150 l

EXTINTORES DE INCÊNDIO
- Extintores de incêndio com acionamento automático/manual na casa de máquinas, com sistema de aviso nas duas posições de comando
- Extintores de incêndio manuais em todas as cabines, na cozinha, área de serviço, na tripulação e no leme inferior (5)

BOMBAS DE PORÃO
- Bombas de porão elétricas automáticas (4)
- Bomba de esgotamento manual de alta capacidade, com sistema de válvula e pontos de sucção na mesma área

OUTROS ITENS FORNECIDOS POR PADRÃO
- Colchas forradas em todas as cabines
- Mastro de bandeira
- Defensas (4) e espias (4)
- Kit de primeiros socorros
- Conjunto de manuais
- Kit de ferramentas

DIMENSIONES PRINCIPALES

Eslora total (incluido púlpito)	15,55 m
Eslora total (excluido púlpito)	15,30 m
Manga	4,34 m
Calado	1,25 m
Desplazamiento aprox.	19.200 kg
Capacidad del depósito de combustible	1.850 litros
Capacidad del depósito de agua (incluye calentador)	460 litros

MOTORES

Dos Volvo IPS 700 (2 x 550 cv)	Rango de velocidad: 33-35 nudos†

ACCESORIOS EN CUBIERTA
- Suelo de teca en la plataforma del espejo de popa, bañera, escaleras de acceso al Flybridge y escalones hacia las cubiertas laterales
- Ancla Delta de 20 kg de autoestiba con 40 m de cadena
- Molinete de ancla eléctrico reversible con controles en la posición del puesto de mando, en el flybridge y en proa
- Cornamusas, pasacabos y barandillas en acero inoxidable
- Zona de solárium a proa
- Cofres de estiba para defensas y amarras
- Iluminación en cubierta con LED

BAÑERA
- Dos puertas en el espejo de popa a la plataforma de baño (con mecanismo opcional electrohidráulico de subida/bajada y sistema de estiba de la auxiliar en calzas)
- Plataforma de baño con escalerilla de baño plegable y ducha fría y caliente
- Escotilla con amortiguación y cerradura de acceso a la sala de máquinas y bodega
- Cofre de estiba para balsa salvavidas
- Cofre de estiba con toma de corriente a tierra de 240 V
- Lona protectora para la bañera

CUBIERTA DEPORTIVA
- Instrumentación, controles y sistema de alarma en los dos puestos incluido VHF/RT, registro de velocidad y distancia, ecosonda con alarma y piloto automático
- Gran zona de asientos en forma de U con mesa plegable de teca
- Zona de asientos en forma de L (convertible en solárium)
- Dos asientos en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia atrás para el piloto
- Bar opcional con barbacoa, fregadero y estiba
- Nevera de carga superior refrigerada
- Altavoces resistentes al agua conectados al estéreo del salón
- Fundas de consola y asientos

PUESTO DE MANDO INFERIOR
- Dos asientos en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia atrás para el piloto
- Ventana de apertura eléctrica
- Instrumentación completa del motor, incluyendo indicadores del nivel de combustible, temperatura de escape y sistema de alarma del motor e indicador de posición del timón.
- Sistema de navegación que incluye VHF/RT, corredera de velocidad y distancia, piloto automático, ecosonda con alarma y compás magnético de alta velocidad
- Controles para joystick, la hélice de proa, el limpiaparabrisas, la bomba de achique y los compensadores (con indicadores)
- Panel de control eléctrico de 24 V y 240 V
- Iluminación nocturna en rojo

SALÓN DE CUBIERTA
- Puertas correderas de triple apertura con marco de acero inoxidable a la bañera de proa
- Sofá con forma de U con mesa de comedor
- Sofá de dos plazas
- TV opcional con mecanismo eléctrico de subida/bajada
- Reproductor de radio/DVD/MP3 estéreo

COCINA
- Vitrocerámica de 3 fuegos
- Extractor
- Microondas + horno de convección con grill
- Fregadero de acero inoxidable con grifo mezclador
- Frigorífico con congelador
- Mueble lateral con estiba, frigorífico y espacio para máquina de hielo opcional
- Alacena de altura completa (frigorífico/congelador de altura completa opcional)
- Armarios, cajones y alacenas de estiba

ALOJAMIENTO
- Todos los camarotes y baños cuentan con ojos de buey practicables
- Todos los camarotes tienen enchufes de 220/240 V
- Todos los colchones son de muelle
- Todos los baños disponen de cabinas de duchas completas, inodoros eléctricos, extractor y tomas de corriente de 240 v para máquinas de afeitar
- Espacio de estiba bajo las escaleras con opción para lavadora/secadora

CAMAROTE PRINCIPAL
- Amplia cama doble con cajones debajo
- Armario con estanterías
- Tocador
- Sofá
- Armarios y cajones
- Baño en-suite

CAMAROTE DE INVITADOS DE PROA
- Amplia cama doble con cajones debajo (opción de camas de tijera)
- Armario con estanterías
- Tocador
- Armarios y cajones
- Escotilla en el techo con claraboya y estor
- Baño en suite con acceso diurno

CAMAROTE DE INVITADOS DE ESTRIBOR
- Dos camas individuales
- Armario con estanterías
- Cofres de estiba

ACABADOS INTERIORES
- Muebles en roble Rovere con acabado satinado o de alto brillo. Nogal o roble Alba disponibles como opción
- Encimeras con superficies sólidas y suelos alicatados en todos los baños de invitados
- Encimeras con superficies sólidas y suelos de madera en la cocina
- Amplia selección de alfombras y tapicerías de primera calidad
- Cortinas, persianas o estores en todas las ventanas/ ojos de buey

MOTORES Y TRANSMISIÓN
- Dos Volvo IPS-550 con control de joystick
- Sistema de dirección asistida electrohidráulica con sistema de apoyo hidráulico
- Mandos electrónicos del motor
- Sistema activo de protección anticorrosiva Volvo
- Extractor de sala de máquinas con temporizador electrónico

SISTEMAS ELÉCTRICOS
24 Voltios:
- 4 baterías de alto rendimiento para el arranque de los motores
- 4 baterías de alto rendimiento auxiliares
- Cargadores de batería de 40 A para cargar ambos grupos de baterías mediante un sistema de carga conmutado
- Interruptores principales de desconexión remota de baterías en el panel eléctrico principal
- Iluminación LED en todas las estancias

220/240 Voltios:
- Generador diésel de 4 KW en su propia caja insonorizada con escape refrigerado por agua y con silenciadores especiales
- Toma de corriente a tierra de 50 amp
- Desconectador de seguridad para fugas a tierra, sistema de control de polaridad, disyuntores en todos los circuito
- Tomas de corriente en todas las estancias

SISTEMA DE COMBUSTIBLE
- Dos depósitos de combustible (aleación calidad marina NS8) con sistema de interconexión con capacidad total de 1.850 litros
- Bocas de llenado de combustible en las cubiertas laterales de babor y estribor
- Filtros de combustible dobles/colectores de agua de gran capacidad con sistema de alarma sonora y visual de contaminación del combustible
- Llaves de cierre del combustible a distancia en el cofre del puente de mando

SISTEMA DE AGUA
- 410 litros más calentador de agua de 50 litros, alimentado por motores, y calentador de inmersión de 240 V
- Indicador de nivel de agua
- Boca de llenado en la cubierta
- Inodoro eléctrico de agua dulce con depósito contenedor de 150 litros

EXTINTORES
- Extintores con anulación automático/manual en la sala de máquinas con sistema de alarma en ambos puestos de mando
- Extintores manuales en todos los camarotes, en la cocina y en el puesto de mando inferior (5)

BOMBAS DE ACHIQUE
- Bombas de achique automáticas eléctricas (4)
- Bomba de achique manual de gran capacidad con sistema de válvulas y puntos de absorción en las mismas zonas

OTROS ACCESORIOS ESTÁNDAR
- Todos los camarotes cuentan con cubrecama acolchado
- Asta de bandera
- Defensas (4) y amarras (4)
- Botiquín
- Manuales
- Juego de herramientas

主要参数

总长（包括艇尖扶手）	51 英尺 (15.55 米)
总长（不包括艇尖扶手）	50 英尺 2 英寸 (15.30 米)
船宽	14 英尺 3 英寸 (4.34 米)
吃水	4 英尺 1 英寸 (1.25 米)
排水量约	19,200 千克 (42,330 磅)
油箱容量	407 加仑/488 美制加仑/1,850 升
水箱容量（包括热水器）	101 加仑/121 美制加仑/460 升

甲板装配
- 柚木游泳平台、后甲板、飞桥楼梯和甲板两侧的楼梯
- 20 千克/44 磅自动三角翼锚，配 40 米锚链
- 可逆电动起锚机，配有前甲板、驾驶台和飞桥控制器
- 不锈钢缆绳桩、导索器和扶手栏杆
- 前甲板日光浴区
- 防撞球和绳缆储藏柜
- LED 甲板照明

后甲板
- U 形座位，配柚木桌
- 两道通向下水平台的船尾门（带可选配电液压升降装置和小艇支撑系统）
- 后沐浴甲板，折叠式游泳梯和冷热淋浴
- 通向机舱/储藏室的可锁气动杆辅助舱门
- 救生筏储藏柜
- 220/240 伏岸电接驳器
- 后甲板盖

飞桥
- 双驾驶台仪器、控制器和报警系统，包括升高频电话、速度计和里程计、配报警装置的回声测深仪和自动驾驶仪
- 大型U形座位区，配可折叠柚木桌
- L形座位（可转换为日光浴床）
- 驾驶舱座椅配可前后调整的双舵座位
- 可选水吧，配烧烤架、水槽和储藏柜
- 顶装式冷藏箱
- 连接客厅音响系统的防水扬声器
- 控制台和座椅外罩

下驾驶台
- 舵手可前后调整的双舵座位
- 电动可开合窗户
- 全套引擎仪器，包括油量计、废气温度调节系统、引擎报警系统及舵角指示器
- 导航系统，包括 甚高频电话，速度计和里程计，配报警装置的回声测深仪、自动驾驶仪和高速磁罗盘
- 操纵杆、船首推进器、挡风玻璃雨刮器、舱底排污泵和带指示器的平衡板控制器
- 24伏和240伏控制板
- 夜间红光照明

甲板客厅
- 通向后甲板的不锈钢门框三拉门
- U 形沙发及餐桌
- 双人沙发
- 可选电动升降式电视
- 立体声收音机/DVD/MP3播放器

厨房
- 3 个炉头的陶瓷炉
- 抽油烟机
- 组合式微波炉/带烤架的对流恒温烤箱
- 不锈钢水槽，配单体冷热水龙头
- 冰箱，配冷冻柜
- 带储藏位、冰箱和可选制冰机隔间的餐具柜
- 全高食品柜组合（可选全高冰箱/冰柜）
- 橱柜、抽屉和储藏柜

居住空间
- 所有舱和卫生间均配可开合舷窗
- 所有卧室均配 220/240 伏电源插座
- 所有床垫均为袋装弹簧式床垫
- 所有卫生间配备全套淋浴设施、电动抽水马桶、换气扇和240伏剃须刀插座
- 主舱梯下方留有储物空间，可选配洗衣机/烘干机

主卧舱
- 双人大床，床下有抽屉
- 带衣架的衣柜
- 化妆台
- 沙发
- 储物柜和抽屉
- 套房卫生间

发动机可选方案 – 柴油

两台 Volvo IPS 700 (2 x 550 马力)	速度范围： 33-35 节†

舶首客舱
- 双人大床，床下有抽屉（可换为滑动铺位）
- 带衣架的衣柜
- 组合式梳妆台
- 储物柜和抽屉
- 甲板舱口，带天窗和百叶窗
- 配日常必需设施的套房卫生间

右舷客舱
- 两张单人床
- 带衣架的衣柜
- 储物柜

内部装饰
- 罗维尔 Rovere Oak 橡木家具，可选配哑光或亮丽打磨效果。可选胡桃木或者阿尔巴 Alba Oak 橡木
- 所有客房卫生间均配实体面材台面和瓷砖地面
- 厨房采用木地板和实体面材台面
- 有各种高品质地毯和装潢材料可选择
- 所有窗户和通风口配窗帘、百叶窗或防蚊网

动力和驱动系统
- 两台 Volvo IPS-550，配操纵杆控制器
- 电动液压操控系统，带备用液压装置
- 电动发动机控制器
- Volvo主动腐蚀保护系统
- 带电子延时装置的机舱换气扇

电气系统
24 伏：
- 4个用于发动机启动的持久电池
- 4 个持久辅助电池
- 40 安培 充电器，可通过自动切换充电系统同时为两个电池组充电
- 遥控电池总开关，主开关面板上带有控制开关
- 全艇 LED 灯照明

220/240 伏：
- 4 千瓦柴油发电机配独立启动电池和特别的静音排气系统
- 50 安培岸电接驳器
- 所有电路都配漏电保护断电器、极性检查系统和断路器
- 所有区域配电源插座

燃油系统
- 两个油箱（NS8 航海级合金）互相连接，总容量 407 加仑/488 美制加仑/1.850 升
- 位于甲板左舷和右舷的加油口
- 大容量双工燃油过滤器/水分离器，配图像和有声燃油污染警报系统
- 后甲板储藏柜中的远程燃油隔绝控制器

淡水系统
- 90 加仑/108 美制加仑/410 升加 11 加仑/13 美制加仑/50 升热水器，通过引擎和 240 伏浸入式加热器加热
- 水位表
- 甲板加水口
- 电动淡水卫生间系统，带 33 加仑/40 美制加仑/150升污水收集箱

灭火器
- 机房配备自动/手动灭火器，双舵位报警系统
- 所有舱、厨房和下驾驶台配备手动灭火器（5 个）

舱底排污泵
- 自动电动舱底排污泵（4 个）
- 在相同区域配备大容量手动舱底排污泵，带阀门系统和额外的吸水口

其它标准配置设备
- 所有舱室提供棉被
- 艉旗杆
- 防撞球（4 个）和拖索（4 根）
- 急救箱
- 各种手册
- 工具包

HAUPTABMESSUNGEN

Länge über alles (einschl. Bugkorb)	15,55 m
Länge über alles (ausschl. Bugkorb)	15,30 m
Breite	4,34 m
Tiefgang	1,25 m
Verdrängung ca.	19.200 kg
Kraftstoffkapazität	1850 l
Wasserkapazität (einschl. Warmwasserboiler)	460 l

MOTOREN

2 x Volvo IPS 700 (2 x 550 PS)	Geschwindigkeitsbereich: 33-35 Knoten†

DECKVORRICHTUNGEN
- Teakholz auf Heckplattform, Cockpitdeck, Flybridge und Treppen zur Flybridge und zu den Seitendecks
- Selbstverstauender Delta-Anker (20 kg) mit 40 m Kette
- Umschaltbare elektrische Ankerwinde mit Bedienung auf Vordeck, Steuerstand und Flybridge
- Klampen, Klüsen und Handläufe aus Edelstahl
- Sonnenbereich am Vordeck
- Cockpit-Staufächer für Fender und Leinen
- LED-Deckbeleuchtung

COCKPIT
- U-förmiger Sitzbereich mit Teaktisch
- 2 Durchgänge am Heck zur Badeplattform (optional: Plattform elektrohydraulisch absenkbar und mit Beiboot-Aufnahmesystem)
- Heckbadeplattform mit wegklappbarer Badeleiter, Warm-/Kaltwasserdusche
- Verriegelbare, gasdruckgedämpfte Luke zum Motorraum/Achterpiek
- Stauraum für Rettungsinsel
- Staufach mit 240-V-Landstromanschluss
- Cockpit-Abdeckung

FLYBRIDGE
- Doppelte Bedienelemente, Instrumente und Alarmsysteme einschließlich UKW/RT, Geschwindigkeits- und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm und Autopilot
- Großzügiger, L-förmiger Sitzbereich mit klappbarem Teaktisch
- L-förmiger Sitz (lässt sich in eine Sonnenliege umwandeln)
- 2 Steuerstandsitze für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
- Optionale Bar mit Grill, Spüle und Stauraum
- Von oben zu füllende Kühlbox
- Mit der Stereoanlage im Salon verbundene wasserdichte Lautsprecher
- Abdeckungen für Konsole und Sitze

UNTERER STEUERSTAND
- 2 Steuerstandsitze für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
- Elektrisch öffnendes Fenster
- Komplette Motorinstrumentierung einschl. Kraftstoffanzeiger und Anzeigen für Auspufftemperatur und Ruderlage sowie Motorwarnsystem
- Navigationssystem mit UKW R/T, Geschwindigkeits- und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm, Autopilot und schnell ansprechendem Magnetkompass
- Bedienelemente für Joystick, Bugstrahlruder, Scheibenwischer, Bilgepumpe und Trimmklappen (mit Anzeige)
- Schalttafel (24 V und 240 V)
- Rote Nachtbeleuchtung

DECKSALON
- Zum Achtercockpit führende dreiteilige Schiebetür mit Edelstahlrahmen
- U-förmiges Sofa mit Couchtisch
- 2-Sitzer-Sofa
- Optionaler Fernseher mit elektrischem TV-Lift
- Stereo-Radio mit DVD/MP3-Player

KOMBÜSE
- 3-Platten-Ceranfeld
- Dunstabszughaube
- Mikrowellen-/Umluftofen-Kombination mit Grill
- Edelstahl-Spüle mit Mischbatterie
- Kühl-/Gefrierkombination
- Sideboard mit Stauraum, Kühlschrank und optionaler Eiswürfelbereiter
- Großer Speiseschrank (optional große Kühl-/Gefrierkombination)
- Stauschränke, Schubladen und Fächer

UNTERKÜNFTE
- Bullaugen zum Öffnen in allen Kabinen und Bädern
- 220/240-V-Steckdosen in allen Kabinen
- Alle Matratzen in Taschenfederkern-Ausführung
- Alle Badezimmer mit kompletter Duschzelle, elektrischer Toilette (Süßwasser), Entlüftungsgebläse und 240-V-Rasiersteckdosen
- Waschmaschine/Waschtrockner kann optional unter der Treppe zum unteren Unterkunftsbereich installiert werden

EIGNERKABINE
- Großes Doppelbett mit Schubladen darunter
- Kleiderschrank mit Regalen
- Frisierkommode
- Sofa
- Staufächer und Schubladen
- Kabineneigenes Badezimmer

VORDERKABINE
- Großes Doppelbett mit Schubladen darunter (optional mit Einzelbetten)
- Kleiderschrank mit Regalen
- Waschkommode
- Staufächer und Schubladen
- Deckluke mit Jalousie
- Kabineneigenes Badezimmer mit zusätzlichem Tageszugang

STEUERBORDKABINE
- Zwei Einzelkojen
- Kleiderschrank mit Regalen
- Staufächer

INNENAUSSTATTUNG
- Möbel in Eiche dunkel mit seidenmattem oder hochglänzendem Finish. Optional in Walnuss oder Weißeiche erhältlich.
- Alle Gästebäder mit Fliesenboden und Ablageflächen aus Mineralwerkstoff
- Mineralwerkstoff-Arbeitsplatte und Holzfußboden in der Kombüse
- Auswahl an verschiedenen hochwertigen Teppichen und Bezugsstoffen aus umfangreichem Sortiment
- Vorhänge, Jalousien oder Sonnenblenden an allen Fenstern und Luken

MOTOR- UND ANTRIEBSSYSTEME
- 2 x Volvo IPS-550 mit Joystick-Steuerung
- Elektro-hydraulische Servosteuerung mit hydraulischem Backup
- Elektronische Motorsteuerung
- Volvo-System für aktiven Korrosionsschutz
- Abzugsgebläse für Motorraum mit elektronischer Zeitverzögerung

ELEKTRISCHES SYSTEM
24 Volt:
- 4 Hochleistungsbatterien zum Anlassen des Motors
- 4 Hochleistungsbatterien für Nebenverbraucher
- Batterieladegerät mit 40 Ampere zum Laden beider Batteriesätze per automatischem, umschaltbarem Ladesystem
- Fernbedienung für Batteriehauptschalter an der Hauptschalttafel
- LED-Beleuchtung in allen Bereichen

220/240 Volt:
- Schallgedämmter 4-KW-Dieselgenerator mit wassergekühltem, besonders leisem Auspuff
- Landstromanschluss mit 50 Ampere
- Erdschlussautomat, Polaritätsprüfsystem, Sicherungsschalter in allen Stromkreisen
- Steckdosen in allen Bereichen

KRAFTSTOFFSYSTEM
- Zwei Kraftstofftanks (aus seewasserfester NS 8-Legierung) mit Verbindungssystem für eine Gesamtkapazität von 1.850 l
- Kraftstoffeinfüllstutzen auf beiden Seitendecks
- Doppelkraftstofffilter hoher Kapazität mit Wasserabscheidern und akustischem und optischem Warnsystem gegen Kraftstoffverunreinigungen
- Fernbedienbare Kraftstoffhähne im Cockpitstauraum

WASSERSYSTEM
- 410 l plus Warmwasserboiler (50 l); Wasser wird über die Motoren und ein 240-V-Heizelement erhitzt
- Füllstandsanzeige für Trinkwassertank
- Einfüllstutzen an Deck
- Elektrische Toilette (Süßwasser) mit 150-Liter-Fäkalientank

FEUERLÖSCHER
- Automatische (manuell überbrückbare) Feuerlöscher im Motorraum mit Warnsystem an beiden Steuerständen
- Handfeuerlöscher in allen Kabinen, der Kombüse und am unteren Steuerstand (5)

BILGEPUMPEN
- Automatische elektrische Bilgepumpen (4)
- Manuelle Hochleistungs-Bilgepumpe mit Ventilsystem und Saugpunkten in den gleichen Bereichen

WEITERE STANDARDMÄSSIG AUSGELIEFERTE ARTIKEL
- Stepp-Bettdecken in allen Kabinen
- Flaggenstock
- Fender (4) und Leinen (4)
- Erste-Hilfe-Ausrüstung
- Handbücher
- Werkzeugset

F45

F45

The exceptional new F45 flybridge delivers unparalleled space, quality and flexibility for the ultimate on-water experience. Her extended flybridge includes a seating area with teak dining table and forward L-shaped seats that convert to a sunpad when required. At the touch of a button, her unique, electrically-sliding transom seating arrangement extends the length of the cockpit area to deliver unrivalled main deck space for a 45ft yacht. Below deck, a full beam owner's cabin complemented by a forward ensuite cabin await and exceed your accommodation expectations belying her sleek proportions. Powered by Volvo IPS 600's and reaching a top speed of 31 knots, the F45 is a breathtakingly beautiful craft. Together with its elegant full-length hull windows, beautifully resolved surfacing, and unusual design detail, the F45 establishes itself as the pinnacle of small flybridge yachts.

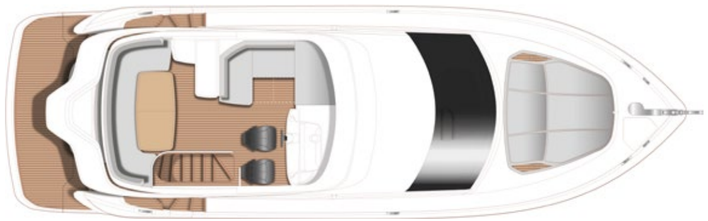
O flybridge excepcional e novo do F45 oferece incomparável espaço, qualidade e flexibilidade para uma experiência excelente no mar. O flybridge estendido inclui uma área de estar com mesa de jantar de teca e assentos em forma de L que podem ser convertidos em solário quando necessário. Com o toque de um botão, um arranjo de assento no espelho de popa eletricamente deslizante estende o comprimento da área do cockpit para gerar um inigualável espaço do convés principal para um iate de 45 pés. Abaixo do convés, cabine do proprietário ocupa toda a largura do iate, e é complementada por uma cabine de proa privativa tipo suite e excede as suas expectativas de alojamento, apesar de suas proporções elegantes. Acionado por uma motor Volvo IPS 600 e atingindo uma velocidade máxima de 31 nós, o F45 é um iate poderoso e incrivelmente bonito. Juntamente com suas janelas elegantes de casco amplas, com lindo acabamento e detalhes de design incomuns, o F45 representa a vanguarda dos iates de flybridge pequeno.

El nuevo y excepcional F45 con flybridge ofrece un espacio, una calidad y una flexibilidad sin igual para disfrutar de la mejor experiencia en el agua. Su amplio flybridge incluye un área de asientos con mesa de comedor de teca, y asientos delanteros en forma de L que se convierten en solárium acolchado cuando es necesario. Con sólo tocar un botón, su exclusiva disposición de asientos en el espejo de popa, que se deslizan eléctricamente, amplía la extensión del área de la bañera, para ofrecer un espacio de cubierta principal inigualable para un yate de 45 pies. Debajo de la cubierta, le aguarda un camarote principal que ocupa toda la manga, complementado con un camarote de proa con baño en suite, que supera sus expectativas de alojamiento y desafía las elegantes proporciones de este yate. Accionado por Volvo IPS 600, y alcanzando una velocidad máxima de 31 nudos, el F45 es una embarcación de una belleza impresionante. Junto con sus elegantes ventanales de casco completo, su superficie bellamente resuelta, y sus inusuales detalles de diseño, el F45 se establece como la cúspide de los yates pequeños con flybridge.

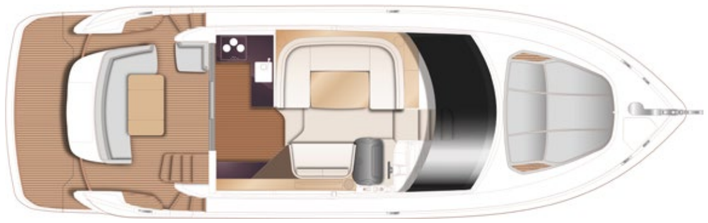
卓越的全新F45飞桥为终极水上体验提供无与伦比的空间、品质和灵活性。更宽大的飞桥设有一个带柚木餐桌的休息区和朝前的L形座位，并且可在需要时转换为日光浴垫。只需轻按一个按钮，她独特的电动滑动舱尾座位就可以延长后甲板区的长度，为45英尺长的游艇提供无与伦比的主甲板空间。她外观修长，甲板下方还有沿着整个船宽设计的主卧舱与船首客舱套房构成的巧妙住宿格局等着您，必定让您喜出望外。F45游艇由Volvo IPS 600引擎驱动，最高时速达31节，是一艘令人惊叹的迷人游艇。凭借其优雅的全长船体窗户，精美的表面处理和不同寻常的设计细节，F45成为小型飞桥游艇的巅峰之作。

Die herausragende neue F45 Flybridge begeistert mit einem unvergleichlichen Raumangebot sowie höchster Qualität und Flexibilität für das ultimative Erlebnis auf dem Wasser. Die verlängerte Flybridge umfasst einen Sitzbereich mit Esstisch aus Teakholz sowie nach vorne ausgerichtete L-förmige Sitze, die sich nach Wunsch in einen Sonnenbereich umbauen lassen. Auf Knopfdruck verlängert der elektrisch schiebbare heckseitige Sitzbereich das Cockpit und bietet somit ein für eine 45 Fuß lange Yacht außergewöhnlich großes Hauptdeck. Ungeachtet ihrer schlanken Proportionen verbergen sich unter Deck eine sich über die gesamte Breite erstreckende Eignerkabine sowie eine Vorderkabine mit jeweils eigenem Badezimmer. Die F45 ist eine atemberaubend schöne Yacht, angetrieben von Volvo IPS 600 mit einer Spitzengeschwindigkeit von 31 Knoten. Mit den eleganten deckenhohen Rumpffenstern, wunderschön gelöster Oberflächengestaltung und ungewöhnlichen Design-Akzenten etabliert sich die F45 als Spitzenreiter der kleinen Flybridge-Yachten.

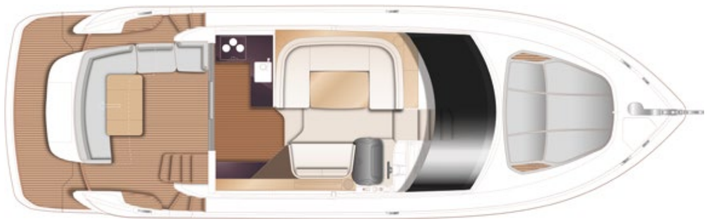
F45



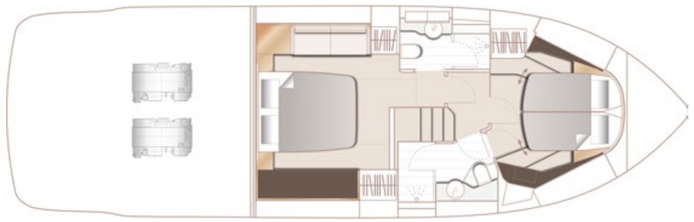
MAIN DECK



MAIN DECK



MAIN DECK (OPTIONAL)



LOWER DECK

F45

PRINCIPAL DIMENSIONS

Length overall (inc pulpit)	46ft 5in (14.15m)
Length overall (excl pulpit)	44ft 9in (13.64m)
Beam	13ft 1in (4.25m)
Draft	3ft 7in (1.09m)
Displacement approx	16,779kg (36,991lbs)
Fuel capacity	286 gal/343 US gal/1,300l
Water capacity (incl calorifier)	100 gal/120 US gal/455l

ENGINES

Twin Volvo IPS 600 (2 x 435mhp)	Speed range: 29-31 knots‡

DECK FITTINGS
- Teak-laid transom platform, cockpit deck, flybridge stairway and steps to side decks
- Self-stowing 20kg/44lbs Delta anchor with 40m of chain
- Reversible electric anchor winch with foredeck, helm position and flybridge controls
- Stainless steel cleats, fairleads and handrails
- Foredeck sunbathing area
- Storage lockers for fenders and ropes
- LED deck level lighting

COCKPIT
- L-shaped seating with sliding mechanism and teak folding table
- Twin transom gates leading to bathing platform (with optional electro-hydraulic raise/lower mechanism and dinghy chock system)
- Transom bathing platform with foldaway swimming ladder and hot and cold shower
- Lockable gas strut assisted hatch to engine room/ lazarette
- Liferaft storage locker
- Locker housing 220/240v shore support inlet
- Cockpit cover

FLYBRIDGE
- Dual station instrumentation, controls and alarm system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm and autopilot
- Large U-shaped seating area with folding teak table
- L-shaped seat (converts to a sunbed)
- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Optional wetbar with barbecue, sink and refrigerated top loading coolbox
- Waterproof speakers linked to saloon stereo
- Console and seat covers

LOWER HELM POSITION
- Double helm seat with fore and aft adjustment
- Electric opening window
- Full engine instrumentation including fuel gauges, exhaust temperature and engine warning system and rudder position indicator
- Navigation system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm, autopilot and high speed magnetic compass
- Controls for joystick, bow thruster, windscreen wipers, bilge pump and trim tabs with indicators
- 24v and 240v control panel
- Red night lighting

DECK SALOON
- Triple opening stainless steel framed sliding doors to aft cockpit
- U-shaped sofa with dining table
- Two-seater sofa
- Naim audio system

GALLEY
- 3-zone hob
- Combination microwave/convection oven with grill
- Stainless steel sink with mixer tap
- Twin refrigerator with one freezer compartment
- Storage cupboards, drawers and lockers

ACCOMMODATION
- All cabins and bathrooms feature opening portholes
- All cabins feature 220/240v power points
- All mattresses pocket sprung
- All bathrooms feature full shower stalls, electric freshwater toilets, extractor fan and 240v shaver points

OWNER'S STATEROOM
- Large double bed with drawers below
- Wardrobe with shelves
- Dressing table
- Sofa
- Storage lockers and drawers
- En suite bathroom

FORWARD GUEST CABIN
- Large double bed with drawers below (option of scissor berths)
- Wardrobe with shelves
- Vanity unit
- Storage lockers and drawers
- Deck hatch
- En suite bathroom with day access

INTERIOR FINISH
- Furniture in Rovere Oak with satin or high gloss finish. Walnut or Alba Oak available as an option
- Solid surface worktops and tiled floors in all guest bathrooms
- Solid surface worktop and timber-laid floor in galley
- Choice of high quality carpet and upholstery fabric from extensive range
- Blinds or sunscreens to all windows and portholes

POWER AND DRIVE SYSTEMS
- Twin Volvo IPS-435 with joystick control
- Power-assisted electro-hydraulic steering system with hydraulic back-up
- Electronic engine controls
- Volvo active corrosion protection system
- Engine room extractor fan with electronic time delay

ELECTRICAL SYSTEMS
24 Volt:
- 4 x heavy duty batteries for engine starting
- 4 x heavy duty auxilliary batteries
- 60 amp battery charger charges both banks of batteries via an automatic switch charging system
- Remote battery master switches with control switch at main panel
- LED lighting throughout

220/240 Volt:
- Shore support inlet
- Earth leakage safety trip, polarity check system, circuit breakers on all circuits
- Power points in all areas

FUEL SYSTEM
- Twin fuel tanks (in NS8 marine grade alloy) with interconnection system giving 286 gal/343 US gal/1,300l capacity
- Fuel fillers on port and starboard side decks
- High capacity duplex fuel filters/water traps with audible and visual fuel contamination warning system
- Remote fuel isolation controls in cockpit locker

WATER SYSTEM
- 93 gal/112 US gal/423l plus 7 gal/8 US gal/32l hot water calorifier, heated by engine and 240v immersion heater
- Water level gauge
- Deck filler
- Electric freshwater WC system with 33 gal/40 US gal/150l holding tank

FIRE EXTINGUISHERS
- Automatic/manual override fire extinguishers in engine room with warning system at both helm positions
- Hand-operated fire extinguishers in all cabins, galley and lower helm (4)

BILGE PUMPS
- Automatic electric bilge pumps (4)
- High capacity manual bilge pump with valve system and suction points in same areas

OTHER ITEMS SUPPLIED AS STANDARD
- Quilted bedspreads supplied to all cabins
- Ensign staff
- Fenders (4) and wraps (4)
- First aid kit
- Set of manuals
- Tool kit

DIMENSÕES PRINCIPAIS

Comprimento (incl. púlpito)	46 pés 5 pol. (14,15 m)
Comprimento (excl. púlpito)	44 pés 9 pol. (13,64 m)
Boca	13 pés 11 pol. (4,25 m)
Calado	3 pés 7 pol. (1,09 m)
Deslocamento aprox.	16.779 kg (36.991 lb)*
Capacidade de combustível	286 galões/343 galões (EUA)/1.300 litros
Capacidade de água (incl. aquecedor-trocador)	100 galões/120 galões (EUA)/455 litros

MOTORES

Volvo IPS 600 Duplo (2 x 435 mhp)	Velocidade: 29 a 31 nó†

EQUIPAMENTOS DO CONVÉS
- Plataforma de popa, deck do cockpit, escada do flybridge e degraus para os decks laterais em teca
- Âncora Delta de 20 kg/44 lb, com armazenamento automático e 40 m de corrente
- Guincho elétrico de âncora com controles na sala de comando e na proa
- Cunhos, polias guias e corrimãos em aço inoxidável
- Assento e solário no convés de proa
- Paióis para defensas e cabos
- Iluminação LED no nível do convés

CABINE DE COMANDO
- Assento em forma de L com mecanismo deslizante e mesa dobrável em teca
- Portas duplas de popa que conduzem à plataforma (com opcional eletro-hidráulico e sistema de segurança para bote)
- Plataforma com escada dobrável e chuveiro com água quente e frio
- Escotilhas para a sala de máquinas/enfermaria assistidas por amortecedor a gás com trava
- Armário de armazenamento do bote salva-vidas
- Paiol com tomada elétrica de 220/240 V
- Cobertura para a cabine de comando

PONTE DE COMANDO SUPERIOR
- Portão duplo no painel da popa levando à plataforma de banho, com mecanismo eletro-hidráulico de elevação/abaixamento, escada dobrável de piscina e chuveiro quente e frio
- Grande assento estofado em forma de U, com mesa dobrável em teca
- Assento em forma de L (converte-se em solário)
- Assentos duplos ao leme com ajuste de vante e ré para timoneiro
- Bar opcional com pia, churrasqueira elétrica e caixa térmica refrigerada com abertura superior
- Altofalantes à prova d'água acoplados ao sistema estéreo do salão
- Capas de console e assento

POSIÇÃO DO LEME INFERIOR
- Assento duplo do timoneiro com ajuste dianteiro e traseiro
- Janelas com abertura elétrica
- Instrumentação completa do motor, incluindo medidores de combustível, da temperatura do escapamento, alarmes de contaminação do combustível e indicador da posição do leme
- Sistema de navegação incluindo VHF/RT , registo de velocidade e distância, ecobatímetro com alarme, piloto automático e bússola magnética de alta velocidade
- Controles de joystick, propulsores de proa, limpa para-brisas, bomba de esgoto e compensador com indicadores
- Painel de controle elétrico de 24 V e 240 V
- Iluminação noturna vermelha

SALÃO DO CONVÉS
- Portas de correr com abertura tripla e armação de aço inoxidável com saída para o cockpit
- Sofá em forma de U, com mesa de jantar
- Sofá de dois lugares
- Sistema de áudio Naim

COZINHA
- Fogão com 3 bocas
- Combinação de microondas/forno com grill
- Pia de aço inoxidável com torneira misturadora
- Refrigerador duplo com um compartimento de freezer
- Armários, gavetas e paióis

ACOMODAÇÕES
- Todos os banheiros com escotilhas de abertura
- Todas as cabines com tomadas de 220/240 V
- Todos os colchões com molas ensacadas
- Todos os banheiros com chuveiro, sanitários elétricos com água doce, exaustor e tomadas de máquina de barbear de 240 V

CABINE DO PROPRIETÁRIO
- Ampla cama de casal com gaveteiro
- Guarda-roupa com prateleiras
- Cômoda
- Armários e gavetas
- Banheiro na suíte

CABINE DE HÓSPEDES NA PROA
- Ampla cama de casal com gavetas na parte inferior (opção de camas em V)
- Guarda-roupa com prateleiras
- Cômoda
- Armários e gavetas
- Escotilha do convés
- Banheiro exclusivo com acesso de serviço

ACABAMENTO INTERIOR
- Móveis em Carvalho Rovere com acabamento em alto brilho ou acetinado. Nogueira ou Carvalho Alba disponíveis como opção
- Bancadas com superfícies sólidas e piso frio em todos os banheiros de hóspedes
- Bancada com superfície sólida e piso de madeira na cozinha
- Várias opções de carpete de alta qualidade estofamento em tecido
- Cortinas, persianas ou protetores solares em todas as janelas e escotilhas

SISTEMAS DE MOTOR E ACIONAMENTO
- Volvo IPS-435 Duplo com controle por joystick
- Sistema de leme eletro-hidráulico automático com sistema hidráulico de apoio
- Sistemas eletrônicos para controle do motor
- Sistema Volvo de proteção ativa contra corrosão
- Exaustor da casa de máquinas com retardo eletrônico

SISTEMAS ELÉTRICOS
24 Volts:
- 4 baterias robustas, para partida do motor
- 4 baterias robustas
- Carregador de bateria de 60 amp carrega os dois bancos de baterias através de um sistema de comutação automática de carga
- Comutadores mestres remotos das baterias, com comutador de controle no painel principal
- Iluminação LED em todos os ambientes

220/240 Volts:
- Entrada auxiliar
- Acionamento de segurança contra fuga para o terra, sistema de verificação de polaridade, disjuntores em todos os circuitos
- Tomadas de energia em todas as áreas

SISTEMA DE COMBUSTÍVEL
- Dois tanques de combustível (em liga NS8 de classe marítima), com sistema de interconexão permitindo capacidade de 286 galões/ 343 galões (EUA)/1,300 litros
- Pontos para abastecimento de combustível nos conveses a bombordo e a estibordo
- Filtros duplex de combustível/separadores de água de alta capacidade, com sistema audível e visual de aviso de contaminação do combustível
- Controles para isolamento de combustível remoto no armário do cockpit

SISTEMA DE ÁGUA
- 93 galões/112 galões (EUA)/423 litros mais aquecedor-trocador com 7 galões/8 galões (EUA)/ 32 litros de água quente, aquecida pelo motor e por um aquecedor de imersão de 240 V
- Medidor do nível da água
- Abastecimento pelo convés
- Sistema elétrico de água doce para banheiros com tanque de 33 gal/40 gal EUA/150 l

EXTINTORES DE INCÊNDIO
- Extintores de incêndio com acionamento automático/manual na casa de máquinas, com sistema de aviso nas duas posições de comando
- Extintores de incêndio manuais em todas as cabines, na cozinha, área de serviço, na tripulação e no leme inferior (4)

BOMBAS DE PORÃO
- Bombas de porão elétricas automáticas (4)
- Bomba de esgotamento manual de alta capacidade, com sistema de válvula e pontos de sucção na mesma área

OUTROS ITENS FORNECIDOS POR PADRÃO
- Colchas forradas em todas as cabines
- Mastro de bandeira
- Defensas (4) e espias (4)
- Kit de primeiros socorros
- Conjunto de manuais
- Kit de ferramentas

DIMENSIONES PRINCIPALES

Eslora total (incluido púlpito)	14,15 m
Eslora total (excluido púlpito)	13,64 m
Manga	4,25 m
Calado	1,09 m
Desplazamiento aprox.	16.779 kg*
Capacidad del depósito de combustible	1.300 litros
Capacidad del depósito de agua (incluye calentador)	455 litros

MOTORES

Dos Volvo IPS 600 (2 x 435 cv)	Rango de velocidad: 29-31 nudos†

ACCESORIOS EN CUBIERTA
- Suelo de teca en la plataforma del espejo de popa, bañera, escaleras de acceso al Flybridge y escalones hacia las cubiertas laterales
- Ancla Delta de 20 kg de autoestiba con 40 m de cadena
- Molinete de ancla eléctrico reversible con controles en la posición del puesto de mando, en el flybridge y en proa
- Cornamusas, pasacabos y barandillas en acero inoxidable
- Zona de solárium a proa
- Cofres de estiba para defensas y amarras
- Iluminación en cubierta con LED

BAÑERA
- Asiento en L con mecanismo de deslizamiento y mesa plegable de teca
- Dos puertas en el espejo de popa a la plataforma de baño (con mecanismo opcional electrohidráulico de subida/bajada y sistema de estiba de la auxiliar en calzas)
- Plataforma de baño con escalerilla de baño plegable y ducha fría y caliente
- Escotilla con amortiguación y cerradura de acceso a la sala de máquinas y bodega
- Cofre de estiba para balsa salvavidas
- Cofre de estiba con toma de corriente a tierra de 240 V
- Lona protectora para la bañera

CUBIERTA DEPORTIVA
- Instrumentación, controles y sistema de alarma en los dos puestos incluido VHF/RT, registro de velocidad y distancia, ecosonda con alarma y piloto automático
- Gran zona de asientos en forma de U con mesa plegable de teca
- Zona de asientos en forma de L (convertible en solárium)
- Dos asientos en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia atrás para el piloto
- Bar opcional con barbacoa, fregadero y nevera de carga superior refrigerada
- Altavoces resistentes al agua conectados al estéreo del salón
- Fundas de consola y asientos

PUESTO DE MANDO INFERIOR
- Asiento doble en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia detrás.
- Ventana de apertura eléctrica
- Instrumentación completa del motor, incluyendo indicadores del nivel de combustible, temperatura de escape y sistema de alarma del motor e indicador de posición del timón.
- Sistema de navegación que incluye VHF/RT, corredera de velocidad y distancia, piloto automático, ecosonda con alarma y compás magnético de alta velocidad
- Controles para joystick, la hélice de proa, el limpiaparabrisas, la bomba de achique y los compensadores (con indicadores)
- Panel de control eléctrico de 24 V y 240 V
- Iluminación nocturna en rojo

SALÓN DE CUBIERTA
- Puertas correderas de triple apertura con marco de acero inoxidable a la bañera de proa
- Sofá con forma de U con mesa de comedor
- Sofá de dos plazas
- Sistema de audio Naim

COCINA
- Cocina de 3 fuegos
- Microondas + horno de convección con grill
- Fregadero de acero inoxidable con grifo mezclador
- Frigorífico doble con un congelador
- Armarios, cajones y alacenas de estiba

ALOJAMIENTO
- Todos los camarotes y baños cuentan con ojos de buey practicables
- Todos los camarotes tienen enchufes de 220/240 V
- Todos los colchones son de muelle
- Todos los baños disponen de cabinas de duchas completas, inodoros eléctricos, extractor y tomas de corriente de 240 v para máquinas de afeitar

CAMAROTE PRINCIPAL
- Amplia cama doble con cajones debajo
- Armario con estanterías
- Tocador
- Armarios y cajones
- Baño en-suite

CAMAROTE DE INVITADOS DE PROA
- Amplia cama doble con cajones debajo (opción de camas de tijera)
- Armario con estanterías
- Tocador
- Armarios y cajones
- Escotilla en el techo
- Baño en suite con acceso diurno

ACABADOS INTERIORES
- Muebles en roble Rovere con acabado satinado o de alto brillo. Nogal o roble Alba disponibles como opción
- Encimeras con superficies sólidas y suelos alicatados en todos los baños de invitados
- Encimeras con superficies sólidas y suelos de madera en la cocina
- Amplia selección de alfombras y tapicerías de primera calidad
- Persianas o estores en todas las ventanas/ojos de buey

MOTORES Y TRANSMISIÓN
- Dos Volvo IPS-435 con control de joystick
- Sistema de dirección asistida electrohidráulica con sistema de apoyo hidráulico
- Mandos electrónicos del motor
- Sistema activo de protección anticorrosiva Volvo
- Extractor de sala de máquinas con temporizador electrónico

SISTEMAS ELÉCTRICOS
24 Voltios:
- 4 baterías de alto rendimiento para el arranque de los motores
- 4 baterías de alto rendimiento auxiliares
- Cargadores de batería de 60 amperios para la carga de ambos grupos de baterías por medio de un sistema de carga conmutado
- Interruptores principales de desconexión remota de baterías en el panel eléctrico principal
- Iluminación LED en todas las estancias

220/240 Voltios:
- Toma de corriente a tierra
- Desconectador de seguridad para fugas a tierra, sistema de control de polaridad, disyuntores en todos los circuito
- Tomas de corriente en todas las estancias

SISTEMA DE COMBUSTIBLE
- Dos depósitos de combustible (aleación calidad marina NS8) con sistema de interconexión con capacidad total de 1.300 litros
- Bocas de llenado de combustible en las cubiertas laterales de babor y estribor
- Filtros de combustible dobles/colectores de agua de gran capacidad con sistema de alarma sonora y visual de contaminación del combustible
- Llaves de cierre del combustible a distancia en el cofre del puente de mando

SISTEMA DE AGUA
- 423 litros más calentador de agua de 32 litros, alimentado por motores, y calentador de inmersión de 240 V
- Indicador de nivel de agua
- Boca de llenado en la cubierta
- Inodoro eléctrico de agua dulce con depósito contenedor de 150 litros

EXTINTORES
- Extintores con anulación automático/manual en la sala de máquinas con sistema de alarma en ambos puestos de mando
- Extintores manuales en todos los camarotes, en la cocina y en el puesto de mando inferior (4)

BOMBAS DE ACHIQUE
- Bombas de achique automáticas eléctricas (4)
- Bomba de achique manual de gran capacidad con sistema de válvulas y puntos de absorción en las mismas zonas

OTROS ACCESORIOS ESTÁNDAR
- Todos los camarotes cuentan con cubrecama acolchado
- Asta de bandera
- Defensas (4) y amarras (4)
- Botiquín
- Manuales
- Juego de herramientas

主要参数

总长（包括艇尖扶手）	46 英尺 5 英寸 (14.15 米)
总长（不包括艇尖扶手）	44 英尺 9 英寸 (13.64 米)
船宽	13 英尺 11 英寸 (4.25 米)
吃水	3 英尺 7 英寸 (1.09 米)
排水量约	16,779 千克 (36,991 磅) *
油箱容量	286 加仑/343 美制加仑/1,300 升
水箱容量（包括热水器）	100 加仑/120 美制加仑/455 升

甲板装配
- 柚木游泳平台、后甲板、飞桥楼梯和甲板两侧的楼梯
- 20 千克/44 磅自动三角翼锚，配 40 米锚链
- 可逆电动起锚机，配有前甲板、驾驶台和飞桥控制器
- 不锈钢缆绳桩、导索器和扶手栏杆
- 前甲板日光浴区
- 防撞球和绳缆储藏柜
- LED 甲板照明

后甲板
- L形座位区带滑动机构和柚木折叠桌
- 两道通向下水平台的船尾门（带可选配电液压升降装置和小艇支撑系统）
- 后沐浴甲板，折叠式游泳梯和冷热淋浴
- 通向机舱/储藏室的可锁气动杆辅助舱门
- 救生筏储藏柜
- 220/240 伏岸电接驳器
- 后甲板盖

飞桥
- 双驾驶台仪器、控制器和报警系统，包括升高频电话、速度计和里程计、配报警装置的回声测深仪和自动驾驶仪
- 大型U形座位区，配可折叠柚木桌
- L形座位（可转换为日光浴床）
- 驾驶舱座椅配可前后调整的双舵座位
- 可选水吧，配烧烤架、水槽和顶装式冷藏箱
- 连接客厅音响系统的防水扬声器
- 控制台和座椅外罩

下驾驶台
- 可前后调整的双舵座位
- 电动可开合窗户
- 全套引擎仪器，包括油量计、废气温度调节系统、引擎报警系统及舵角指示器
- 导航系统，包括 甚高频电话，速度计和里程计，配报警装置的回声测深仪、自动驾驶仪和高速磁罗盘
- 操纵杆、船首推进器、挡风玻璃雨刮器、舱底排污泵和带指示器的平衡板控制器
- 24伏和240伏控制板
- 夜间红光照明

甲板客厅
- 通向后甲板的不锈钢门框三拉门
- U 形沙发及餐桌
- 双人沙发
- Naim音响系统

厨房
- 3 个炉头的炉灶
- 组合式微波炉/带烤架的对流恒温烤箱
- 不锈钢水槽，配单体冷热水龙头
- 配有一个冷冻室的双门冰箱
- 橱柜、抽屉和储藏柜

居住空间
- 所有舱和卫生间均配可开合舷窗
- 所有卧室均配 220/240 伏电源插座
- 所有床垫均为袋装弹簧式床垫
- 所有卫生间配备全套淋浴设施、电动抽水马桶、换气扇和240伏剃须刀插座

主卧舱
- 双人大床，床下有抽屉
- 带衣架的衣柜
- 化妆台
- 储物柜和抽屉
- 套房卫生间

船首客舱
- 双人大床，床下有抽屉（可换为滑动铺位）
- 带衣架的衣柜
- 组合式梳妆台
- 储物柜和抽屉
- 甲板舱口
- 配日常必需设施的套房卫生间

发动机可选方案 – 柴油

两台 Volvo IPS 600 (2 x 435 马力)	速度范围：29-31 节†

内部装饰
- 罗维尔 Rovere Oak 橡木家具，可选配哑光或亮丽打磨效果。可选胡桃木或者阿尔巴 Alba Oak 橡木
- 所有客房卫生间均配实体面材台面和瓷砖地面
- 厨房采用木地板和实体面材台面
- 有各种高品质地毯和装潢材料可选择
- 所有窗户和通风口配百叶窗或防蚊网

动力和驱动系统
- 两台IPS - 435，配操纵杆控制器
- 电动液压操控系统，带备用液压装置
- 电动发动机控制器
- Volvo主动腐蚀保护系统
- 带电子延时装置的机舱换气扇

电气系统
- 4个用于发动机启动的持久电池
- 4 个持久辅助电池
- 60 安培 充电器，可通过自动切换充电系统同时为两个电池组充电
- 遥控电池总开关，主开关面板上带有控制开关
- 全艇 LED 灯照明

220/240 伏:
- 岸电接驳器
- 所有电路都配漏电保护断电器、极性检查系统和断路器
- 所有区域配电源插座

燃油系统
- 两个油箱（NS8 航海级合金）互相连接，总容量 286 加仑/343 美制加仑/1,300 升
- 位于甲板左舷和右舷的加油口
- 大容量双工燃油过滤器/水分离器，配图像和有声燃油污染警报系统
- 后甲板储藏柜中的远程燃油隔绝控制器

淡水系统
- 93 加仑/112 美制加仑/423 升加 7 加仑/8 美制加仑/32 升热水器，通过引擎和 240 伏浸入式加热器加热
- 水位表
- 甲板加水口
- 电动淡水卫生间系统，带 33 加仑/40 美制加仑/150升污水收集箱

灭火器
- 机房配备自动/手动灭火器，双舵位报警系统
- 所有舱、厨房和下驾驶台配备手动灭火器（4个）

舱底排污泵
- 自动电动舱底排污泵 (4 个)
- 在相同区域配备大容量手动舱底排污泵，带阀门系统和额外的吸水口

其它标准配置设备
- 所有舱室提供棉被
- 艉旗杆
- 防撞球 (4 个) 和拖索 (4 根)
- 急救箱
- 各种手册
- 工具包

HAUPTABMESSUNGEN

Länge über alles (einschl. Bugkorb)	14,15 m
Länge über alles (ausschl. Bugkorb)	13,64 m
Breite	4,25 m
Tiefgang	1,09 m
Verdrängung ca.	16.779 kg*
Kraftstoffkapazität	1.300 l
Wasserkapazität (einschl. Warmwasserboiler)	455 l

DECKVORRICHTUNGEN
- Teakholz auf Heckplattform, Cockpitdeck, Flybridge und Treppen zur Flybridge und zu den Seitendecks
- Selbstverstauender Delta-Anker (20 kg) mit 40 m Kette
- Umschaltbare elektrische Ankerwinde mit Bedienung auf Vordeck, Steuerstand und Flybridge
- Klampen, Klüsen und Handläufe aus Edelstahl
- Sonnenbereich am Vordeck
- Cockpit-Staufächer für Fender und Leinen
- LED-Decksbeleuchtung

COCKPIT
- L-förmiger Sitzbereich mit Schiebemechanismus und klappbarem Teaktisch
- 2 Durchgänge am Heck zur Badeplattform (optional: Plattform elektrohydraulisch absenkbar und mit Beiboot-Aufnahmesystem)
- Heckbadeplattform mit wegklappbarer Badeleiter, Warm-/Kaltwasserdusche
- Verriegelbare, gasdruckgedämpfte Luke zum Motorraum/Achterpiek
- Stauraum für Rettungsinsel
- Staufach mit 240-V-Landstromanschluss
- Cockpit-Abdeckung

FLYBRIDGE
- Doppelte Bedienelemente, Instrumente und Alarmsysteme einschließlich UKW/RT, Geschwindigkeits- und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm und Autopilot
- Großzügiger, L-förmiger Sitzbereich mit klappbarem Teaktisch
- L-förmiger Sitz (lässt sich in eine Sonnenliege umwandeln)
- 2 Steuerstandsitze für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
- Optionale Bar mit Grill, Spüle und von oben zu füllende Kühlbox
- Mit der Stereoanlage im Salon verbundene wasserdichte Lautsprecher
- Abdeckungen für Konsole und Sitze

UNTERER STEUERSTAND
- Doppel-Steuersitz nach vorne und hinten verstellbar
- Elektrisch öffnendes Fenster
- Komplette Motorinstrumentierung einschl. Kraftstoffanzeiger und Anzeigen für Auspufftemperatur und Ruderlage sowie Motorwarnsystem
- Navigationssystem mit UKW R/T, Geschwindigkeits- und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm, Autopilot und schnell ansprechendem Magnetkompass
- Bedienelemente für Joystick, Bugstrahlruder, Scheibenwischer, Bilgepumpe und Trimmklappen (mit Anzeige)
- Schalttafel (24 V und 240 V)
- Rote Nachtbeleuchtung

DECKSALON
- Zum Achtercockpit führende dreiteilige Schiebetür mit Edelstahlrahmen
- U-förmiges Sofa mit Couchtisch
- 2-Sitzer-Sofa
- Stereo-Anlage von Naim

KOMBÜSE
- 3-Platten-Herd
- Mikrowellen-/Umluftofen-Kombination mit Grill
- Edelstahl-Spüle mit Mischbatterie
- Doppel-Kühlschrank mit einem Gefrierteil
- Stauschränke, Schubladen und Fächer

UNTERKÜNFTE
- Bullaugen zum Öffnen in allen Kabinen und Bädern
- 220/240-V-Steckdosen in allen Kabinen
- Alle Matratzen in Taschenfederkern-Ausführung
- Alle Badezimmer mit kompletter Duschzelle, elektrischer Toilette (Süßwasser), Entlüftungsgebläse und 240-V-Rasiersteckdosen

EIGNERKABINE
- Großes Doppelbett mit Schubladen darunter
- Kleiderschrank mit Regalen
- Frisierkommode
- Staufächer und Schubladen
- Kabineneigenes Badezimmer

MOTOREN

2 x Volvo IPS 600 (2 x 435 PS)	Geschwindigkeitsbereich: 29-31 Knoten†

VORDERKABINE
- Großes Doppelbett mit Schubladen darunter (optional mit Einzelbetten)
- Kleiderschrank mit Regalen
- Waschkommode
- Staufächer und Schubladen
- Decksluke
- Kabineneigenes Badezimmer mit zusätzlichem Tageszugang

INNENAUSSTATTUNG
- Möbel in Eiche dunkel mit seidenmattem oder hochglänzendem Finish. Optional in Walnuss oder Weißeiche erhältlich.
- Alle Gästebäder mit Fliesenboden und Ablageflächen aus Mineralwerkstoff
- Auswahl an verschiedenen hochwertigen Teppichen und Bezugsstoffen aus umfangreichem Sortiment
- Jalousien oder Sonnenblenden an allen Fenstern und Luken

MOTOR- UND ANTRIEBSSYSTEME
- 2 x Volvo IPS-435 mit Joystick-Steuerung
- Elektro-hydraulische Servosteuerung mit hydraulischem Backup
- Elektronische Motorsteuerung
- Volvo-System für aktiven Korrosionsschutz
- Abzugsgebläse für Motorraum mit elektronischer Zeitverzögerung

ELEKTRISCHES SYSTEM
24 Volt:
- 4 Hochleistungsbatterien zum Anlassen des Motors
- 4 Hochleistungsbatterien für Nebenverbraucher
- Batterieladegerät mit 60-Ampere zum Laden beider Batteriesätze per automatischem umschaltbarem Ladesystem
- Fernbedienung für Batteriehauptschalter an der Hauptschalttafel
- LED-Beleuchtung in allen Bereichen

220/240 Volt:
- Landstromanschluss
- Erdschlussautomat, Polaritätsprüfsystem, Sicherungsschalter in allen Stromkreisen
- Steckdosen in allen Bereichen

KRAFTSTOFFSYSTEM
- Zwei Kraftstofftanks (aus seewasserfester NS 8-Legierung) mit Verbindungssystem für eine Gesamtkapazität von 1.300 l
- Kraftstoffeinfüllstutzen auf beiden Seitendecks
- Doppelkraftstofffilter hoher Kapazität mit Wasserabscheidern und akustischem und optischem Warnsystem gegen Kraftstoffverunreinigungen
- Fernbedienbare Kraftstoffhähne im Cockpitstauraum

WASSERSYSTEM
- 423 l plus Warmwasserboiler (32 l); Wasser wird über die Motoren und ein 240-V-Heizelement erhitzt
- Füllstandsanzeige für Trinkwassertank
- Einfüllstutzen an Deck
- Elektrische Toilette (Süßwasser) mit 150-Liter-Fäkalientank

FEUERLÖSCHER
- Automatische (manuell überbrückbare) Feuerlöscher im Motorraum mit Warnsystem an beiden Steuerständen
- Handfeuerlöscher in allen Kabinen, der Kombüse und am unteren Steuerstand (4)

BILGEPUMPEN
- Automatische elektrische Bilgepumpen (4)
- Manuelle Hochleistungs-Bilgepumpe mit Ventilsystem und Saugpunkten in den gleichen Bereichen

WEITERE STANDARDMÄSSIG AUSGELIEFERTE ARTIKEL
- Stepp-Bettdecken in allen Kabinen
- Flaggenstock
- Fender (4) und Leinen (4)
- Erste-Hilfe-Ausrüstung
- Handbücher
- Werkzeugset

F43

F43

The iconic F43 delivers exceptional sea keeping and performance. Within her sleek, well-honed lines the spacious flybridge enjoys a generous seating and dining area, whilst the flexible forward seating converts into a sunbed. Her power to thrill continues inside her voluminous interior where an unparalleled experience and sense of space awaits.

O icônico F43 proporciona excepcional navegação e desempenho. Dentro de suas linhas elegantes, bem afiadas, a espaçosa ponte superior possui uma generosa área de refeições e de assentos, enquanto os assentos dianteiros convertem-se em um solário. Seu poder de emocionar continua em seu interior volumoso, onde nos aguarda uma inigualável experiência e sensação de espaço.

El icónico F43 ofrece rendimiento y cualidades náuticas excepcionales. Con su elegancia y esbeltas líneas El espacioso Flybridge ofrece una amplia zona de asientos y comedor, mientras que se parecía la flexibilidad de la zona de los asientos de proa que se pueden convertir en solárium. La embarcación continúa sorprendiendo con su voluminoso interior, donde disfrutará de una experiencia incomparable y amplias estancias.

标志性的 F43 具有超凡的耐波性和性能。在她完美无缺的时尚线条下，空间充裕的飞桥上设有宽敞的座位和就餐区，而灵活的船首座位还可以变成一张日光浴躺椅。她宽大的内舱隐藏着令人震撼的动力，等待您的是无与伦比的体验和空间感。

Wie es in der Form des schlanken, gut funktionierenden tiefen V-Schiffsrumpfs impliziert ist, bietet die F43 eine sensationell geschmeidige Bootsfahrt und Leistung. Diese Kraft wird auf wunderschöne Art durch den Sinn für Platz und Verarbeitung der F43 ergänzt. Die Flybridge hat einen großzügigen Sitz- und Essbereich, der mit den vorderen Sitzen in eine große Sonnenliege umgewandelt werden kann.

VOGUE

Beautifully styled throughout, F43 blends inviting comfort with cutting-edge technology. The spacious main deck features a well-equipped galley with a generous seating and dining area aft that can be converted to a double berth for occasional guests. Below deck there are two luxuriously-appointed en suite cabins, a forward master stateroom and a twin guest cabin that can be specified with electrically-sliding berths to convert into a double when required. Altogether she's an uncompromising yacht that plays a compelling part in our F Class range.

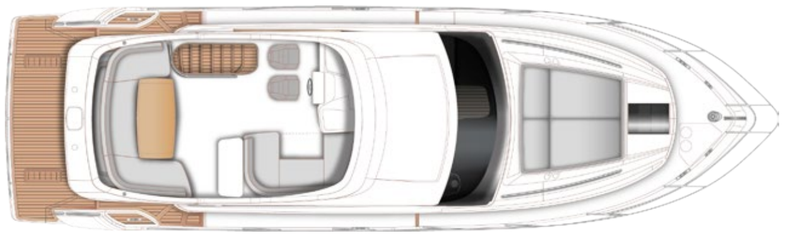
Com um estilo lindo de ponta a ponta, o F43 combina conforto convidativo com tecnologia de ponta. O espaçoso convés principal dispõe de uma cozinha bem equipada com uma generosa área de assento e jantar, que pode ser convertida em uma cama de casal, para hóspedes ocasionais. Abaixo do convés há duas cabines privativas luxuosamente decorados, uma cabine principal na proa e uma cabine dupla para hóspedes, que pode ser especificada com camas eletricamentedeslizantes, para conversão em uma cama de casal, quando necessário. Este é um iate líder em sua classe, que continua a estabelecer os padrões.

Rezumando estilo por los cuatro costados, el F43 aúna un sugerente confort con tecnología punta. La espaciosa cubierta principal ofrece una cocina totalmente equipada con una amplia zona de asientos y comedor en popa que se puede convertir en una cama doble en caso de invitados ocasionales. Bajo la cubierta encontrará dos camarotes lujosamente decorados, un camarote principal en proa y una cabina doble con dos camas que puede ser especificado con literas deslizantes eléctricas para convertirse en doble cuando sea necesario. En conjunto, es un yate sin concesiones que juega un papel fundamental en nuestra gama de Clase F.

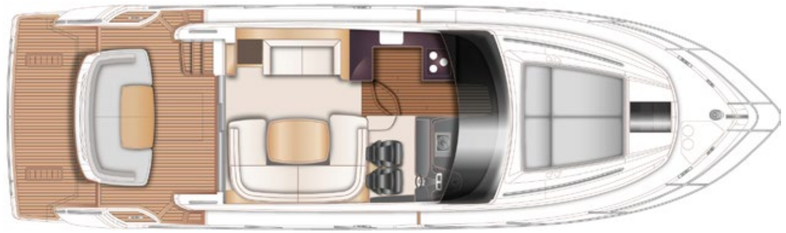
F43 的整体造型优美，不仅非常舒适而且融汇了诸多 前沿技术。空间充裕的主甲板上设有设施齐全的厨房以及宽敞 的座位和船尾就餐区，并且在必要时还可转换为一个双人 铺位。甲板下有两个陈设奢华的套房舱、一个船首主人包舱以 及两个客舱，而客舱甚至还可以指定配备电动铺位，在需要时 可将它们变成一张双人床。总而言之，她是一艘无与伦比的游艇，以及一座液压升降游泳平台，是我们F系列的一支重要生力军。

Die F43 ist wunderschön durchstilisiert und kombiniert einladenden Komfort mit hochmoderner Technologie. Die Kombüse ist mit einem versenkbaren Fernseher daneben gut ausgerüstet. In dem Unterdeck können aufgrund des großzügigen Platzes zwei luxuriös eingerichtete Ensuite-Kabinen konzipiert werden. Die Gästekabine kann sogar mit elektrisch verstellbaren Kojen ausgestattet werden, mit denen die beiden Einzelbetten auf intelligente Weise in ein Doppelbett umgewandelt werden können. Alles in allem ist sie eine kompromisslose Yacht, die einen unverzichtbaren Teil unserer F Class-Serie einnimmt.

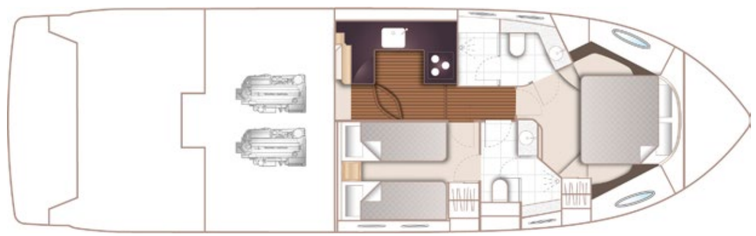
F43



FLYBRIDGE



MAIN DECK



LOWER DECK

PRINCIPAL DIMENSIONS

Length overall (inc pulpit)	47ft 6in (14.5m)
Length overall (excl pulpit)	46ft 4in (14.14m)
Beam	13ft 1in (4.25m)
Draft	3ft 9in (1.14m)
Displacement approx	16,252kg (35,830lbs)
Fuel capacity	300 gal/360 US gal/1,363l
Water capacity (incl calorifier)	100 gal/120 US gal/455l

ENGINES

Twin Volvo D6-435 (2 x 435mhp)	Speed range: 28-30 knots†

DECK FITTINGS
- Teak-laid transom platform, cockpit deck, flybridge stairway and steps to side decks
- Self-stowing 20kg/44lbs Delta anchor with 40m of chain
- Reversible electric anchor winch with foredeck, helm position and flybridge controls
- Stainless steel cleats, fairleads and handrails
- Foredeck sunbathing area
- Storage lockers for fenders and ropes
- LED deck level lighting

COCKPIT
- U-shaped seating with folding teak table
- Twin transom gates leading to bathing platform (with optional electro-hydraulic raise/lower mechanism and dinghy chock system)
- Transom bathing platform with foldaway swimming ladder and hot and cold shower
- Lockable gas strut assisted hatch to engine room/ lazarette
- Liferaft storage locker
- Locker housing 220/240v shore support inlet
- Cockpit cover

FLYBRIDGE
- Dual station instrumentation, controls and alarm system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm and autopilot
- Large U-shaped seating area with folding teak table
- L-shaped seat (converts to a sunbed)
- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Optional wetbar with barbecue, sink and storage
- Refrigerated top loading coolbox
- Waterproof speakers linked to saloon stereo
- Console and seat covers

LOWER HELM POSITION
- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Electric opening window
- Full engine instrumentation including fuel gauges, exhaust temperature and engine warning system and rudder position indicator
- Navigation system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm, autopilot and high speed magnetic compass
- Controls for bow thruster, windscreen wipers, bilge pump and trim tabs (with indicators)
- 24v and 240v control panel
- 12v outlet
- Red night lighting

DECK SALOON
- Triple opening stainless steel framed sliding doors to aft cockpit
- U-shaped sofa with dining table
- Two-seater sofa
- Stereo radio/DVD/MP3 player
- Sideboard unit with bottle and glass storage and space for optional refrigerator

GALLEY
- 3-zone hob
- Hob extractor
- Combination microwave/convection oven with grill
- Stainless steel sink with mixer tap
- Refrigerator with freezer compartment
- Storage cupboards, drawers and lockers
- Under-floor storage compartment
- Lift up stairs with storage compartment and provision for washer/dryer

ACCOMMODATION
- All cabins and bathrooms feature opening portholes
- All cabins feature 220/240v power points
- All mattresses pocket sprung
- All bathrooms feature full shower stalls, electric freshwater toilets, extractor fan and 240v shaver points

OWNER'S CABIN
- Large double bed with drawers below
- Wardrobe with shelves
- Vanity unit
- Storage lockers and drawers
- Deck hatch
- En suite bathroom with day access

STARBOARD GUEST CABIN
- Two single beds with drawers below (with option of sliding berths)
- Wardrobe with shelves
- Storage lockers and drawers
- En suite bathroom (with day access)

INTERIOR FINISH
- Furniture in Rovere Oak with satin or high gloss finish. Walnut or Alba Oak available as an option
- Solid surface worktops and tiled floors in all guest bathrooms
- Solid surface worktop and timber-laid floor in galley
- Choice of high quality carpet and upholstery fabric from extensive range
- Curtains, blinds or sunscreens to all windows and portholes

POWER AND DRIVE SYSTEMS
- 4-bladed propellers in nickel aluminium bronze
- Bow thruster (80kgf/176lbf)
- Power-assisted electro-hydraulic steering system with hydraulic back-up
- Electronic engine and gear shift controls
- Electronic engine controls
- Dripless shaft seals
- Engine room extractor fan with electronic time delay

ELECTRICAL SYSTEMS
24 Volt:
- 2 x heavy duty batteries for engine starting
- 4 x heavy duty auxilliary batteries
- 60 amp battery charger charges both banks of batteries via an automatic switch charging system
- Remote battery master switches with control switch at main panel
- LED lighting throughout

220/240 Volt:
- Shore support inlet
- Earth leakage safety trip, polarity check system, circuit breakers on all circuits
- Power points in all areas

FUEL SYSTEM
- Twin fuel tanks (in NS8 marine grade alloy) with interconnection system giving 300 gal/360 US gal/1,363l capacity
- Fuel fillers on port and starboard side decks
- High capacity fuel filters/water traps
- Remote fuel isolation controls in cockpit locker

WATER SYSTEM
- 93 gal/112 US gal/423l plus 7 gal/8 US gal/32l hot water calorifier, heated by engine and 240v immersion heater
- Water level gauge
- Deck filler
- Electric freshwater WC system with 25 gal/30 US gal/114l holding tank

FIRE EXTINGUISHERS
- Automatic/manual override fire extinguishers in engine room with warning system at both helm positions
- Hand-operated fire extinguishers in all cabins, galley and lower helm (4)

BILGE PUMPS
- Automatic electric bilge pumps (4)
- High capacity manual bilge pump with valve system and suction points in same areas

OTHER ITEMS SUPPLIED AS STANDARD
- Quilted bedspreads supplied to all cabins
- Ensign staff
- Fenders (4) and wraps (4)
- First aid kit
- Set of manuals
- Tool kit

DIMENSÕES PRINCIPAIS

Comprimento (incl. púlpito)	47 pés 6 pol. (14,50 m)
Comprimento (excl. púlpito)	46 pés 4 pol. (14,14 m)
Boca	13 pés 11 pol. (4,25 m)
Calado	3 pés 9 pol. (1,14 m)
Deslocamento aprox.	16.252 kg (35.830 lb)*
Capacidade de combustível	300 galões/360 galões (EUA)/1.363 litros
Capacidade de água (incl. aquecedor-trocador)	100 galões/120 galões (EUA)/455 litros

MOTORES

Volvo D6-435 Duplo (2 x 435 mhp)	Velocidade: 28 a 30 nó†

EQUIPAMENTOS DO CONVÉS
- Plataforma de popa, deck do cockpit, escada do flybridge e degraus para os decks laterais em teca
- Âncora Delta de 20 kg/44 lb, com armazenamento automático e 40 m de corrente
- Guincho elétrico de âncora com controles na sala de comando e na proa
- Cunhos, polias guias e corrimãos em aço inoxidável
- Assento e solário no convés de proa
- Paióis para defensas e cabos
- Iluminação LED no nível do convés

CABINE DE COMANDO
- Assento em forma de U, com mesa dobrável em teca
- Portas duplas de popa que conduzem à plataforma (com opcional eletro-hidráulico e sistema de segurança para bote)
- Plataforma com escada dobrável e chuveiro com água quente e frio
- Escotilhas para a sala de máquinas/enfermaria assistidas por amortecedor a gás com trava
- Armário de armazenamento do bote salva-vidas
- Paiol com tomada elétrica de 220/240 V
- Cobertura para a cabine de comando

PONTE DE COMANDO SUPERIOR
- Portão duplo no painel da popa levando à plataforma de banho, com mecanismo eletro-hidráulico de elevação/abaixamento, escada dobrável de piscina e chuveiro quente e frio
- Grande assento estofado em forma de U, com mesa dobrável em teca
- Assento em forma de L (converte-se em solário)
- Assentos duplos ao leme com ajuste de vante e ré para timoneiro
- Bar opcional com pia, espaço de armazenamento e churrasqueira elétrica
- Caixa térmica refrigerada com abertura superior
- Altofalantes à prova d'água acoplados ao sistema estéreo do salão
- Capas de console e assento

POSIÇÃO DO LEME INFERIOR
- Assentos duplos ao leme com ajuste de vante e ré para timoneiro
- Janelas com abertura elétrica
- Instrumentação completa do motor, incluindo medidores de combustível, da temperatura do escapamento, alarmes de contaminação do combustível e indicador da posição do leme
- Sistema de navegação incluindo VHF/RT , registo de velocidade e distância, ecobatímetro com alarme, piloto automático e bússola magnética de alta velocidade
- Controles do propulsor de proa, limpadores de para-brisa, bomba de porão e aletas compensadoras ("trim tabs") (com indicador)
- Painel de controle elétrico de 24 V e 240 V
- Tomada de 12 v
- Iluminação noturna vermelha

SALÃO DO CONVÉS
- Portas de correr com abertura tripla e armação de aço inoxidável com saída para o cockpit
- Sofá em forma de U, com mesa de jantar
- Sofá de dois lugares
- Rádio/DVD/MP3 estéreo
- Armário com armazenamento de garrafas e copos e refrigerador

COZINHA
- Fogão com 3 bocas
- Coifa do fogão
- Combinação de microondas/forno com grill
- Pia de aço inoxidável com torneira misturadora
- Refrigerador com compartimento de congelador
- Tábua de cortar
- Armários, gavetas e paióis
- Compartimento de armazenamento sob o piso
- Escadas eleváveis com compartimento de armazenagem e provisão para lavadora/secadora

ACOMODAÇÕES
- Todos os banheiros com escotilhas de abertura
- Todas as cabines com tomadas de 220/240 V
- Todos os colchões com molas ensacadas
- Todos os banheiros com chuveiro, sanitários elétricos com água doce, exaustor e tomadas de máquina de barbear de 240 V

CABINE DO PROPRIETÁRIO
- Ampla cama de casal com gaveteiro
- Guarda-roupa com prateleiras
- Cômoda
- Armários e gavetas
- Escotilha de convés
- Banheiro exclusivo com acesso de serviço

CABINE DE HÓSPEDES DE ESTIBORDO
- Duas camas de solteiro com gavetas (com opção para camas deslizantes)
- Guarda-roupa com prateleiras
- Armários e gavetas
- Banheiro exclusivo com acesso de serviço

ACABAMENTO INTERIOR
- Móveis em Carvalho Rovere com acabamento em alto brilho ou acetinado. Nogueira ou Carvalho Alba disponíveis como opção
- Bancadas com superfícies sólidas e piso frio em todos os banheiros de hóspedes
- Bancada com superfície sólida e piso de madeira na cozinha
- Várias opções de carpete de alta qualidade
- Cortinas, persianas ou protetores solares em todas as janelas e escotilhas

SISTEMAS DE MOTOR E ACIONAMENTO
- Hélice de 4 lâminas em bronze-alumínio-níquel
- Propulsor de proa (80 kgf/176 lbf)
- Sistema de leme eletro-hidráulico automático com sistema hidráulico de apoio
- Sistemas eletrônicos para controle do motor e de mudança de marchas
- Sistemas eletrônicos para controle do motor
- Selos contra vazamento no eixo
- Exaustor da casa de máquinas com retardo eletrônico

SISTEMAS ELÉTRICOS
24 Volts:
- 2 baterias robustas, para partida do motor
- 4 baterias robustas
- Carregador de bateria de 60 amp carrega os dois bancos de baterias através de um sistema de comutação automática de carga
- Comutadores mestres remotos das baterias, com comutador de controle no painel principal
- Iluminação LED em todos os ambientes

220/240 Volts:
- Entrada auxiliar
- Acionamento de segurança contra fuga para o terra, sistema de verificação de polaridade, disjuntores em todos os circuitos
- Tomadas de energia em todas as áreas

SISTEMA DE COMBUSTÍVEL
- Dois tanques de combustível (em liga NS8 de classe marítima), com sistema de interconexão permitindo capacidade de 300 galões/ 360 galões (EUA)/1,363 litros
- Pontos para abastecimento de combustível nos conveses a bombordo e a estibordo
- Filtros de combustível/separadores de água de alta capacidade
- Controles para isolamento de combustível remoto no armário do cockpit

SISTEMA DE ÁGUA
- 93 galões/112 galões (EUA)/423 litros mais aquecedor-trocador com 7 galões/8 galões (EUA)/32 litros de água quente, aquecida pelo motor e por um aquecedor de imersão de 240 V
- Medidor do nível da água
- Abastecimento pelo convés
- Sistema elétrico de água doce para banheiros com tanque de 25 gal/30 gal EUA/114 l

EXTINTORES DE INCÊNDIO
- Extintores de incêndio com acionamento automático/manual na casa de máquinas, com sistema de aviso nas duas posições de comando
- Extintores de incêndio manuais em todas as cabines, na cozinha, área de serviço, na tripulação e no leme inferior(4)

BOMBAS DE PORÃO
- Bombas de porão elétricas automáticas (4)
- Bomba de esgotamento manual de alta capacidade, com sistema de válvula e pontos de sucção na mesma área

OUTROS ITENS FORNECIDOS POR PADRÃO
- Colchas forradas em todas as cabines
- Mastro de bandeira
- Defensas (4) e espias (4)
- Kit de primeiros socorros
- Conjunto de manuais
- Kit de ferramentas

DIMENSIONES PRINCIPALES

Eslora total (incluido púlpito)	14,5 m
Eslora total (excluido púlpito)	14,14 m
Manga	4,25 m
Calado	1,14 m
Desplazamiento aprox.	16.252 kg*
Capacidad del depósito de combustible	1,363 litros
Capacidad del depósito de agua (incluye calentador)	455 litros

MOTORES

Dos Volvo D6-435 (2 x 435 cv)	Rango de velocidad: 28-30 nudos†

ACCESORIOS EN CUBIERTA
- Suelo de teca en la plataforma del espejo de popa, bañera, escaleras de acceso al Flybridge y escalones hacia las cubiertas laterales
- Ancla Delta de 20 kg de autoestiba con 40 m de cadena
- Molinete de ancla eléctrico reversible con controles en la posición del puesto de mando, en el flybridge y en proa
- Cornamusas, pasacabos y barandillas en acero inoxidable
- Zona de solárium a proa
- Cofres de estiba para defensas y amarras
- Iluminación en cubierta con LED

BAÑERA
- Zona de asientos en forma de U con mesa plegable de teca
- Dos puertas en el espejo de popa a la plataforma de baño (con mecanismo opcional electrohidráulico de subida/bajada y sistema de estiba de la auxiliar en calzas)
- Plataforma de baño con escalerilla de baño plegable y ducha fría y caliente
- Escotilla con amortiguación y cerradura de acceso a la sala de máquinas y bodega
- Cofre de estiba para balsa salvavidas
- Cofre de estiba con toma de corriente a tierra de 240 V
- Lona protectora para la bañera

CUBIERTA DEPORTIVA
- Instrumentación, controles y sistema de alarma en los dos puestos incluido VHF/RT, registro de velocidad y distancia, ecosonda con alarma y piloto automático
- Gran zona de asientos en forma de U con mesa plegable de teca
- Zona de asientos en forma de L (convertible en solárium)
- Dos asientos en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia atrás para el piloto
- Bar opcional con barbacoa, fregadero y estiba
- Nevera de carga superior refrigerada
- Altavoces resistentes al agua conectados al estéreo del salón
- Fundas de consola y asientos

PUESTO DE MANDO INFERIOR
- Dos asientos en el puesto de mando con ajuste hacia delante y hacia atrás para el piloto
- Ventana de apertura eléctrica
- Instrumentación completa del motor, incluyendo indicadores del nivel de combustible, temperatura de escape y sistema de alarma del motor e indicador de posición del timón.
- Sistema de navegación que incluye VHF/RT, corredera de velocidad y distancia, piloto automático, ecosonda con alarma y compás magnético de alta velocidad
- Controles para la hélice de proa, el limpiaparabrisas, la bomba de achique y los compensadores (con indicador)
- Panel de control eléctrico de 24 V y 240 V
- Toma de 12 V
- Iluminación nocturna en rojo

SALÓN DE CUBIERTA
- Puertas correderas de triple apertura con marco de acero inoxidable a la bañera de proa
- Sofá con forma de U con mesa de comedor
- Sofá de dos plazas
- Reproductor de radio/DVD/MP3 estéreo
- Armario lateral con espacio para botellas y vasos, y espacio para un frigorífico opcional

COCINA
- Cocina de 3 fuegos
- Extractor
- Microondas + horno de convección con grill
- Fregadero de acero inoxidable con grifo mezclador
- Frigorífico con congelador
- Armarios, cajones y alacenas de estiba
- Compartimento de estiba bajo el suelo
- Escalera con compartimento de estiba y espacio para lavadora/secadora

ALOJAMIENTO
- Todos los camarotes y baños cuentan con ojos de buey practicables
- Todos los camarotes tienen enchufes de 220/240 V
- Todos los colchones son de muelle
- Todos los baños disponen de cabinas de duchas completas, inodoros eléctricos, extractor y tomas de corriente de 240 v para máquinas de afeitar

CAMAROTE PRINCIPAL
- Amplia cama doble con cajones debajo
- Armario con estanterías
- Tocador
- Armarios y cajones
- Escotilla en el techo
- Baño en suite con acceso diurno

CAMAROTE DE INVITADOS DE ESTRIBOR
- Dos camas individuales con estiba debajo (con opción de convertirse en cama doble mediante deslizamiento)
- Armario con estanterías
- Cofres de estiba y cajones
- Baño en suite con acceso diurno

ACABADOS INTERIORES
- Muebles en roble Rovere con acabado satinado o de alto brillo. Nogal o roble Alba disponibles como opción
- Encimeras con superficies sólidas y suelos alicatados en todos los baños de invitados
- Encimeras con superficies sólidas y suelos de madera en la cocina
- Amplia selección de alfombras y tapicerías de primera calidad
- Cortinas, persianas o estores en todas las ventanas/ ojos de buey

MOTORES Y TRANSMISIÓN
- Hélices de 4 palas en níquel aluminio bronce
- Hélice de proa (80 kgf)
- Sistema de dirección asistida electrohidráulica con sistema de apoyo hidráulico
- Mandos de motores y cambios electrónicos
- Mandos electrónicos del motor
- Cierres herméticos de ejes
- Extractor de sala de máquinas con temporizador electrónico

SISTEMAS ELÉCTRICOS
24 Voltios:
- 2 baterías de alto rendimiento para el arranque de los motores
- 4 baterías de alto rendimiento auxiliares
- Cargadores de batería de 60 amperios para la carga de ambos grupos de baterías por medio de un sistema de carga conmutado
- Interruptores principales de desconexión remota de baterías en el panel eléctrico principal
- Iluminación LED en todas las estancias

220/240 Voltios:
- Toma de corriente a tierra
- Desconectador de seguridad para fugas a tierra, sistema de control de polaridad, disyuntores en todos los circuito
- Tomas de corriente en todas las estancias

SISTEMA DE COMBUSTIBLE
- Dos depósitos de combustible (aleación calidad marina NS8) con sistema de interconexión con capacidad total de 1.363 litros
- Bocas de llenado de combustible en las cubiertas laterales de babor y estribor
- Filtros de combustible/colectores de agua de gran capacidad
- Llaves de cierre del combustible a distancia en el cofre del puente de mando

SISTEMA DE AGUA
- 423 litros más calentador de agua de 32 litros, alimentado por motores, y calentador de inmersión de 240 V
- Indicador de nivel de agua
- Boca de llenado en la cubierta
- Inodoro eléctrico de agua dulce con depósito contenedor de 114 litros

EXTINTORES
- Extintores con anulación automático/manual en la sala de máquinas con sistema de alarma en ambos puestos de mando
- Extintores manuales en todos los camarotes, en la cocina y en el puesto de mando inferior (4)

BOMBAS DE ACHIQUE
- Bombas de achique automáticas eléctricas (4)
- Bomba de achique manual de gran capacidad con sistema de válvulas y puntos de absorción en las mismas zonas

OTROS ACCESORIOS ESTÁNDAR
- Todos los camarotes cuentan con cubrecama acolchado
- Asta de bandera
- Defensas (4) y amarras (4)
- Botiquín
- Manuales
- Juego de herramientas

主要参数

总长（包括艇尖扶手）	47 英尺 6 英寸 (14.5 米)
总长（不包括艇尖扶手）	46 英尺 4 英寸 (14.14 米)
船宽	13 英尺 11 英寸 (4.25 米)
吃水	3 英尺 9 英寸 (1.14 米)
排水量约	16,252 千克 (35,830 磅) *
油箱容量	300 加仑/360 美制加仑/1,363 升
水箱容量（包括热水器）	100 加仑/120 美制加仑/455 升

发动机可选方案 – 柴油

两台 Volvo D6-435 (2 x 435 马力)	速度范围：28-30 节†

甲板装配
- 柚木游泳平台、后甲板、飞桥楼梯和甲板两侧的楼梯
- 20 千克/44 磅自动三角翼锚，配 40 米锚链
- 可逆电动起锚机，配有前甲板、驾驶台和飞桥控制器
- 不锈钢缆绳桩、导索器和扶手栏杆
- 前甲板日光浴区
- 防撞球和绳缆储藏柜
- LED 甲板照明

后甲板
- U 型座位，配柚木折叠桌
- 两道通向下水平台的船尾门（带可选配电液压升降装置和小艇支撑系统）
- 后沐浴甲板，折叠式游泳梯和冷热淋浴
- 通向机舱/储藏室的可锁气动杆辅助舱门
- 救生筏储藏柜
- 220/240 伏岸电接驳器
- 后甲板盖

飞桥
- 双驾驶台仪器、控制器和报警系统，包括升高频电话、速度计和里程计、配报警装置的回声测深仪和自动驾驶仪
- 大型U形座位区，配可折叠柚木桌
- L形座位（可转换为日光浴床）
- 驾驶舱座椅配可前后调整的双舵座位
- 可选水吧，配烧烤架、水槽和储藏柜
- 顶装式冷藏箱
- 连接客厅音响系统的防水扬声器
- 控制台和座椅外罩

下驾驶台
- 舵手可前后调整的双舵座位
- 电动可开合窗户
- 全套引擎仪器，包括油量计、废气温度调节系统、引擎报警系统及舵角指示器
- 导航系统，包括 甚高频电话，速度计和里程计，配报警装置的回声测深仪、自动驾驶仪和高速磁罗盘
- 船首推进器、挡风玻璃雨刮器、舱底排污泵和平衡板控制器 (带指示器)
- 24伏和240伏控制板
- 12 伏插座
- 夜间红光照明

甲板客厅
- 通向后甲板的不锈钢门框三拉门
- U 形沙发及餐桌
- 双人沙发
- 立体声收音机/DVD/MP3播放器
- 带有酒瓶和杯子储藏位并留有可选冰箱空间的餐具柜

厨房
- 3 个炉头的炉灶
- 抽油烟机
- 组合式微波炉/带烤架的对流恒温烤箱
- 不锈钢水槽，配单体冷热水龙头
- 冰箱，配冷冻柜
- 砧板
- 橱柜、抽屉和储藏柜
- 地下储藏室
- 升降梯，带储藏柜和洗衣机/烘干机隔间

居住空间
- 所有舱和卫生间均配可开合舷窗
- 所有卧室均配 220/240 伏电源插座
- 所有床垫均为袋装弹簧式床垫
- 所有卫生间配备全套淋浴设施、电动抽水马桶、换气扇和240伏剃须刀插座

主卧舱
- 双人大床，床下有抽屉
- 带衣架的衣柜
- 组合式梳妆台
- 储物柜和抽屉
- 甲板舱口
- 配日常必需设施的套房卫生间

右舷客舱
- 两张单人床（可滑动拼接为双人铺）
- 带衣架的衣柜
- 储物柜和抽屉
- 配日常必需设施的套房卫生间

内部装饰
- 罗维尔 Rovere Oak 橡木家具，可选配哑光或亮丽打磨效果。可选胡桃木或者阿尔巴 Alba Oak 橡木
- 所有客房卫生间均配实体面材台面和瓷砖地面
- 厨房采用木地板和实体面材台面
- 有各种高品质地毯和装潢材料可选择
- 所有窗户和通风口配窗帘、百叶窗或防蚊网

动力和驱动系统
- 镍铝青铜制 4 叶螺旋桨
- 船首推进器 (80 千克力/176磅力)
- 电动液压操控系统，带备用液压装置
- 电子发动机和换档控制器
- 电动发动机控制器
- 防滴密封轴
- 带电子延时装置的机舱换气扇

电气系统
24 伏：
- 2个用于发动机启动的持久电池
- 4 个持久辅助电池
- 60 安培 充电器，可通过自动切换充电系统同时为两个电池组充电
- 遥控电池总开关，主开关面板上带有控制开关
- 全艇 LED 灯照明

220/240 伏：
- 岸电接驳器
- 所有电路都配漏电保护断电器、极性检查系统和断路器
- 所有区域配电源插座

燃油系统
- 两个油箱（NS8 航海级合金）互相连接，总容量 300 加仑/360 美制加仑/1,363 升
- 位于甲板左舷和右舷的加油口
- 大容量燃油过滤器/水分离器
- 后甲板储藏柜中的远程燃油隔绝控制器

淡水系统
- 93 加仑/112 美制加仑/423 升加 7 加仑/8 美制加仑/32 升热水器，通过引擎和 240 伏浸入式加热器加热
- 水位表
- 甲板加水口
- 电动淡水卫生间系统，带 25 加仑/30 美制加仑/114升污水收集箱

灭火器
- 机房配备自动/手动灭火器，双舵位报警系统
- 所有舱、厨房和下驾驶台配备手动灭火器 (4个)

舱底排污泵
- 自动电动舱底排污泵 (4 个)
- 在相同区域配备大容量手动舱底排污泵，带阀门系统和额外的吸水口

其它标准配置设备
- 所有舱室提供棉被
- 艉旗杆
- 防撞球 (4 个) 和拖索 (4 根)
- 急救箱
- 各种手册
- 工具包

HAUPTABMESSUNGEN

Länge über alles (einschl. Bugkorb)	14,5 m
Länge über alles (ausschl. Bugkorb)	14,14 m
Breite	4,25 m
Tiefgang	1,14 m
Verdrängung ca.	16.252 kg*
Kraftstoffkapazität	1363 l
Wasserkapazität (einschl. Warmwasserboiler)	455 l

MOTOREN

2 x Volvo D6-435 (2 x 435 PS)	Geschwindigkeitsbereich: 28-30 Knoten†

DECKVORRICHTUNGEN
- Teakholz auf Heckplattform, Cockpitdeck, Flybridge und Treppen zur Flybridge und zu den Seitendecks
- Selbstverstauender Delta-Anker (20 kg) mit 40 m Kette
- Umschaltbare elektrische Ankerwinde mit Bedienung auf Vordeck, Steuerstand und Flybridge
- Klampen, Klüsen und Handläufe aus Edelstahl
- Sonnenbereich am Vordeck
- Cockpit-Staufächer für Fender und Leinen
- LED-Decksbeleuchtung

COCKPIT
- U-förmiger Sitzbereich mit klappbarem Teaktisch
- 2 Durchgänge am Heck zur Badeplattform (optional: Plattform elektrohydraulisch absenkbar und mit Beiboot-Aufnahmesystem)
- Heckbadeplattform mit wegklappbarer Badeleiter, Warm-/Kaltwasserdusche
- Verriegelbare, gasdruckgedämpfte Luke zum Motorraum/Achterpiek
- Stauraum für Rettungsinsel
- Staufach mit 240-V-Landstromanschluss
- Cockpit-Abdeckung

FLYBRIDGE
- Doppelte Bedienelemente, Instrumente und Alarmsysteme einschließlich UKW/RT, Geschwindigkeits- und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm und Autopilot
- Großzügiger, L-förmiger Sitzbereich mit klappbarem Teaktisch
- L-förmiger Sitz (lässt sich in eine Sonnenliege umwandeln)
- 2 Steuerstandsitze für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
- Optionale Bar mit Grill, Spüle und Stauraum
- Von oben zu füllende Kühlbox
- Mit der Stereoanlage im Salon verbundene wasserdichte Lautsprecher
- Abdeckungen für Konsole und Sitze

UNTERER STEUERSTAND
- 2 Steuerstandsitze für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
- Elektrisch öffnendes Fenster
- Komplette Motorinstrumentierung einschl. Kraftstoffanzeiger und Anzeigen für Auspufftemperatur und Ruderlage sowie Motorwarnsystem
- Navigationssystem mit UKW R/T, Geschwindigkeits- und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm, Autopilot und schnell ansprechendem Magnetkompass
- Bedienelemente für Bugstrahlruder, Scheibenwischer, Bilgepumpe und Trimmklappen (mit Anzeige)
- Schalttafel (24 V und 240 V)
- 12-V-Steckdose
- Rote Nachtbeleuchtung

DECKSALON
- Zum Achtercockpit führende dreiteilige Schiebetür mit Edelstahlrahmen
- U-förmiges Sofa mit Couchtisch
- 2-Sitzer-Sofa
- Stereo-Radio mit DVD/MP3-Player
- Sideboard mit Stauraum für Gläser und Flaschen und Platz für optionalen Kühlschrank

KOMBÜSE
- 3-Platten-Herd
- Dunstabszugshaube
- Mikrowellen-/Umluftofen-Kombination mit Grill
- Edelstahl-Spüle mit Mischbatterie
- Kühl-/Gefrierkombination
- Schneidebrett
- Stauschränke, Schubladen und Fächer
- Stauraum unter dem Boden
- Lift nach oben mit Stauraum und Stellmöglichkeit für Waschtrockner

UNTERKÜNFTE
- Bullaugen zum Öffnen in allen Kabinen und Bädern
- 220/240-V-Steckdosen in allen Kabinen
- Alle Matratzen in Taschenfederkern-Ausführung
- Alle Badezimmer mit kompletter Duschzelle, elektrischer Toilette (Süßwasser), Entlüftungsgebläse und 240-V-Rasiersteckdosen

EIGNERKABINE
- Großes Doppelbett mit Schubladen darunter
- Kleiderschrank mit Regalen
- Waschkommode
- Staufächer und Schubladen
- Deckluke
- Kabineneigenes Badezimmer mit zusätzlichem Tageszugang

STEUERBORDKABINE
- Zwei Einzelkojen mit Schubladen (optional mit Schiebekojen)
- Kleiderschrank mit Regalen
- Staufächer und Schubladen
- Kabineneigenes Badezimmer (mit Tageszugang)

INNENAUSSTATTUNG
- Möbel in Eiche dunkel mit seidenmattem oder hochglänzendem Finish. Optiv„wwonal in Walnuss oder Weißeiche erhältlich.
- Alle Gästebäder mit Fliesenboden und Ablageflächen aus Mineralwerkstoff
- Mineralwerkstoff-Arbeitsplatte und Holzfußboden in der Kombüse
- Auswahl an verschiedenen hochwertigen Teppichen und Bezugsstoffen aus umfangreichem Sortiment
- Vorhänge, Jalousien oder Sonnenblenden an allen Fenstern und Luken

MOTOR- UND ANTRIEBSSYSTEME
- 4-flügelige Propeller in Nickel-Aluminium-Bronze
- Bugstrahlruder (80 kgf)
- Elektro-hydraulische Servosteuerung mit hydraulischem Backup
- Elektronische Motorsteuerung und Schaltung
- Elektronische Motorsteuerung
- Tropffreie Wellendichtungen
- Abzugsgebläse für Motorraum mit elektronischer Zeitverzögerung

ELEKTRISCHES SYSTEM
24 Volt:
- 2 Hochleistungsbatterien zum Anlassen des Motors
- 4 Hochleistungsbatterien für Nebenverbraucher
- Batterieladegerät mit 60-Ampere zum Laden beider Batteriesätze per automatischem umschaltbarem Ladesystem
- Fernbedienung für Batteriehauptschalter an der Hauptschalttafel
- LED-Beleuchtung in allen Bereichen

220/240 Volt:
- Landstromanschluss
- Erdschlussautomat, Polaritätsprüfsystem, Sicherungsschalter in allen Stromkreisen
- Steckdosen in allen Bereichen

KRAFTSTOFFSYSTEM
- Zwei Kraftstofftanks (aus seewasserfester NS 8-Legierung) mit Verbindungssystem für eine Gesamtkapazität von 1.363 l
- Kraftstoffeinfüllstutzen auf beiden Seitendecks
- Kraftstofffilter hoher Kapazität mit Wasserabscheider
- Fernbedienbare Kraftstoffhähne im Cockpitstauraum

WASSERSYSTEM
- 423 l plus Warmwasserboiler (32 l); Wasser wird über die Motoren und ein 240-V-Heizelement erhitzt
- Füllstandsanzeige für Trinkwassertank
- Einfüllstutzen an Deck
- Elektrische Toilette (Süßwasser) mit 114-Liter-Fäkalientank

FEUERLÖSCHER
- Automatische (manuell überbrückbare) Feuerlöscher im Motorraum mit Warnsystem an beiden Steuerständen
- Handfeuerlöscher in allen Kabinen, der Kombüse und am unteren Steuerstand (4)

BILGEPUMPEN
- Automatische elektrische Bilgepumpen (4)
- Manuelle Hochleistungs-Bilgepumpe mit Ventilsystem und Saugpunkten in den gleichen Bereichen

WEITERE STANDARDMÄSSIG AUSGELIEFERTE ARTIKEL
- Stepp-Bettdecken in allen Kabinen
- Flaggenstock
- Fender (4) und Leinen (4)
- Erste-Hilfe-Ausrüstung
- Handbücher
- Werkzeugset

MANDUCA'S STORY

Boating is very much a family affair for Mallorcan-based Mr Miller, his wife and two children, now in their 20s. As the family has grown, so have their yachts, culminating in their first Princess, a 68 Flybridge which ticked every box in terms of accommodation requirements, and which they took delivery of in May 2017. The yacht is named after a restaurant in Pollença, which holds happy memories for the Millers. Manduca is a Catalan word associated with an informal, alfresco gathering of friends and family to share food, which seemed to reflect perfectly the way they use their boat.

Navegar é algo muito importante para a família Miller, moradora em Maiorca: o Sr. Miller, a sua esposa e os dois filhos, que estão agora na faixa dos 20 anos de idade. À medida que a família cresceu, seus iates também cresceram, culminando com o seu primeiro Princess, um Flybridge 68 que atendia a todas as exigências em termos de alojamento, e que eles receberam em maio de 2017. O iate foi batizado com o nome de um restaurante em Pollensa, que traz memórias felizes para os Miller. "Manduca" é uma palavra catalã associada a uma reunião informal ao ar livre com amigos e familiares compartilhando comida, o que parece refletir perfeitamente a maneira como eles usam seu barco.

Navegar es una afición de familia para el Sr. Miller, su esposa y sus dos hijos, que ahora tienen 20 años, y que están asentados en Mallorca. A medida que la familia ha crecido, también lo han hecho sus yates, culminando en su primer Princess, un 68 Flybridge que incluía todos los requisitos de acomodación y que recibieron en mayo de 2017. Al yate se le dio el nombre de un restaurante en Pollença que tiene muy buenos recuerdos para los Miller. Manduca es una palabra catalana asociada con una reunión informal y al aire libre, de amigos y familiares para comer juntos, lo que parecía reflejar perfectamente la forma en la que disfrutan su barco.

对于居住在马略卡岛的米勒先生、他的妻子和两个 20 多岁的孩子而言，出海是一项非常棒的家庭活动。随着家庭的壮大，他们的游艇也不断提升，直至他们的第一艘公主游艇 68 Flybridge，更是出类拔萃，该游艇满足他们所有住宿要求，他们已经在 2017 年 5 月接收游艇了。游艇是以波连萨的一家餐厅命名，这家餐厅承载了米勒一家的美好回忆。Manduca 是加泰罗尼亚语，其大致的意思是亲朋好友进行休闲的露天聚会，分享美食，这正好完美体现了他们游艇的用途。

Für den auf Mallorca heimischen Herrn Miller, seine Frau und die beiden Kinder ist Bootfahren eine echte Familienangelegenheit. Die Familie wuchs, die Yachten auch, und den Höhepunkt bildet nun die erste Princess der Familie, eine im Mai 2017 ausgelieferte 68 Flybridge, die alle Anforderungen an die Unterbringung erfüllte. Die Yacht ist nach einem Restaurant in Pollença benannt, an das die Millers schöne Erinnerungen haben. Manduca ist katalanisch und bezeichnet ein informelles Zusammensein von Familie und Freunden im Freien zum gemeinsamen Essen - ein sehr passender Name für diese Yacht, die die Millers für eben diese Freizeitgestaltung nutzen.

SAFEGUARDING YOUR SANCTUARY

Your yacht is your haven, so the wellbeing of you and your family is of upmost importance to us. That's why we now offer 'Princess Lifeline' powered by MedAire. A 24/7 SOS service providing all new owners with 2-years free access to medical and security assistance. One phone call connects you to MedAire's team of over 200 global security experts and 80,000 accredited medical providers who can assist you in the event of a medical or travel safety emergency. You can relax on board knowing everything is taken care of.

O seu iate é seu paraíso, portanto o seu bem-estar e o de sua família é da maior importância para nós. É por isso que agora oferecemos o 'Princess Lifeline' fornecido pela MedAire. Ele é um serviço de SOS 24/7, que fornece a todos os novos proprietários 2 anos de livre acesso à assistência médica e de segurança. Basta uma chamada por telefone para conectá-lo à equipe MedAire de 200 especialistas globais em segurança e 80.000 provedores de assistência médica credenciados, que podem lhe ajudar em caso de uma emergência médica ou emergência de segurança durante a viagem. Você pode relaxar a bordo, sabendo que tudo está sob controle.

Su yate es su refugio, por lo que el bienestar de usted y su familia es de máxima importancia para nosotros. Es por eso que ahora ofrecemos 'Princess Lifeline' impulsado por MedAire. Un servicio SOS 24/7 que proporciona a todos los nuevos propietarios acceso gratuito a asistencia médica y de seguridad durante 2 años. Una llamada telefónica le conecta con el equipo de más de 200 expertos en seguridad global de MedAire y con 80.000 proveedores médicos acreditados, que pueden ayudarle en caso de una emergencia médica o de seguridad durante su travesía. Usted puede relajarse a bordo sabiendo que todo está cuidado.

您的游艇是您的避风港，因此您和您家人的健康幸福对我们最为重要。正因如此，我们提供由 MedAire 支援的“公主生命热线”(Princess Lifeline) 服务。该服务是全天候二十四小時紧急求救 (SOS) 支援，为所有新购游艇的船东提供两年免费享受医疗与安全援助的服务。只需一通电话即可联系MedAire 团队，该团队由超过 200 位全球安全专家和 80,000 多个经认证的医疗机构组成，可以帮助您处理医疗或旅游安全的急救事件。当一切尽在照看中，您便可真正放松享受游艇生活的乐趣 。

Ihre Yacht ist Ihr Rückzugsort, Ihre Oase der Ruhe - und sowohl Ihr Wohlbefinden als auch das Ihrer Familie liegt uns besonders am Herzen. Daher bieten wir nun über MedAire die “Princess Lifeline” an. Ein 24h-Notfallservice für alle neuen Eigner, der 2 Jahre lang kostenfreie medizinische Versorgung und Sicherheitsunterstützung bietet. Das globale MedAire-Team umfasst mehr als 2000 Sicherheitsexperten und 80.000 akkreditierte medizinische Fachkräfte, die Ihnen im Falle eines medizinischen oder Ihre Sicherheit betreffenden Notfalls zur Seite stehen. Entspannen Sie sich an Bord in der ruhigen Gewissheit, dass alles in guten Händen liegt.

OUR PARTNERS

Princess is proud to partner with a few exclusive brands who share our vision and brand values, and deliver exceptional experiences to their customers. To celebrate our 50th anniversary, Seabob created a Limited Edition collection which was the start of a unique relationship with this successful marine brand. An exhilarating partnership with Bentley Motorsport stems from a shared philosophy that blends luxury and performance that unites two iconic British manufacturers. As fellow Plymouth based brands, Princess and Plymouth Gin have collaborated to present a modern twist on the historic naval Commissioning Kit, and we continue to serve the right refreshments at our events - to universal acclaim! As we evolve our technology offering on each and every Princess, our recent partnership with NAIM provides world class audio visual systems that continue to rewrite the audiophile rule book. Princess was honoured to become the first luxury yacht manufacturer to officially collaborate with The Marine Conservation Society. It's our way to support and sustain marine ecology, securing an environment for future generations to discover and explore.

A Princess tem orgulho de ter como parceiras algumas marcas exclusivas que compartilham nossa visão e valores de marca, e oferecem experiências excepcionais aos seus clientes. Para comemorar o nosso 50º. aniversário, a Seabob criou uma coleção com edição limitada que foi o início de um relacionamento especial com essa marca marítima bem-sucedida. Uma parceria estimulante com a Bentley Motorsport tem sua origem numa filosofia compartilhada, que combina o luxo e o desempenho que une dois icônicos fabricantes britânicos. Como marcas parceiras com base em Plymouth, a Princess e a Plymouth Gin colaboraram para dar um toque moderno no Kit de Comissionamento naval histórico, e nós continuamos a servir as bebidas adequadas em nossos eventos – para a satisfação geral! Como evoluímos na tecnologia oferecida em cada Princess, nossa parceria recente com a NAIM fornece sistemas audiovisuais de classe internacional, que continuam estabelecer novos marcos de qualidade para os audiófilos. A Princess teve a honra de ser a primeira fabricante de iates de luxo a colaborar oficialmente com a Sociedade de Conservação Marítima. É a nossa maneira de apoiar e sustentar a ecologia marinha, protegendo o ambiente para que as gerações futuras o descubram e explorem.

Princess se enorgullece de su asociación con marcas exclusivas que comparten nuestra visión y valores de marca, y que brindan experiencias excepcionales a sus clientes. Para celebrar nuestro 50 aniversario, Seabob creó una colección de Edición Limitada que fue el inicio de una relación única con esta exitosa marca marina. Una emocionante asociación con Bentley Motorsport deriva de una filosofía compartida que combina el lujo y el rendimiento, y que une a dos fabricantes británicos icónicos. Como marcas compañeras establecidas en Plymouth, Princess y Plymouth Gin han colaborado para presentar una versión moderna de la histórica caja que contiene el Set de Decanto de Ginebra, continuamos sirviendo los refrigerios apropiados en nuestros eventos - icon gran aceptación mundial! A medida que la oferta tecnológica en cada Princess evoluciona, nuestra reciente asociación con NAIM proporciona sistemas audiovisuales lideres mundialmente que continúan reescribiendo el libro de reglas audiófilo. Princess ha tenido el honor de convertirse en el primer fabricante de yates de lujo que colabora oficialmente con la Sociedad de Conservación Marina (The Marine Conservation Society). Es nuestra manera de apoyar y sostener la ecología marina, asegurando un medio ambiente para que las futuras generaciones descubran y exploren.

Princess（公主游艇）公司很荣幸多家与我们合作的独家品牌都分享我们的愿景和品牌价值，为他们的客户提供卓越体验。Seabob打造了一个限量版系列，以庆祝我们品牌成立五十周年，这将是其与此成功的游艇品牌建立独特关系的开始。我们与Bentley Motorsport之间令人欢欣鼓舞的合作伙伴关系源于一个共同理念：将两家标志性英国制造商的极致奢华和卓越性能融于一体。Princess公司和Plymouth Gin均发源于普利茅斯，双方通力合作，在历史悠久的船用调试套件上展现出现代时尚风范，我们将继续在我们的各种活动中提供可口的茶点，必令来宾们赞不绝口！每艘公主游艇的先进技术不断地继续研发。我们近期与世界顶级视听系统制造商NAIM建立了合作关系，NAIM将继续引领高保真音响的世界潮流。Princess公司很荣幸能够成为首家与海洋环境保护协会正式建立合作关系的奢华游艇制造商。我们始终致力于支持并维护海洋生态环境，保护能够让后人去发现和探索的环境。

Princess Yachts ist stolz auf seine Partnerschaften mit einigen exklusiven Marken, die unsere Vision und Werte teilen und außergewöhnliche Kundenerlebnisse bieten. Zur Feier unseres 50-jährigen Jubiläums kreierte Seabob eine Limited Edition Collection – als Auftakt zu einer einzigartigen Beziehung zu dieser erfolgreichen Marke der Marineindustrie. Aus einer gemeinsamen Philosophie entstand eine anregende Partnerschaft mit Bentley Motorsports, die zwei britische Traditionsunternehmen vereint und so Luxus mit Leistung verbindet. Die beiden in Plymouth ansässigen Unternehmen Princess und Plymouth Gin verliehen gemeinsam dem klassischen maritimen Gin-Zubereitungsset ein modernes Gewand und wir servieren auf unseren Veranstaltungen immer noch unter allgemeinem Beifall die passenden Erfrischungen! Wir entwickeln das Technologieangebot auf jeder einzelnen Princess kontinuierlich weiter und durch unsere jüngste Partnerschaft mit NAIM bieten wir Audio-Video-Systeme von Weltklasse, die das audiophile Regelwerk stets neu definieren. Princess wurde die Ehre zuteil, die erste Luxusyacht-Werft zu sein, die offiziell mit der Marine Conservation Society zusammenarbeitet. Wir möchten auf diese Weise das Ökosystem Meer schützen und erhalten, damit auch kommende Generationen diesen Lebensraum entdecken und genießen können.

RANGE

X CLASS

X95

Y CLASS

Y88 Y85 Y75

F CLASS

F70 F62 F55 F49 F45 F43

V CLASS

V78 V65 V60 V50 Open V50 V40

M CLASS

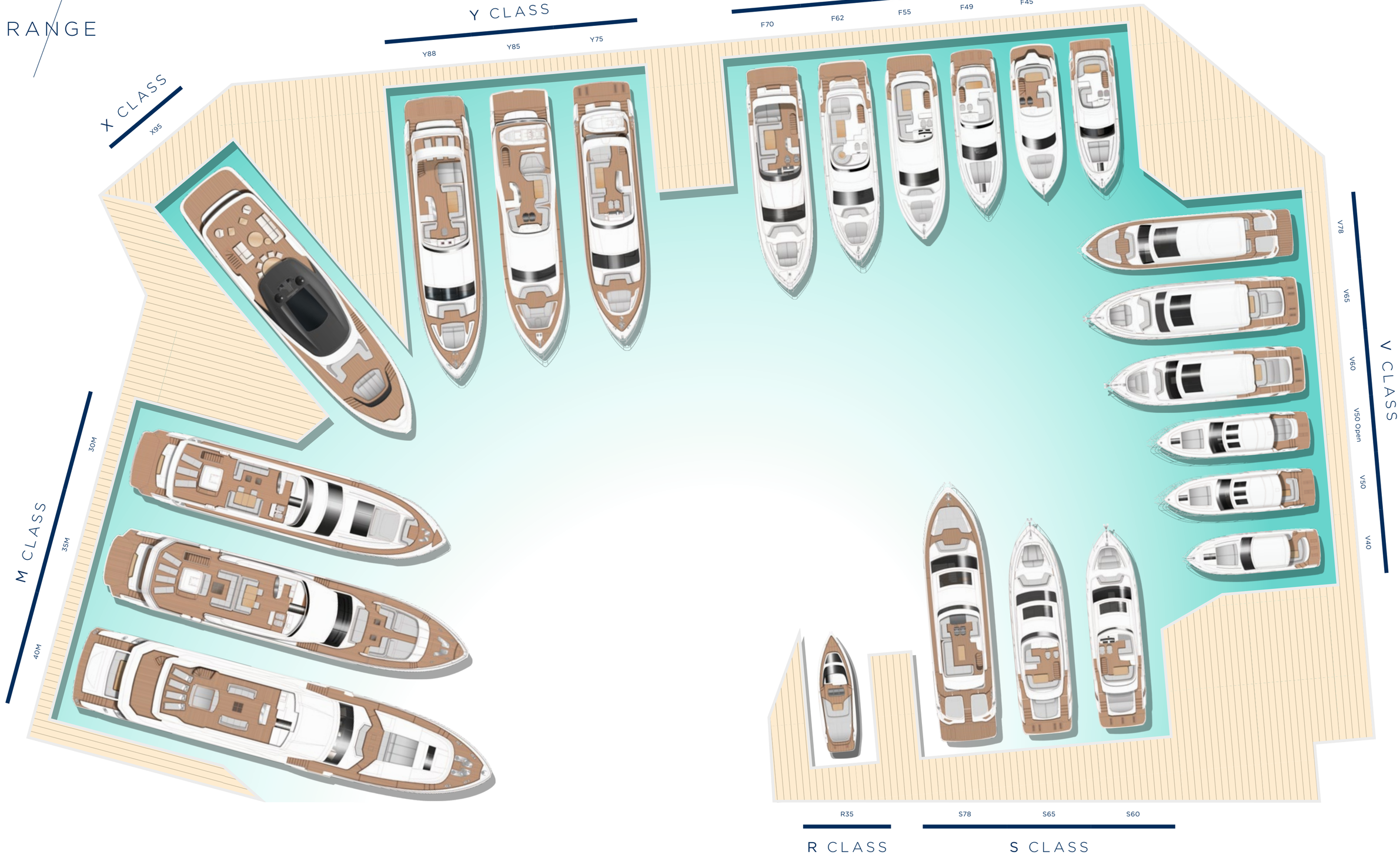
30M 35M 40M

R35

R CLASS

S78 S65 S60

S CLASS



RECOGNITION

Our priority is to be considered the best by our owners, but recognition by independent experts through a number of prestigious awards has given Princess and our craftspeople a tremendous sense of pride.

A nossa prioridade é sermos considerados os melhores pelos proprietários de nossos iates, mas o reconhecimento por parte de especialistas independentes, através de vários prêmios renomados, trouxe à Princess e aos nossos artesãos um tremendo orgulho.

Nuestra prioridad es que los dueños de nuestros barcos nos consideren los mejores; pero el reconocimiento de expertos independientes gracias a nuestros numerosos premios hace que Princess y nuestros armadores nos sintamos tremendamente orgullosos.

我们最渴望的是客户的褒奖，而不仅仅是业内专家颁发给 Princess 和我们的工匠 的各类荣誉奖项所带来的巨大成就感。

Zwar ist es für uns am wichtigsten, dass unsere Arbeit von den Bootsbesitzern gewürdigt wird, doch die Würdigung seitens unabhängiger Experten in Form von renommierten Auszeichnungen macht Princess und unsere Bootsbauer unglaublich stolz.

AWARD	CATEGORY	YACHT	YEAR
Asia Boating Awards	Best Sportscruiser over 55ft	**V65**	2018
Motor Boat Awards	Sportscruisers over 45ft	**S60**	2018
Asia Boating Awards	Best Sportscruiser up to 45ft	**V40**	2017
Motor Boat Awards	Sportscruiser over 45ft	**V58**	2017
Motor Boat Awards	Flybridge over 55ft	**75 Motor Yacht**	2017
World Superyacht Awards	Semi-displacement & planing two deck Motor Yacht	**Antheya 35M**	2016
Asia Boating Awards	Best Production Motor Yacht (15m–24m)	**75 Motor Yacht**	2016
Asia Pacific Boating	Best Worldwide Semi Custom Built Yacht (25m and above)	**40M**	2015
Motor Boat Awards	Sportscruiser over 45ft	**V48 Open**	2015
Motor Boat Awards	Flybridge 55ft	**S72**	2015
Asia Boating Awards	Best production boat under 15m	**V39**	2014
Motor Boat Awards	Flybridge upto 55ft	**43**	2014
Helm Singapore Yacht Show Awards	Best Brand Collection	**Princess Yachts**	2013
Asia Boating Awards	Best production Motor Yacht	**40M**	2013
Motor boat of the year awards	Sports cruisers upto 45ft	**V39**	2013
Japan Boat of the Year Awards	Best imported large yacht	**56**	2013
The World Superyacht Awards	Superyacht of the Year up to 40m	**Imperial Princess 40M**	2013
Hurun Report Best of the Best	Best production Motor Yacht 30m	**32M**	2013

DISTRIBUTORS

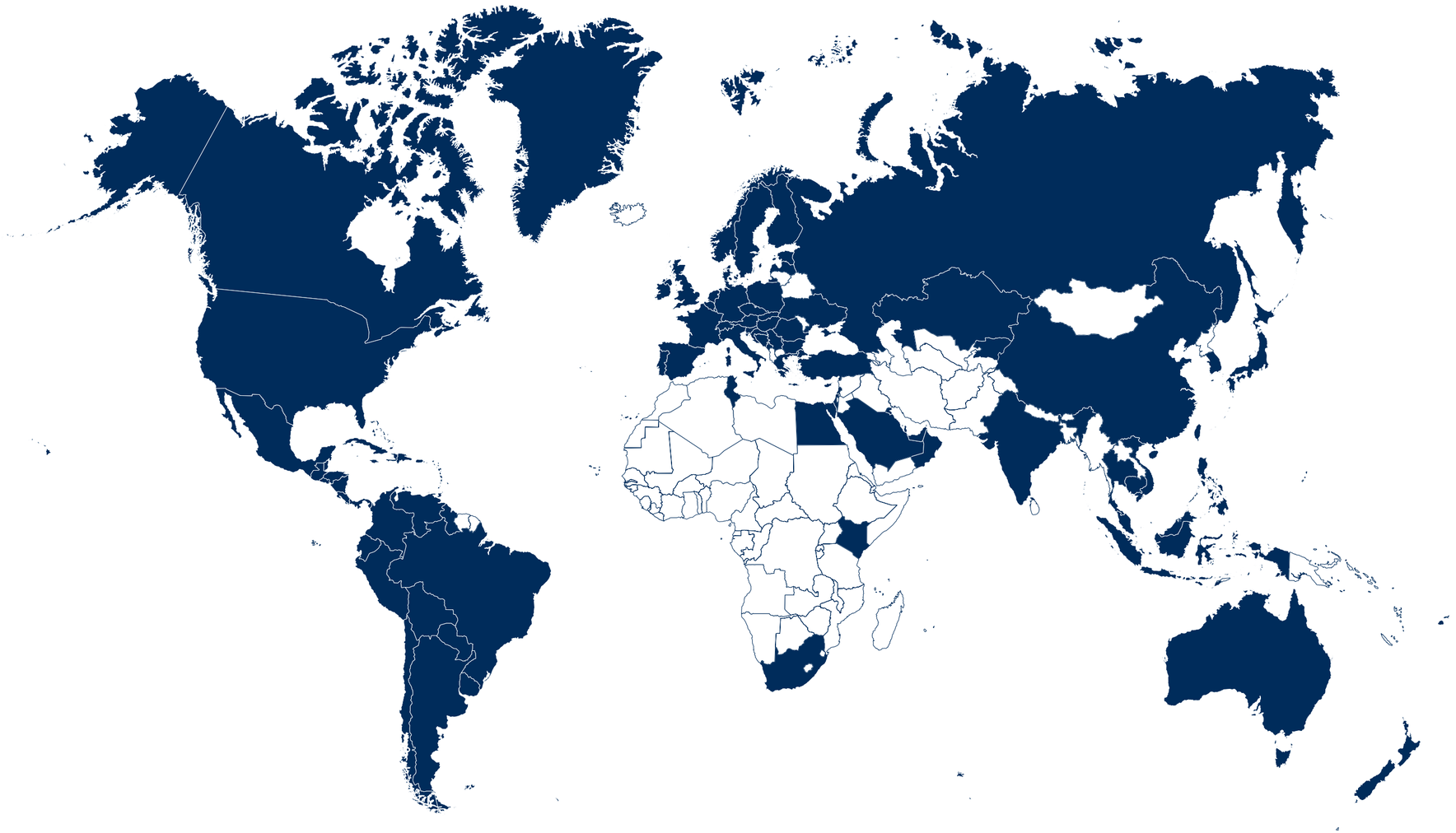
With an extensive network of distributors around the globe, we are able to bring you personalised world-class service almost anywhere. We do all that we can to make sure that the process of buying a Princess is yet another exciting aspect of ownership. Our specialist dealers have years of experience and unparalleled knowledge of our yachts. For more information on any one of the yachts in our range, please contact your local Princess office. Address and contact details can be found on our website **www.princessyachts.com**

Com uma ampla rede de distribuidores ao redor do mundo, podemos levar-lhe um atendimento personalizado de primeira linha em quase todos os lugares. Fazemos tudo o que podemos para garantir que o processo de compra de um Princess seja outro aspecto empolgante de se possuir um. Os nossos revendedores especialistas contam com anos de experiência e conhecimentos sem igual sobre os nossos iates. Para obter mais informações sobre quaisquer dos iates em nossa linha de produtos, entre em contato com o seu escritório local da Princess. O endereço e detalhes para contato podem ser encontrados em nosso website **www.princessyachts.com**

Gracias a nuestra amplia red de distribuidores en todo el mundo, podemos ofrecerle un servicio personalizado de la mejor calidad en casi cualquier parte. Hacemos todo lo posible para asegurarnos de que el proceso de compra de una embarcación Princess sea otra emocionante ventaja de tener una. Nuestros concesionarios especializados cuentan con años de experiencia y conocen perfectamente nuestros yates. Si desea más información sobre alguno de nuestros yates, póngase en contacto con su delegación de Princess local. Su dirección y datos de contacto están disponibles en nuestra página web **www.princessyachts.com**

凭借遍及全球的经销商网络，我们能在任何地方带给您个性化的世界级服务。我们会竭尽全力来确保您购买 Princess 的过程，也将会成为您开心愉快体验的重要一部分。我们的专业经销商在游艇方面拥有多年的经验和无与伦比的专业知识。有关我们各款游艇的更多信息，请与您当地的 Princess 办事处联系。地址及联系详情可通过我们的网站 **www.princessyachts.com** 查找。

Wir verfügen über ein umfangreiches Vertriebsnetz weltweit und sind damit in der Lage, Ihnen fast überall individuellen Service von Weltklasseformat bieten zu können. Wir setzen alles daran zu gewährleisten, dass der Kauf einer Princess-Yacht zu einem weiteren aufregenden Aspekt des Bootsbesitzes wird. Unsere fachlich versierten Händler besitzen mehrjährige Erfahrung mit unseren Yachten und ein einmaliges Fachwissen über unsere Boote. Für weitere Informationen zu einer der Yachten in unserem Sortiment wenden Sie sich bitte an Ihr lokales Princess-Vertriebsbüro. Die Adresse und die Kontaktdaten finden Sie auf unserer Website **www.princessyachts.com**



Princess Distributors

CREDITS

STYLING AND ACCESSORIES SUPPLIED BY KIND PERMISSION OF:

STYLING E ACESSÓRIOS FORNECIDOS MEDIANTE A DEVIDA AUTORIZAÇÃO DE: /
ESTILO Y ACCESORIOS POR GENTILEZA DE: / 样式及配件由以下各方提供: /
BEREITSTELLUNG VON STYLING UND ZUBEHÖR MIT DER FREUNDLICHEN GENEHMIGUNG VON:

Alessandra Gold Concept Store
Amishi London
Aquarella Swimwear
Asprey
Charles Albert
Christian Liaigre
Dancing Leopard
Farah Khan
Fendi Casa
Fox Linton
Georg Jensen
Golden Decanters
Gomez-Gracia
Harlequin London
Heirlooms
I.d. Sarrieri
Island Company
Kara by Kara Ross
Lascana
Lewis Wark
Louis Vuitton
LSA International
Marianna G
The Massey Partnership for Vilebrequin
Melissa Obadash
Missoni Home
Ortigia
Oyuna
Penta Lights
Pickett
Porta Romana
Showroom 305
Skandium
The Sofa & Chair Company
Taj by Sabrina Crippa
Therapy Miami Beach
William & Son

PHOTOGRAPHY:

FOTOGRAFIA: / FOTOGRAFÍA: / 摄影: / FOTOS:

Mark Bramley
Mike Evans
Quin Bisset

DESIGN AND PRODUCTION:

DESIGN E PRODUÇÃO: / DISEÑO Y PRODUCCIÓN: /
设计和制作: / DESIGN UND PRODUKTION:

BSUR Amsterdam
www.bsur.com

MIX
Paper from responsible sources
FSC® C109580
FSC www.fsc.org

*Displacements are calculated with 50% fuel and water but with no optional equipment fitted or other gear or crew aboard. † Maximum speeds will vary depending on cleanliness of hull, condition of sterngear, loading of craft, water and air temperatures, sea conditions and other factors. Speed estimates are therefore given in good faith but without warranty or liability on the part of Princess Yachts Limited. Craft illustrated in this brochure may be fitted with certain optional equipment. Specifications may be changed at any time without notice or liability. USA Specification ‡ Princess yachts built for use in North America are certified by the National Marine Manufacturer's Association (NMMA) to comply with safety recommendations set forth by the American Boat and Yacht Council (ABYC) and with standards established by the United States Coast Guard Office of Boating Safety. In addition, certain other specifications, which vary by model, are upgraded on Princess yachts built for use in North America. Thus, specifications and equipment will vary from the information listed in the brochure for North American Princess yachts (e.g. air-conditioning and an upgraded generator will be included as standard for all North American models and electric cooking facilities will be supplied in place of gas systems). Please consult the USA Specification Brochure for full details regarding the North American specifications for individual models.

*As deslocações são calculadas com 50% de combustível e água, mas sem equipamentos opcionais instalados ou outros equipamentos ou tripulação a bordo. † As velocidades máximas irão variar conforme a limpeza do casco, a condição do eixo propulsor da popa, a carga da embarcação, as temperaturas da água e do ar, as condições do mar e outros fatores. As estimativas de velocidade são portanto apresentadas de boa-fé, mas sem garantia ou responsabilidade por parte da Princess Yachts Limited. As embarcações ilustradas neste livro podem estar equipadas com alguns equipamentos opcionais. As especificações podem ser alteradas a qualquer momento, sem aviso prévio ou responsabilidade por parte do fabricante. Especificação dos EUA ‡ Os iates Princess produzidos para uso na América do Norte são certificados pela National Marine Manufacturer's Association (NMMA), para ficarem em conformidade com as recomendações de segurança estabelecidas pelo American Boat and Yacht Council (ABYC) e com as normas estabelecidas pela United States Coast Guard Office of Boating Safety. Além disso, algumas outras especificações, que variam conforme o modelo, são aprimoradas nos iates da Princess produzidos para uso na América do Norte. Assim, especificações e equipamentos irão diferir em relação às informações listadas no livro para os iates da Princess destinados à América do Norte (p. ex., condicionamento de ar e um gerador aprimorado serão incluídos como padrão, para todos os modelos norte-americanos, e para a cozinha serão fornecidas instalações elétricas em vez de sistemas a gás). Consulte o livro de Especificações dos EUA para obter todos os detalhes relativos às especificações de modelos individuais para uso na América do Norte.

*Los desplazamientos se calculan con un 50% de combustible y agua pero sin equipamiento opcional u otros objetos o tripulación a bordo. † Las velocidades máximas varían dependiendo de la limpieza del casco, el estado de la estructura de proa, la carga de la embarcación, las temperaturas del agua y el aire, el estado del mar y otros factores. Las estimaciones de velocidad se ofrecen, por tanto, de buena fe pero sin que Princess Yachts Limited asuma garantía u obligación alguna respecto de las mismas. La embarcación que aparece en este folleto puede llevar equipamiento opcional. Las especificaciones podrán variar periódicamente sin previo aviso y sin que por ello se incurra en responsabilidad alguna. Especificación para EE.UU. ‡ Los yates Princess construidos para su uso en Norteamérica están certificados por la Asociación Nacional de Armadores de EE.UU. (NMMA) para cumplir con las recomendaciones de seguridad establecidas por el Consejo Americano de Barcos y Yates (ABYC) y con las normas que dicta la Oficina de Guardacostas de EE.UU. para la navegación. Además, otras especificaciones, que varían de unos modelos a otros, se mejoran en los yates construidos para utilizarse en Norteamérica. Por consiguiente, las especificaciones y el equipamiento serán distintos a los indicados en el folleto de los yates Princess para Norteamérica (ej. el aire acondicionado y un generador mejorado se incluirán como características estándar en todos los modelos norteamericanos, que además contarán con cocina eléctrica y no de gas). Consulte el folleto de especificaciones de EE.UU. para conocer detalladamente las de cada uno de los modelos para Norteamérica.

*计算排量基于装有 50% 燃油和水但未安装任何可选设备，且船上无其他装备或船员的情况下计算。† 最高航速会存在差异，具体取决于船体清洁度、尾传动装置状况、游艇载荷、水及空气温度、海况及其他因素。因此，速度估计值仅出于诚信善意而提供，对 Princess Yachts Limited.不构成保证或责任。本手册中所示游艇可能会装备某些可选设备。规格可能会随时更改，恕不另行通知或向阁下负责。美国规格 ‡ 专为北美洲建造的 Princess 游艇通过了美国船舶制造商协会 (NMMA) 的认证，符合美国船艇理事会 (ABYC) 的安全建议以及美国海岸警卫队船舶安全局所制订的标准。此外，为北美洲建造的 Princess 公主游艇可能在不同船型中有一些不同的配置。因此，面向北美洲的 Princess 游艇的规格和设备可能会与本手册所列的信息有所不同（如空调和升级发电机在所有北美洲型号上均为标配，并且将用电热烹调设施代替燃气系统）。有关个别型号的北美洲规格详情，请参见美国规范手册。

*Die Fahrten werden mit 50 % Kraftstoff und Wasser kalkuliert, aber ohne optionale passende Geräte oder weitere Ausrüstung oder Personal an Bord. † Die Höchstgeschwindigkeiten hängen von der Sauberkeit des Schiffsrumpfs, dem Zustand der Heckausstattung, der Schiffsladung, der Wasser- und Lufttemperatur, dem Seegang und weiteren Faktoren ab und können daher voneinander abweichen. Die Geschwindigkeiten werden in gutem Glauben geschätzt, aber ohne jegliche Garantie oder Verbindlichkeit seitens Princess Yachts Limited. Das in dieser Broschüre dargestellte Schiff kann mit bestimmter optionaler Ausstattung versehen werden. Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung oder Haftung jederzeit geändert werden. Technische Daten für die USA ‡ Zur Benutzung in Nordamerika gebaute Princess-Yachten werden von der Nationalen Marineherstellervereinigung (NMMA, National Marine Manufacturer's Association) zertifiziert und entsprechen damit den Sicherheitsempfehlungen und Standards, so wie sie vom Amerikanischen Boots- und Yachtrat (ABYC, American Boat and Yacht Council) und vom Küstenwachenbüro für Bootsfahrsicherheit in den Vereinigten Staaten entwickelt wurden. Außerdem werden bestimmte weitere technische Daten, die speziell zur Verwendung bei in Nordamerika gebauten Princess-Yachten aufgestellt wurden, aktualisiert und können je nach Modell unterschiedlich ausfallen. Die technischen Daten und die Ausstattung weichen somit von den in der Broschüre für nordamerikanische Princess-Yachten aufgeführten Angaben ab (z. B. Klimaanlagen und ein überarbeiteter Generator werden standardmäßig in alle nordamerikanischen Bootsmodelle eingebaut und elektronische Kocheinrichtungen werden statt Gaskochsystemen geliefert). Für die vollständigen technischen Daten für nordamerikanische Einzelmodelle konsultieren Sie bitte die Broschüre mit technischen Daten für die USA.